MANUAL DE EMPLEO



CITROËN C3

CITROËN

MANUAL DE EMPLEO EN INTERNET

CITROËN le permite consultar on-line, de manera gratuita y sencilla, la documentación de a bordo de su vehículo y acceder al historial y a la información más reciente.

CITROËN SERVICE
http://service.citroen.com

Conéctese a **http://service.citroen.com:**

1 | Seleccione el idioma.

2 | Pinche en el vínculo de la zona "Acceso particulares" para consultar la documentación de a bordo; se abrirá una pestaña dándole acceso a los manuales de empleo.

3 | Seleccione su vehículo y elija la silueta y la fecha de edición del manual.

4 | Por último, pinche en el apartado que le interese.

Atención:

Cada vehículo lleva sólo una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo. Tenga en cuenta esta particularidad y póngase en contacto con un representante de la marca CITROËN para que le muestre los equipamientos y accesorios recomendados.

Leyenda

- advertencias de seguridad
- información complementaria
- contribución a la protección de la naturaleza
- reenvío a la página indicada

CITROËN presenta, en todos los continentes,

una amplia gama

que alía tecnología y espíritu de innovación permanente

para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.

Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,

conocer todos los equipamientos,

mandos y reglajes

hace más confortables y agradables

sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

ÍNDICE

TOMA DE CONTACTO 4 ➔ 20

CONDUCCIÓN ECOLÓGICA 21 ➔ 22

1 - CONTROL DE MARCHA 23 ➔ 42

Cuadros de a bordo 23
Testigos 25
Indicadores 35
Botones de reglaje 38
Ordenador de a bordo 40

2 - PANTALLAS MULTIFUNCIÓN 43 ➔ 49

Pantalla monocroma A 43
Pantalla monocroma C 45
Pantalla a color 16/9 (MyWay) 48

3 - CONFORT 50 ➔ 63

Ventilación 50
Calefacción 52
Aire acondicionado manual 52
Aire acondicionado automático 55
Desempañado-Deshelado de la luneta trasera 57
Ambientador 58
Asientos delanteros 59
Asientos traseros 61
Retrovisores 62
Reglaje del volante 63

4 - APERTURA Y CIERRE 64 ➔ 76

Llave con mando a distancia 64
Elevalunas 68
Puertas 70
Maletero 73
Depósito de carburante 74
Sistema anticonfusión de carburante (diésel) 76

5 - VISIBILIDAD 77 ➔ 85

Mandos de luces 77
Reglaje de los faros 80
Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta 81
Luces de techo 84
Iluminación ambiental 85
Iluminación del maletero 85

6 - ACONDICIONAMIENTOS 86 ➔ 91

Acondicionamiento del interior 86
Acondicionamiento del maletero 90

7 - SEGURIDAD de los NIÑOS 92 ➔ 100

Asientos para niños 92
Asientos para niños ISOFIX 97
Seguro para niños 100

ÍNDICE

8 - SEGURIDAD 101 ➔ 109

Indicadores de dirección 101
Señal de emergencia 101
Claxon 101
Llamada de urgencia o de asistencia 102
Sistemas de asistencia a la frenada 102
Sistemas de control de la trayectoria 103
Cinturones de seguridad 104
Airbags 106

9 - CONDUCCIÓN 110 ➔ 128

Freno de estacionamiento 110
Caja manual de 6 velocidades 110
Indicador de cambio de marcha 111
Caja manual pilotada 112
Caja de velocidades automática 116
Stop & Start 119
Ayuda al arranque en pendiente 122
Limitador de velocidad 123
Regulador de velocidad 125
Ayuda trasera al estacionamiento 127

10 - REVISIONES 129 ➔ 135

Capó 130
Inmovilización por falta de carburante (Diésel) 130
Motores gasolina 131
Motores Diesel 132
Revisión de los niveles 133
Controles 134

11 - INFORMACIÓN PRÁCTICA 136 ➔ 166

Kit de reparación provisional de neumáticos 136
Cambio de una rueda 141
Cambio de una lámpara 145
Cambio de un fusible 151
Batería 158
Modo economía de energía 160
Cambio de una escobilla de limpiaparabrisas 160
Remolcado del vehículo 161
Enganche de un remolque 163
Preinstalación de audio 164
Accesorios 165

12 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 167 ➔ 178

Motorizaciones gasolina 167
Masas gasolina 168
Motorizaciones GPL 170
Masas GPL 171
Motorizaciones diesel 172
Masas Diésel 174
Dimensiones 176
Elementos de identificación 177

AUDIO y TELEMÁTICA 179 ➔ 234

Urgencia o asistencia 179
MyWay 181
Autorradio 213

BÚSQUEDA VISUAL 235 ➔ 238

ÍNDICE ALFABÉTICO 239 ➔ 242

Parabrisas Zenith

Este amplio parabrisas proporciona una visibilidad y una luminosidad incomparables en el habitáculo.

⏭ **6**

Kit de reparación provisional de neumáticos

Este sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, permite efectuar una reparación provisional del neumático.

⏭ **136**



Stop & Start

Este sistema pone el motor momentáneamente en vigilancia durante las interrupciones de la circulación (semáforos, embotellamientos u otros). El motor vuelve a arrancar automáticamente cuando el conductor reanuda la marcha. El Stop & Start permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

⏭ **119**

Ayuda trasera al estacionamiento

Este equipamiento avisa al conductor durante las maniobras de marcha atrás, detectando los obstáculos situados detrás del vehículo.

⏭ **127**

Llave con mando a distancia

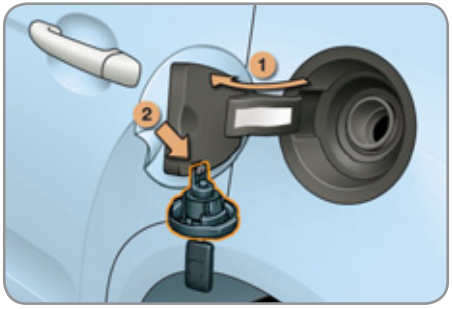


A. Despliegue/Pliegue de la llave.
B. Desbloqueo del vehículo.

⏭ 64

Otras funciones disponibles...
C. Bloqueo del vehículo.
Localización del vehículo.

Depósito de carburante

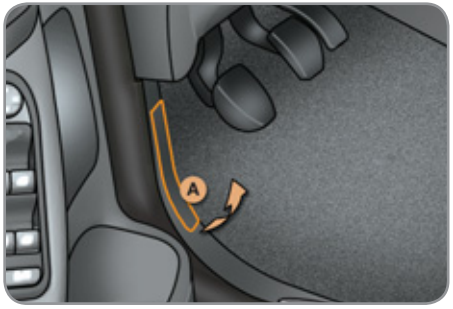


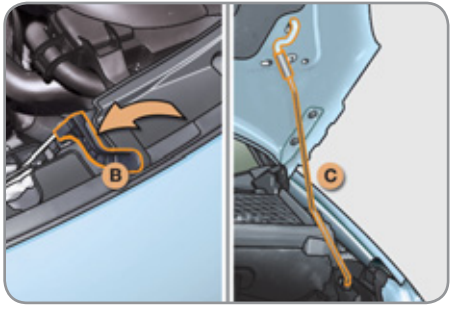
1. Apertura de la tapa de carburante.
2. Apertura y enganche del tapón del depósito.

Capacidad del depósito:
- 50 litros aproximadamente (gasolina)
- 46 litros aproximadamente (diésel)
- según versión: 30 litros aproximadamente (gasolina o diésel)

⏭ 74

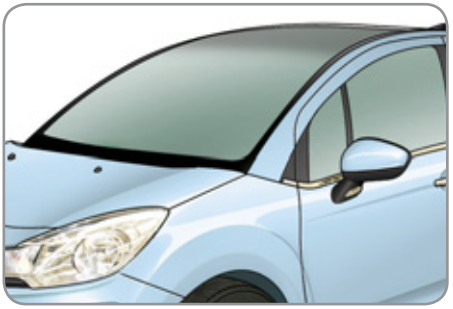
Capó





A. Mando interior.
B. Mando exterior.
C. Varilla de soporte del capó.

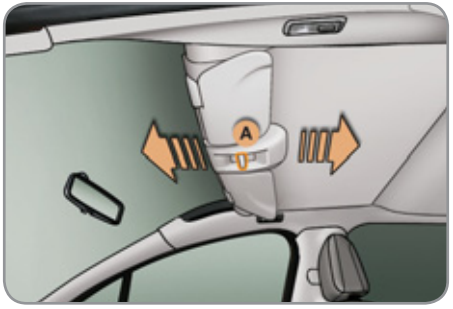
⏭ 130



Consiste en una superficie panorámica de vidrio tintado que aumenta la luminosidad y mejora la visión en el habitáculo.

Está equipado con una persiana de ocultación manual destinada a mejorar el confort térmico y con parasoles para evitar el deslumbramiento.

Persiana de ocultación



☞ Para abrirla, tome la persiana por la empuñadura central **A** y tire de ella hacia atrás hasta la posición deseada.

☞ Para cerrarla, tome la persiana por la empuñadura central **A** y tire de ella hacia delante hasta la posición deseada.

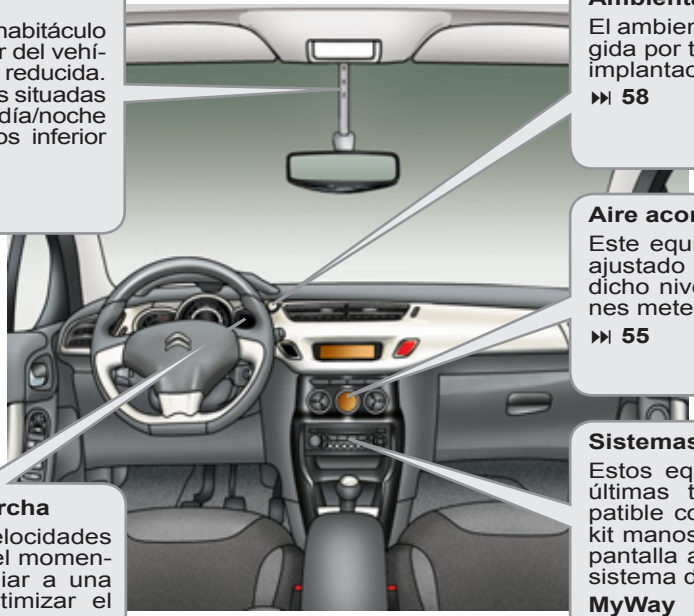
Para abrir o cerrar la persiana, los parasoles deben estar previamente en posición plegada.

Parasoles



☞ Para evitar el deslumbramiento frontal, despliegue el parasol.

No enganche o cuelgue objetos pesados en la persiana de ocultación o en sus carriles.



Iluminación ambiental

La iluminación tamizada del habitáculo facilita la visibilidad en el interior del vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se compone de varias lámparas situadas en la canaleta del retrovisor día/noche automático y en el portaobjetos inferior del salpicadero.

⏭ **85**

Ambientador

El ambientador difunde la fragancia elegida por todo el habitáculo gracias a su implantación en la ventilación.

⏭ **58**

Aire acondicionado automático

Este equipamiento permite, tras haber ajustado el nivel de confort, gestionar dicho nivel en función de las condiciones meteorológicas exteriores.

⏭ **55**

Indicador de cambio de marcha

Asociado a una caja de velocidades manual, este sistema indica el momento en el que se debe cambiar a una marcha más larga para optimizar el consumo.

⏭ **111**

Sistemas de audio y comunicación

Estos equipamientos cuentan con las últimas tecnologías: autorradio compatible con MP3, reproductor de MP3, kit manos libres Bluetooth, MyWay con pantalla a color 16/9, tomas auxiliares, sistema de audio Hi-Fi.

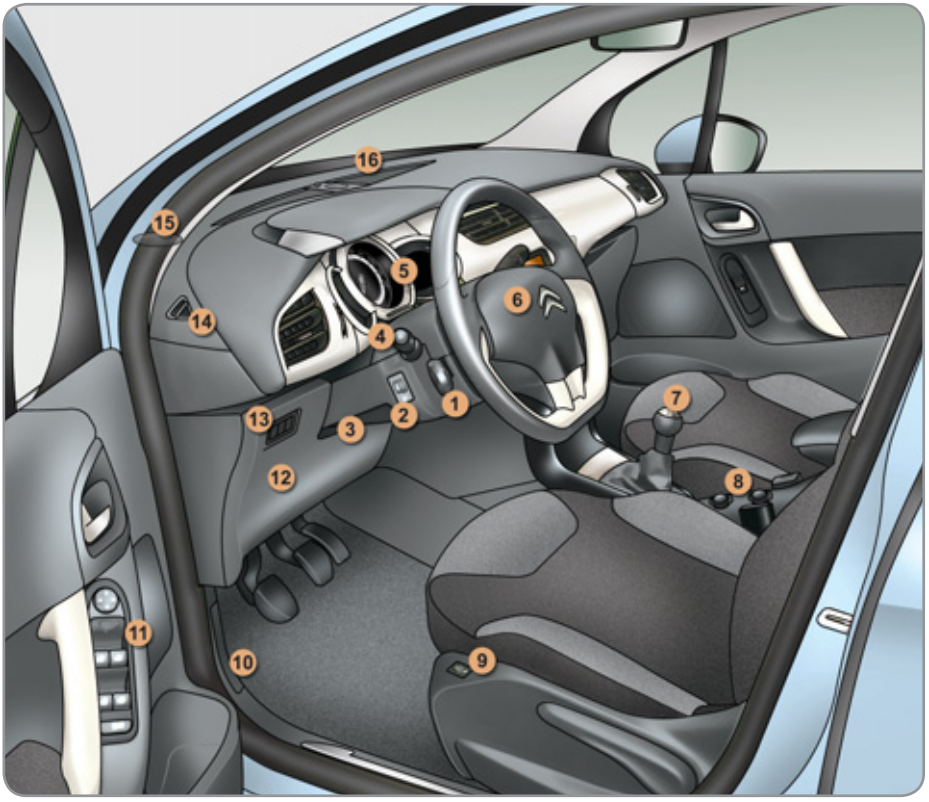
MyWay

⏭ **181**

Autorradio

⏭ **213**

PUESTO DE CONDUCCIÓN



1. Mandos del regulador de velocidad/ limitador de velocidad
2. Reglaje de la altura de los faros
3. Mando de reglaje del volante
4. Mando de luces y de indicadores de dirección
5. Cuadro de a bordo
6. Airbag del conductor
   Claxon
7. Palanca de cambios
8. Toma de accesorios 12 V
   Tomas USB/Jack
9. Mando del asiento calefactado
10. Mando de apertura del capó
11. Mandos de los retrovisores exteriores
    Mandos de los elevalunas
    Mando de neutralización de las puertas y los elevalunas traseros
12. Caja de fusibles
13. Botón del Stop & Start
    Botón del control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)
14. Difusor de desempañado de la luna de la puerta delantera
15. Altavoz (tweeter)
16. Difusor de desempañado del parabrisas

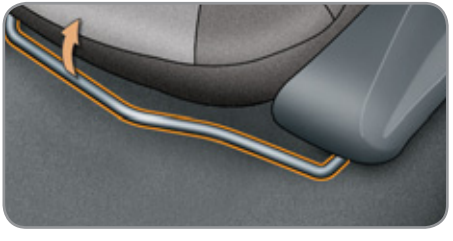
PUESTO DE CONDUCCIÓN



1. Antirrobo y contacto
2. Mando bajo el volante del autorradio
3. Mandos de limpiaparabrisas/ lavaparabrisas/ordenador de a bordo
4. Micrófono
5. Ambientador
6. Botón de cierre centralizado
7. Pantalla multifunción
8. Botón de la señal de emergencia
9. Aireadores centrales orientables y obturables
10. Sensor de luminosidad
    Altavoz central del sistema de audio Hi-Fi
11. Airbag del acompañante
12. Aireador lateral orientable y obturable
13. Guantera/Neutralización del airbag del acompañante
14. Freno de estacionamiento
15. Reposabrazos central con compartimentos interiores
16. Compartimentos superior e inferior
17. Autorradio o MyWay
18. Mandos de calefacción/aire acondicionado

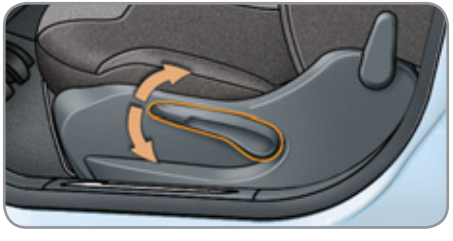
Asientos delanteros





1. Reglaje longitudinal.





2. Reglaje de la altura.

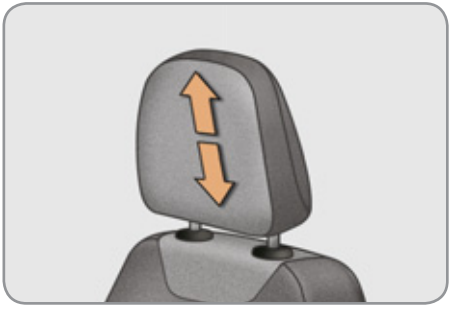




3. Reglaje de la inclinación del respaldo.

⏭ 59

Reglajes complementarios

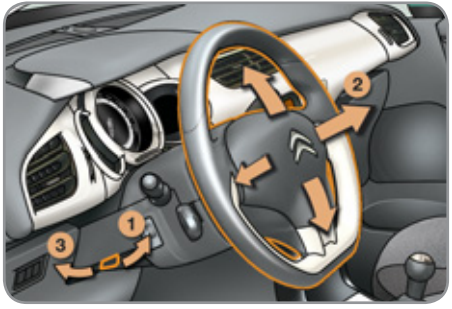


4. Reglaje de la altura del reposacabezas.

⏭ 60

Otras funciones disponibles...
Asientos calefactados.

Reglaje del volante



1. Desbloqueo del mando.
2. Regulación de la altura y la profundidad.
3. Bloqueo del mando.

Por motivos de seguridad, estas operaciones deben realizarse exclusivamente con el vehículo parado.

⏭ 63

Retrovisores exteriores



Reglaje

A. Selección del retrovisor.
B. Regulación de la posición del espejo.
C. Deselección del retrovisor.

⏭ 62

Otras funciones disponibles...
Pliegue/Despliegue.

Retrovisor interior

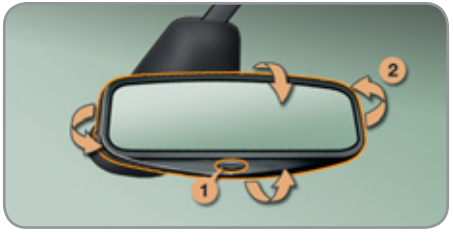
Modelo día/noche manual



1. Selección de la posición "día" del espejo.
2. Orientación del retrovisor.

⏭ 63

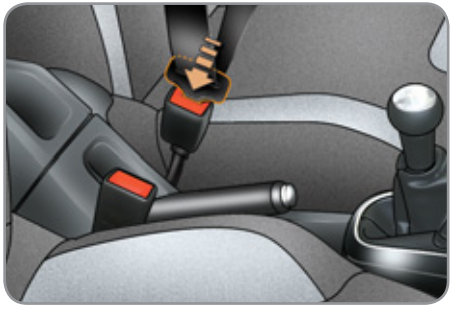
Modelo día/noche automático



1. Detección automática del modo día/noche.
2. Orientación del retrovisor.

⏭ 63

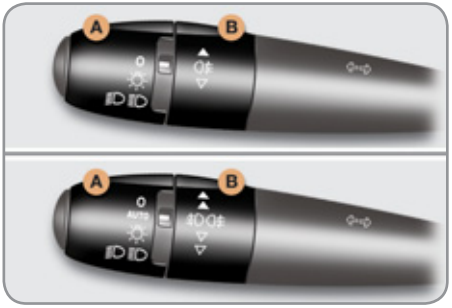
Cinturones delanteros



1. Despliegue la correa.
2. Abroche la hebilla.
3. Verifique que el cinturón esté bien abrochado tirando de la correa.

⏭ 104

Alumbrado



Anillo A

0 Luces apagadas

AUTO Encendido automático de las luces

Luces de posición

Luces de cruce/carretera

Anillo B

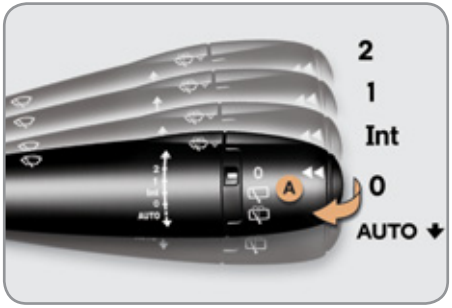
Luces antiniebla traseras

o

Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

⏭ 77

Limpiaparabrisas y limpialuneta

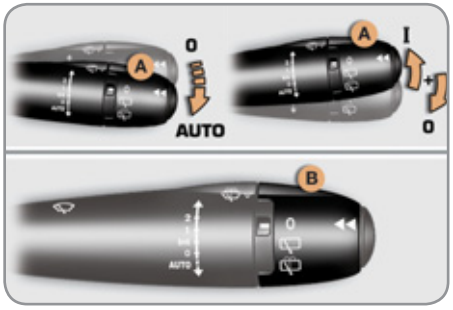


Mando A: limpiaparabrisas

2. Barrido rápido
1. Barrido normal
Int. Barrido intermitente
0. Parado
AUTO ↓ Barrido automático o por impulsos

Lavaparabrisas: tire del mando hacia el volante

⏭ 81



Activación "AUTO"

☞ Accione el mando hacia abajo y suéltelo.

Neutralización "AUTO"

☞ Accione el mando hacia arriba y vuelva a ponerlo en posición **"0"**.

⏭ 83

Anillo B: limpialuneta

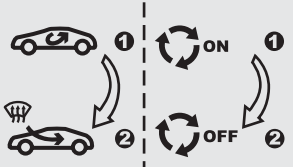
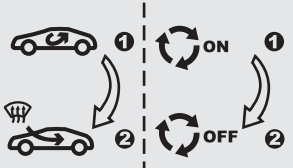
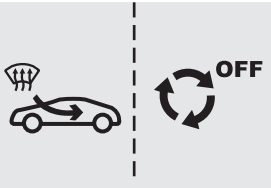
0 Parado

Barrido intermitente

Lavaluneta

⏭ 82

Consejos de regulación

Quiero...	Calefacción o aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire/ Entrada de aire exterior	Temperatura	A/C manual
CALOR					—
FRÍO					ON
DESEMPAÑADO DESHELADO					ON

Aire acondicionado automático: Utilice preferentemente el funcionamiento totalmente automático pulsando la tecla **"AUTO"**.

Cuadro de a bordo



A. Al poner el contacto, los segmentos que representan el nivel de carburante deben encenderse.

B. Al arrancar el motor, el testigo asociado de reserva debe apagarse.

C. Al poner el contacto, el indicador de nivel de aceite debe mostrar **"OIL OK"** durante unos segundos.

Si algún nivel es incorrecto, resposte carburante o complete el nivel de aceite, según corresponda.

⏭ **23**

Testigos



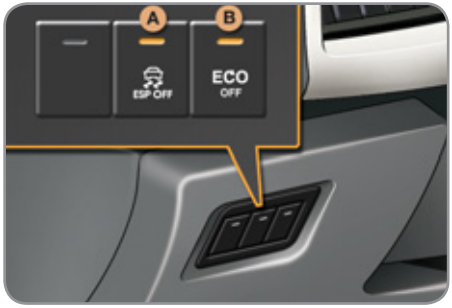
1. Al poner el contacto, los testigos de alerta naranjas y rojos se encienden.

2. Al arrancar el motor, esos testigos deben apagarse.

Si algún testigo permanece encendido, consulte la página correspondiente.

⏭ **25, 30**

Línea de mandos



El encendido del testigo indica el estado de la función correspondiente.

A. Neutralización del sistema ESP/ASR.

⏭ **103**

B. Neutralización del Stop & Start.

⏭ **120**

Airbag del acompañante



1. Abra la guantera.
2. Inserte la llave.
3. Seleccione la posición:
   "ON" (activación), con un pasajero en el asiento delantero o una silla infantil "en el sentido de la marcha";
   "OFF" (neutralización), con una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
4. Retire la llave manteniendo la posición seleccionada.

⏭ **107**

Cinturones delanteros y airbag frontal del acompañante



A. Testigo de cinturones delanteros desabrochados.

⏭ **104**

B. Testigo de neutralización del airbag frontal del acompañante.

C. Testigo de activación del airbag frontal del acompañante.

⏭ **107**

Seguro para niños eléctrico

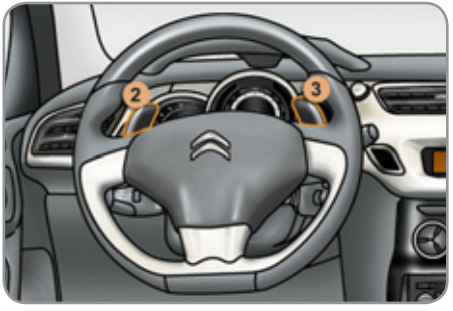


El encendido del testigo **A** indica la neutralización de los mandos de las puertas y de los elevalunas eléctricos traseros.

⏭ **100**

Caja manual pilotada





La caja de velocidades manual pilotada de cinco o seis marchas permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

1. Palanca de cambios
2. Leva "-"
3. Leva "+"

Indicaciones en el cuadro de a bordo



La marcha engranada o el modo de conducción seleccionado se indican en la pantalla del cuadro de a bordo.

N. Neutral (punto muerto)
R. Reverse (marcha atrás)
1 a 5/6. Marcha engranada
AUTO. Modo automatizado

Arranque



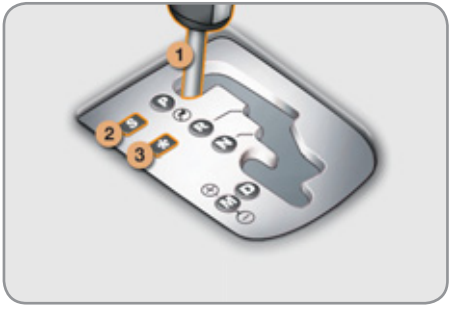
- Seleccione la posición **N**.
- Pise con firmeza el pedal del freno.
- Arranque el motor.
- Seleccione el modo automatizado (posición **A**) o el modo manual (posición **M**) desplazando la palanca de cambios **1**

  o

  introduzca la marcha atrás empujando la palanca de cambios **1** hacia la posición **R**.
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Suelte progresivamente el pedal del freno y acelere.

⏭ **112**

Caja de velocidades automática



Esta caja de velocidades de cuatro marchas permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

1. Palanca de cambios
2. Botón "S" (sport)
3. Botón "❄" (nieve)

Indicaciones en el cuadro de a bordo



El modo de conducción seleccionado y/o la marcha engranada se indican en la pantalla del cuadro de a bordo.

P. Parking (estacionamiento)
R. Reverse (marcha atrás)
N. Neutral (punto muerto)
D. Drive (conducción automática)
S. Programa **sport**
❄ Programa **nieve**
1 a 4. Marchas engrandas
-. Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Arranque

- ☞ Accione el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.
- ☞ Pise el pedal del freno.
- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione a continuación la posición **R**, **D** o **M**.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno; el vehículo se desplazará.

⏭ **116**

Stop & Start

Paso del motor a modo STOP

ECO El testigo **"ECO"** se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en vigilancia:

- **con caja de velocidades manual,** a velocidad inferior a 20 km/h, poniendo la palanca de cambios en punto muerto y soltando el pedal de embrague.

- **con caja manual pilotada de 5 o 6 velocidades,** a velocidad inferior a 8 km/h, pisando el pedal del freno o poniendo la palanca de cambios en posición **N**.

En determinados casos, el modo STOP puede no estar disponible. Si eso ocurre, el testigo **"ECO"** parpadea unos segundos y luego se apaga.

⏭ **119**

Paso del motor a modo START

ECO El testigo **"ECO"** se apaga y el motor vuelve a ponerse en marcha:

- **con caja de velocidades manual,** al pisar el pedal de embrague.

- **con caja manual pilotada de 5 o 6 velocidades,**
  - con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, pisando el el pedal del freno;
  - o con la palanca de cambios en posición **N** y el pedal del freno suelto, cambiando a posición **A** o **M**;
  - o al introducir la marcha atrás.

En determinados casos, el modo START puede activarse automáticamente. Si eso ocurre, el testigo **"ECO"** parpadea unos segundos y luego se apaga.

⏭ **120**



Neutralización/Reactivación

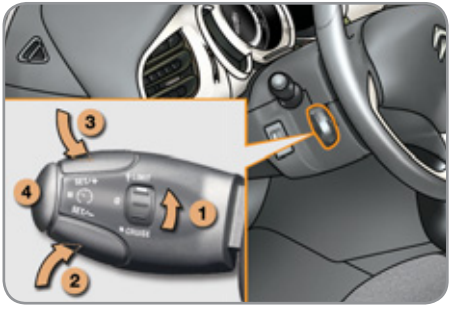
El sistema puede neutralizarse en cualquier momento pulsando el mando **"ECO OFF"**. El piloto de la tecla se encenderá.

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se arranca el motor con la llave.

Para repostar carburante o antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, corte siempre y en todo caso el contacto con la llave.

⏭ **120**

Limitador de velocidad "LIMIT"

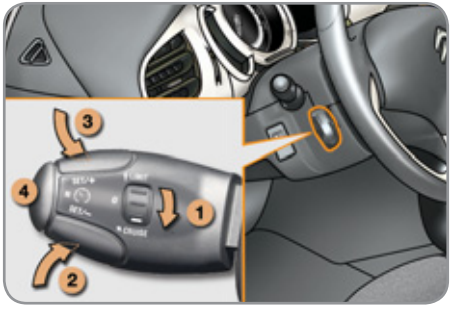


1. Selección/Interrupción del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/Pausa de la limitación.

Los ajustes deben realizarse con el motor en marcha.

⏭ 123

Regulador de velocidad "CRUISE"



1. Selección/Interrupción del modo regulador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Pausa/Reanudación de la regulación.

Para poder programar o activar el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe estar introducida al menos la cuarta marcha en la caja de velocidades manual (segunda marcha en la caja manual pilotada o automática).

⏭ 125

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando los modos regulador o limitador de velocidad están seleccionados, se visualizan en el cuadro de a bordo.

CRUISE **Regulador de velocidad**

LIMIT **Limitador de velocidad**

ECO-CONDUCCIÓN

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO_2.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con caja de velocidades manual, arranque con suavidad y no espere para introducir una marcha más larga. Como norma general, circule cambiando de marcha más bien pronto. Cuando el vehículo esté equipado con indicador de cambio de marcha, éste indica cuándo se puede engranar una marcha más larga. Siga sus recomendaciones cuando se encienda en el cuadro de a bordo.

Con caja de velocidades automática o pilotada, circule en posición Drive **"D"** o Auto **"A"**, según el tipo de selector, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre los vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO_2 y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, airéelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de activar el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si éstos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando las condiciones de visibilidad sean suficientes.

Evite dejar el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha. El vehículo se calienta con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...) para contribuir a limitar el consumo de energía eléctrica y, por tanto, de carburante.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas en el fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). Utilice preferentemente un cofre de techo.

Retire las barras de techo o portacargas después de su uso.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de un desplazamiento de larga distancia;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire...) y siga el calendario de las operaciones recomendadas por el fabricante.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

CUADRO DE A BORDO GASOLINA-DIESEL CON CAMBIO MANUAL



Panel que agrupa los cuadrantes y los testigos de indicación del funcionamiento del vehículo.

Cuadrantes

1. **Cuentarrevoluciones**
   Indica la velocidad de giro del motor (x 1 000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo**
   Indica la velocidad instantánea del vehículo durante la circulación (km/h o mph).
3. **Nivel de carburante**
   Indica la cantidad de carburante que queda en el depósito.
4. **Pantalla**
5. **Botón de gestión de la visualización**
   Recuerda la información de mantenimiento.
   Ajusta la hora y selecciona las unidades.
   Pone a cero el indicador de mantenimiento.
6. **Botón de iluminación del cuadro de a bordo**
   Actúa sobre la intensidad de iluminación del puesto de conducción.

Para más información, consulte el apartado correspondiente al botón o a la función y sus indicaciones asociadas.

Pantalla



A. **Temperatura exterior**
   (en grados Celsius o Fahrenheit)
B. **Indicador de cambio de marcha**
C. **Hora**
D. **Indicador del nivel de aceite del motor**
   Aparece unos segundos al poner el contacto y luego desaparece.
E. **Ordenador de a bordo**
F. **Indicador de mantenimiento**
   (en km o millas) y a continuación
   Cuentakilómetros total
   Estas dos funciones aparecen sucesivamente al poner el contacto.

1

CUADROS DE A BORDO GASOLINA-DIÉSEL CON CAMBIO MANUAL, MANUAL PILOTADO O AUTOMÁTICO



El cuadro de a bordo contiene los cuadrantes y los testigos de indicación del funcionamiento del vehículo. Según la versión, el cuadro de a bordo puede tener retroiluminación permanente.

Cuadrantes

1. **Cuentarrevoluciones**
   Indica la velocidad de giro del motor (x 1.000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo**
   Indica la velocidad instantánea del vehículo durante la circulación (en km/h o mph).
3. **Nivel de carburante**
   Indica la cantidad de carburante que queda en el depósito.
4. **Pantalla**
5. **Botón de gestión de la visualización**
   Alterna la indicación de la autonomía y el cuentakilómetros parcial.
   Recuerda la información de mantenimiento.
   Pone a cero la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento).
6. **Botón de iluminación del cuadro de a bordo**
   Actúa sobre la intensidad luminosa del puesto de conducción.

Para más información, consulte el apartado correspondiente al botón o a la función y sus indicaciones asociadas.

Pantalla



A. **Limitador de velocidad**
   (en km/h o mph) o
   Regulador de velocidad
B. **Indicador de cambio de marcha**
C. **Información de la caja manual pilotada o automática**
D. **Autonomía**
   (en km o millas) o
   Cuentakilómetros parcial
E. **Indicador de mantenimiento**
   (en km o millas) y a continuación
   Cuentakilómetros total
   Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
F. **Indicador del nivel de aceite del motor**
   Aparece unos segundos al poner el contacto y luego desaparece.

Testigos

Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).

Al poner el contacto

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto del vehículo.

Al arrancar el motor, dichos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte en esta guía el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

El encendido de un testigo puede ser fijo o intermitente.

Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido. Sólo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Indicador de dirección izquierdo**	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	**Indicador de dirección derecho**	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
	**Luces de emergencia**	intermitente, con avisador sonoro	El mando de la señal de emergencia, situado en el salpicadero, está activado.	Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, y los testigos asociados, parpadean simultáneamente.
	**Luces de posición**	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".	

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Luces de cruce**	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de cruce".	
	**Luces de carretera**	fijo	Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.
	**Faros antiniebla**	fijo	Los faros antiniebla están encendidos.	Gire el anillo del mando dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	**Luz antiniebla trasera**	fijo	La luz antiniebla trasera está encendida.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.
	**Precalentamiento del motor Diesel**	fijo	El contactor está en la 2ª posición (Contacto).	Espere a que el testigo se apague antes de arrancar. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones meteorológicas extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.
	**Freno de estacionamiento**	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte el capítulo "Conducción".

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Temperatura del líquido de refrigeración**	fijo en azul	Al arrancar el motor, indica que el motor está frío.	Después de unos minutos de conducción, su apagado indica que la temperatura del motor es normal. Para preservar el motor, evite acelerarlo demasiado mientras el testigo siga encendido.
ECO	**Stop & Start**	fijo	Al parar el vehículo (en un semáforo o stop, en embotellamientos...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Consulte el apartado "Stop & Start" del capítulo "Conducción" para conocer los casos particulares de los modos STOP y START.
	**Sistema de airbag del acompañante**	fijo	El mando, situado en la guantera, está en posición **"ON"**. El airbag frontal del acompañante está activado. En este caso, no instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha".	Ponga el mando en posición **"OFF"** para neutralizar el airbag frontal del acompañante. Después puede instalar un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha".

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Pisar el freno**	fijo	Es necesario pisar el pedal del freno.	Con caja manual pilotada, pise el pedal del freno para arrancar el motor (con la palanca en posición **N**). Con caja de velocidades automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición **P**. Si se intenta soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido.
		intermitente	Con caja manual pilotada, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta.	Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento.
	**Barrido automático del limpiaparabrisas**	fijo	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.

Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.
Puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema de airbag del acompañante**	fijo	El mando, situado en la guantera, está en posición **"OFF"**. El airbag frontal del acompañante está neutralizado. En este caso, puede instalar un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha".	Ponga el mando en posición **"ON"** para activar el airbag frontal del acompañante. Después no instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
	**ESP/ASR**	fijo	Se ha accionado la tecla, situada en la parte inferior izquierda del salpicadero. Su piloto está encendido. El ESP/ASR está desactivado. ESP: control dinámico de estabilidad. ASR: antipatinado de las ruedas.	Pulse la tecla para activar el ESP/ASR. El piloto se apagará. El sistema ESP/ASR se activa automáticamente al arrancar el vehículo. En caso de desactivarlo, el sistema se reactiva automáticamente al superar una velocidad de aproximadamente 50 km/h.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla multifunción.

Si surge algún problema, no dude en consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	**STOP**	fijo, solo o asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla	El encendido del testigo está asociado a una anomalía grave del sistema de frenos o de la temperatura del líquido de refrigeración.	Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles, ya que el motor podría apagarse durante la circulación. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
SERVICE	**Servicio**	temporal	Presencia de anomalías menores que no disponen de testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla, por ejemplo: - el nivel del aceite de motor; - el nivel del líquido lavaparabrisas; - la pila del mando a distancia; - la saturación del filtro de partículas en los vehículos diésel (ver capítulo "Revisiones", apartado "Filtro de partículas". Para las demás anomalías, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo	Presencia de anomalías importantes que no disponen de testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Frenos**	fijo, asociado al testigo STOP	El nivel de líquido de frenos en el circuito es insuficiente.	Detenga el vehículo inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido de frenos recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
+ 		fijo, asociado a los testigos STOP y ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).	Detenga el vehículo inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	**Antibloqueo de las ruedas (ABS)**	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)**	intermitente	Activación de la regulación del ESP/ASR.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
		fijo	Si el sistema no está neutralizado (botón pulsado, con su piloto encendido), indica un fallo del sistema ESP/ASR.	Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	**Sistema de autodiagnóstico del motor**	intermitente	Fallo del sistema de control del motor.	Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
		fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Reserva de carburante**	fijo	La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de **aproximadamente 5 litros**.	Reposte carburante sin falta para evitar quedar inmovilizado. El testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. Capacidad del depósito: aproximadamente 50 litros (gasolina) o 46 litros (diésel); (Según versión: aproximadamente 30 litros (gasolina o diésel)). Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
	**Temperatura máxima del líquido de refrigeración**	fijo en rojo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Presión de aceite del motor**	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Carga de la batería**	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Puerta(s) abierta(s)**	fijo, si la velocidad es inferior a 10 km/h	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
		fijo y acompañado de una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h		
	**Airbags**	temporal	Se enciende unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	**Cinturón desabrochado**	fijo y luego intermitente, acompañado de una señal sonora creciente	El conductor y/o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Dirección asistida**	fijo	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	**Presencia de agua en el gasoil**	fijo	El filtro de gasoil contiene agua.	Existe riesgo de deterioro del sistema de inyección en los motores diésel. Consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Filtro de partículas (diésel)**	fijo, acompañado de una señal sonora	Inicio de saturación del filtro de partículas.	En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad superior a 60 km/h hasta que se apague el testigo (ver apartado "Filtro de partículas" del capítulo "Revisiones").
		fijo, acompañado de una señal sonora	Nivel mínimo del depósito de aditivo.	Acuda enseguida a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la puesta a nivel del depósito (ver apartado "Nivel de aditivo" del capítulo "Revisiones").

Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador y está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.



Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.

Kilometraje hasta la siguiente revisión comprendido entre 1.000 y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante unos segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

Ejemplo: Faltan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.



Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Ejemplo: Faltan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisar al conductor de que debe efectuar una revisión próximamente.



Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante unos segundos para avisar al conductor de que debe efectuar la revisión enseguida.
Ejemplo: Se ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.
Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida**.



El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

Así pues, la llave puede encenderse también en caso de haber superado el plazo de dos años.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique **"=0"**, suelte el botón; la llave desaparece.

Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

  La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Indicador del nivel de aceite del motor

Sistema que informa al conductor sobre la validez del nivel de aceite del motor.



Esta información aparece durante unos segundos al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.

La comprobación de este nivel sólo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

Nivel de aceite correcto



Falta de aceite



Se indica mediante el parpadeo de **"OIL"**, asociado al testigo de servicio y acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Si se confirma la falta de aceite verificándolo con la varilla de nivel, complete imperativamente el nivel para evitar el deterioro del motor.

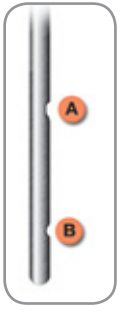
Anomalía del indicador de nivel de aceite



Se indica mediante el parpadeo de **"OIL--"**. Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Varilla de nivel

Consulte el capítulo "Revisiones" para localizar la varilla de nivel y el tapón de llenado de aceite en función de la motorización.



En la varilla de nivel hay 2 marcas:

- **A** = máximo. Nunca sobrepase este nivel (existe riesgo de deterioro del motor).
- **B** = mínimo. Complete el nivel por el tapón de llenado con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

Cuentakilómetros total

Sistema que permite medir la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.



Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

Con el fin de ajustarse a la reglamentación del país por el que circule, cambie la unidad de distancia (km o millas) desde el menú de configuración.

Cuentakilómetros parcial

Sistema que permite medir una distancia recorrida de manera cotidiana o cualquier otra distancia desde la última puesta a cero por el conductor.



☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reloj



Ajuste de la hora - Selección de las unidades

Para ajustar la hora del reloj y elegir las unidades de la pantalla, utilice el botón derecho del cuadro de a bordo y realice las siguientes operaciones en el orden en que se indica:

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; los minutos parpadearán.

☞ Pulse el botón para aumentar los minutos.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; las horas parpadearán.

☞ Pulse el botón para aumentar las horas.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; se visualizará 24 H o 12 H.

☞ Pulse el botón para seleccionar 24 H o 12 H.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; se visualizará °C o °F.

☞ Pulse el botón para seleccionar °C o °F.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para terminar los ajustes.

Después de aproximadamente 30 segundos sin realizar ninguna acción, la pantalla recupera la visualización habitual.

Reóstato de iluminación

Sistema que permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.



Activación

Cuando las luces estén encendidas:

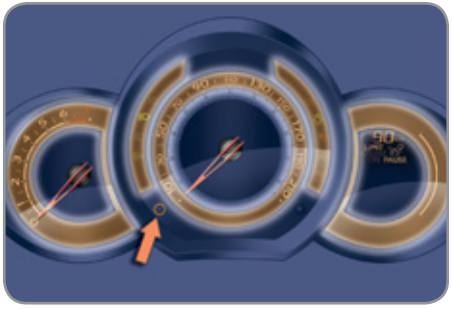
- ☞ Pulse el botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ En cuanto haya alcanzado la intensidad deseada, suelte el botón.

Neutralización

Cuando las luces están apagadas o en modo día para los vehículos equipados con luces diurnas, cualquier acción sobre el botón no tendrá efecto.

Black panel

Sistema que permite apagar algunas pantallas para la conducción nocturna.



El cuadro de a bordo permanece iluminado sólo con la velocidad y los datos del regulador o el limitador de velocidad, si están activados.

En caso de alerta o si se modifica alguna función o se realiza un ajuste, la función black panel se interrumpe.

Activación

- ☞ Con las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo del cuadro de a bordo para reducir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Vuelva a pulsarlo para reducir la intensidad luminosa al mínimo y apagar la iluminación ambiental.
- ☞ Púlselo una vez más para activar el black panel.

1

ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que ofrece datos instantáneos sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo…).

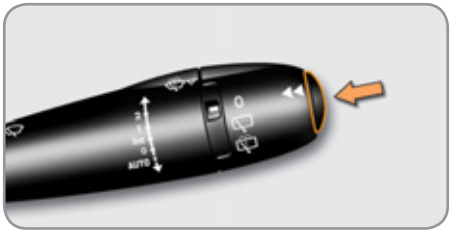
Pantalla del cuadro de a bordo



Pantalla monocroma A



* Disponible únicamente con pantalla monocroma A.



Visualización de los datos

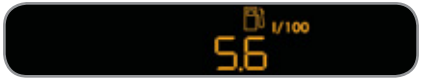
☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo.

Los datos del ordenador de a bordo son los siguientes:

- autonomía



- consumo instantáneo



- contador de tiempo del Stop & Start*



- distancia recorrida



- consumo medio

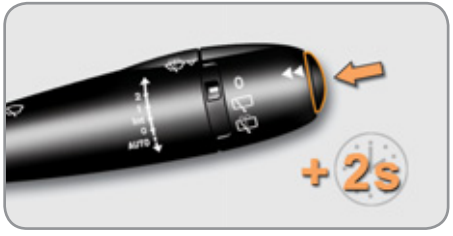


- velocidad media



☞ Pulsando el botón una vez más, se vuelve a la pantalla habitual.

Puesta a cero



☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

Pantalla monocroma C



Pantalla a color 16/9 (MyWay)



Visualización de los datos



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.

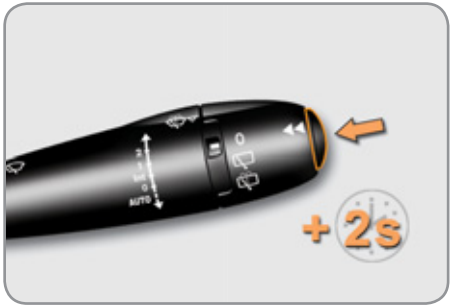
- La información instantánea con:
  - la autonomía
  - el consumo instantáneo
  - la distancia que queda por recorrer o el contador de tiempo del Stop & Start

- El recorrido **"1"** con:
  - la distancia recorrida
  - el consumo medio
  - la velocidad media, para el primer recorrido.

- El recorrido **"2"** con:
  - la distancia recorrida
  - el consumo medio
  - la velocidad media, para el segundo recorrido.

☞ Pulsando el botón una vez más, se vuelve a la pantalla habitual.

Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando la pantalla muestre el recorrido deseado, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los recorridos **"1"** y **"2"** son independientes y se usan del mismo modo.

El recorrido **"1"** permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido **"2"**, cálculos mensuales.

Algunas definiciones...



Autonomía

(km o millas)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.

Si, circulando, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido en los últimos segundos.

Esta función sólo se indica a partir de 30 km/h.



Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.



Velocidad media

(km/h o mph)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).



Distancia recorrida

(km o millas)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.



Distancia que queda por recorrer

(km o millas)

Es la distancia que queda por recorrer hasta el destino final. Puede introducirse manualmente.

Si no se ha introducido ninguna distancia, aparecerán unos guiones en lugar de cifras.



Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto con la llave.

PANTALLA MONOCROMA A



Indicaciones en pantalla

La pantalla muestra los siguientes datos:

- hora
- fecha
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- control de las aperturas (puertas, maletero...)
- fuentes de audio (radio, CD...)
- ordenador de a bordo (ver capítulo "Control de marcha")

Pueden aparecer temporalmente mensajes de alerta (p. ej.: "Fallo sist. anticontaminación") o de información (p. ej.: "Maletero abierto"). Éstos pueden borrarse pulsando la tecla **"ESC"**.

Mandos



Desde el frontal del Autorradio:

- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para hacer desfilar los elementos en pantalla.
- ☞ Pulse la tecla **"MODE"** para cambiar de aplicación permanente (fecha, fuente de audio...).
- ☞ Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar un valor de reglaje.
- ☞ Pulse la tecla **"OK"** para validar.

  o
- ☞ Pulse la tecla **"ESC"** para abandonar la operación en curso.

Menú general



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general** y a continuación pulse las teclas "▲" o "▼" para hacer desfilar los distintos menús:
  - radio-CD
  - configuración vehículo
  - opciones
  - reglajes pantalla
  - idiomas
  - unidades
- ☞ Pulse la tecla **"OK"** para seleccionar el menú deseado.

Radio-CD

Con el Autorradio encendido, una vez seleccionado el menú "Radio-CD", puede activar o neutralizar las funciones relacionadas con el uso de la radio (seguimiento RDS, modo REG) o del CD (introscan, reproducción aleatoria, repetición del CD).

Para obtener más información sobre la aplicación "Radio-CD", consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y Telemática".



Configuración del vehículo



Una vez seleccionado el menú "Config vehic", puede activar o neutralizar los siguientes equipamientos:

- limpialuneta asociado a la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad")
- alumbrado de acompañamiento (ver capítulo "Visibilidad")
- ayuda al estacionamiento (ver capítulo "Conducción")

Opciones

Una vez seleccionado el menú "Opciones", puede iniciar un diagnóstico sobre el estado de los equipamientos (activo, inactivo, defectuoso).

Ajustes de la pantalla

Una vez seleccionado el menú "Reglajes pant", puede acceder a los siguientes ajustes:

- año
- mes
- día
- hora
- minutos
- modo 12 ó 24 horas



☞ Después de seleccionar un ajuste, pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar el valor.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para cambiar al ajuste anterior o siguiente, respectivamente.

☞ Pulse la tecla **"OK"** para memorizar la modificación y volver a la pantalla principal o pulse la tecla **"ESC"** para anular.

Idiomas

Una vez seleccionado el menú "Idiomas", puede cambiar el idioma de visualización de la pantalla (Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

Unidades

Una vez seleccionado el menú "Unidades", puede cambiar las unidades de los siguientes parámetros:

- temperatura (°C o °F)
- consumo de carburante (l/100 km, mpg o km/l)

Una vez se hayan pasado a mpg las unidades de consumo de carburante, la información de la pantalla del cuadro de a bordo relativa a la velocidad y a las distancias pasa respectivamente a mph y a millas.

Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

PANTALLA MONOCROMA C



Indicaciones en pantalla

La pantalla muestra los siguientes datos:

- hora
- fecha
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- control de las aperturas (puertas, maletero...)
- fuentes de audio (radio, CD, tomas USB/Jack...)
- ordenador de a bordo (ver capítulo "Control de marcha")

Pueden aparecer temporalmente mensajes de alerta (p. ej.: "Fallo del sistema anticontaminación") o de información (p. ej.: "Encendido automático de las luces activado"). Éstos pueden borrarse pulsando la tecla **"ESC"**.

Mandos



Desde el frontal del Autorradio:

- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para hacer desfilar los elementos en la pantalla.
- ☞ Pulse la tecla **"MODE"** para cambiar de aplicación permanente (ordenador de a bordo, fuente de audio...).
- ☞ Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar un valor de reglaje.
- ☞ Pulse la tecla **"OK"** para validar.

o

- ☞ Pulse la tecla **"ESC"** para abandonar la operación en curso.

Menú general



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
  - funciones de audio
  - ordenador de a bordo
  - personalización-configuración
  - teléfono (kit manos libres)
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla **"OK"**.



Menú "Funciones de audio"

Estando el Autorradio encendido, una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar las funciones relacionadas con el uso de la radio (RDS, REG, RadioText), del CD (introscan, reproducción aleatoria, repetición de CD) o del reproductor de MP3 (tomas USB/Jack).

Para obtener más información sobre la aplicación "Funciones de audio", consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y Telemática".



Menú "Ordenador de a bordo"

Una vez seleccionado este menú, puede consultar la información sobre el estado del vehículo (diario de alertas, estado de las funciones...).

Diario de alertas

Recapitula los mensajes de alerta activos mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

Estado de las funciones

Recapitula el estado activo o inactivo de las funciones presentes en el vehículo.

Introducir la distancia a destino

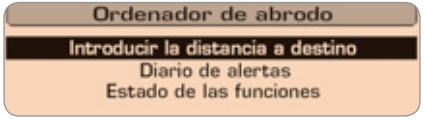
Le permite introducir un valor aproximado de distancia hasta el destino final.

☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.

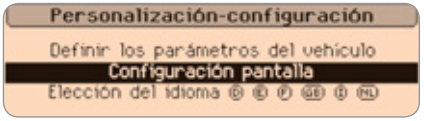
☞ Pulse las flechas y luego la tecla **"OK"** para seleccionar el menú **"Ordenador de a bordo"**.



☞ En el menú **"Ordenador de a bordo"**, seleccione una de las siguientes aplicaciones:



Menú "Personalización-Configuración"



Una vez seleccionado este menú, puede acceder a las siguientes funciones:

- Definir los parámetros del vehículo.
- Configuración de la pantalla.
- Elección del idioma.

Definir los parámetros del vehículo

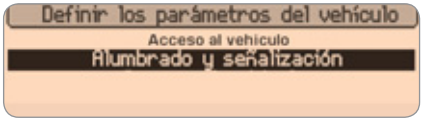
Una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar los siguientes equipamientos:

- limpialuneta asociado a la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad")
- alumbrado de acompañamiento y su duración (ver capítulo "Visibilidad")
- ayuda al estacionamiento (ver capítulo "Conducción")

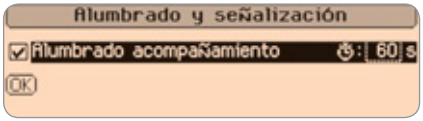


Ejemplo: Ajuste de la duración del alumbrado de acompañamiento.

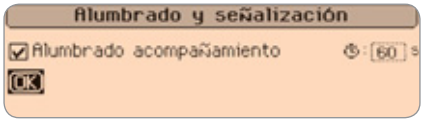
☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar el menú deseado.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar la línea "Alumbrado de acompañamiento".



☞ Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para ajustar el valor deseado (15, 30 ó 60 segundos) y a continuación la tecla **"OK"** para validar.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y luego la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar, o la tecla **"ESC"** para anular.

Configuración pantalla

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a los siguientes ajustes:

- Ajuste de la luminosidad-vídeo.
- Ajuste de la fecha y la hora.
- Elección de las unidades.

Una vez se hayan pasado las unidades de consumo de carburante a mpg, la información del cuadro de a bordo relativa a la velocidad y a las distancias pasa, respectivamente, a mph y a millas.

Elección del idioma

Una vez seleccionado este menú, puede cambiar el idioma de visualización de la pantalla (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Türkçe*).

Menú "Teléfono"

Con el Autorradio encendido y una vez seleccionado este menú, puede configurar el kit manos libres Bluetooth (vinculación), consultar las distintas agendas telefónicas (diario de las llamadas, servicios...) y gestionar las comunicaciones (descolgar, colgar, llamada a tres, ocultar identidad llamante...).

Para más detalles sobre la aplicación "Teléfono", consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y Telemática".

Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

* Según destino.

PANTALLA A COLOR 16/9 (MY WAY)



Indicaciones en pantalla

La pantalla muestra directamente de forma automática los siguientes datos:

- hora
- fecha
- altitud
- temperatura exterior (el valor indicado parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- control de las aperturas
- mensajes de alerta y de estado de las funciones del vehículo, indicados temporalmente
- funciones de audio
- información del ordenador de a bordo (ver capítulo "Control de marcha")
- información del sistema de guiado integrado

Mandos



Desde el frontal MyWay, puede elegir una de las aplicaciones de la siguiente forma:

☞ Pulse la tecla **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** o **"PHONE"** para acceder al menú correspondiente.

☞ Gire el botón para desplazar la selección.

☞ Pulse el botón para validar la selección.

o

☞ Pulse la tecla **"ESC"** para salir de la operación en curso y volver a la pantalla anterior.

Para más detalles sobre estas aplicaciones, consulte el capítulo "Audio y Telemática" o el manual específico entregado junto con los demás documentos de a bordo.

Menú "SETUP"



☞ Pulse la tecla **"SETUP"** para acceder al menú **"SETUP"**. Este menú permite elegir una de las siguientes funciones:

- "Idioma del sistema"
- "Fecha y hora"
- "Pantalla"
- "Vehículo"
- "Unidades"
- "Sistema"

Idioma del sistema

Este menú permite elegir el idioma de la pantalla: Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Português, Türkçe*.

Fecha y hora

Este menú permite ajustar la fecha y la hora, así como el formato de ambas (ver capítulo "Audio y telemática" o el manual específico entregado junto con los demás documentos de a bordo).

Pantalla

Este menú permite ajustar la luminosidad de la pantalla, la combinación de colores de la pantalla y el color del mapa (modo día/noche o automático).

Vehículo

Este menú permite activar o neutralizar algunos equipamientos de conducción y de confort:

- Limpialuneta asociado a la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad")
- Alumbrado de acompañamiento y su duración (ver capítulo "Visibilidad")
- Ayuda al estacionamiento (ver capítulo "Conducción")

Unidades

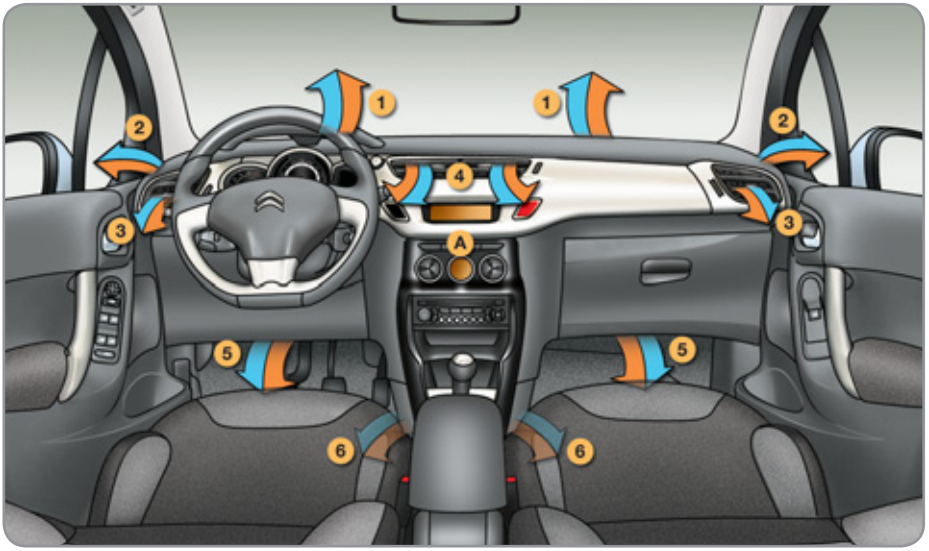
Este menú permite elegir las unidades de temperatura (°C o °F) y consumo (km/l, l/100 o mpg).

Sistema

Este menú permite restaurar la configuración de fábrica, ver la versión del programa y activar el desfile de los textos en pantalla.

Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

* Según destino.



VENTILACIÓN

Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

El mando de temperatura permite conseguir el nivel de confort deseado mezclando el aire de los distintos circuitos.

El mando de distribución de aire permite difundir el aire en el habitáculo combinando varias rejillas de aireación.

El mando de caudal de aire permite aumentar o disminuir la velocidad de expulsión de aire del ventilador.

Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central. Según el modelo, las funciones disponibles son:

- nivel de confort deseado
- caudal de aire
- distribución de aire
- desempañado y deshelado
- mandos manuales o automáticos del aire acondicionado

Difusión del aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros traseros.

CONSEJOS RELATIVOS A LA VENTILACIÓN Y EL AIRE ACONDICIONADO

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro de polen esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (ver capítulo "Revisiones").

  Se recomienda utilizar un filtro de polen combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento.
- Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el vehículo.

CALEFACCIÓN/VENTILACIÓN

Frontal con mando manual



Frontal con mando eléctrico



AIRE ACONDICIONADO MANUAL

Frontal con mando manual



Frontal con mando eléctrico



Los sistemas de calefacción/ventilación o de aire acondicionado funcionan con el motor en marcha o en modo STOP del Stop & Start.

1. Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando entre azul (frío) y rojo (calor) para modular la temperatura a su gusto.

2. Ajuste del caudal de aire



☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **5** para obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

☞ Si se coloca el mando de caudal de aire en posición **0** (neutralización del sistema), el sistema deja de gestionar el confort térmico. No obstante, puede percibirse un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

3. Ajuste de la distribución de aire



Parabrisas y lunas laterales



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales



La distribución de aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.

4. Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar el empañado del parabrisas y las lunas laterales.

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.

Frontal con mando manual



☞ Desplace el mando manual hacia la izquierda para cambiar a la posición "Reciclado del aire interior".



☞ Desplace el mando manual hacia la derecha para volver a la posición "Entrada de aire exterior".

Frontal con mando eléctrico



☞ Pulse la tecla para hacer circular el aire interior; el testigo se encenderá.

☞ Vuelva a pulsar la tecla para permitir la entrada de aire exterior; el testigo se apagará.

5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- en verano, bajar la temperatura;
- en invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

☞ Pulse la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se encenderá.

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire **2** está en posición **"0"**.

Para obtener aire frío con mayor rapidez, utilice el reciclado del aire interior durante un momento y, a continuación, vuelva a seleccionar la entrada de aire exterior.

Apagado

☞ Pulse de nuevo la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se apagará.

La interrupción del aire acondicionado puede generar molestias (humedad, vaho).

DESEMPAÑADO-DESHELADO DEL PARABRISAS



Estas serigrafías en el frontal le indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas delantero y las lunas laterales.

Con el sistema de calefacción/ ventilación

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior"
  (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo apagado).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

Con el Stop & Start, cuando están activadas las funciones de desempañado, aire acondicionado y caudal de aire, el modo STOP no está disponible.

Con el sistema de aire acondicionado manual

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior"
  (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo apagado).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla **"A/C"**; el testigo verde asociado se enciende.

AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO



El aire acondicionado funciona con el motor en marcha o en modo STOP del Stop & Start.

Funcionamiento automático

1. Programa automático confort



Pulse la tecla **"AUTO"**. Se visualizará entonces el símbolo **"AUTO"**.

Se recomienda utilizar este modo, que regula automáticamente y de manera óptima las funciones de temperatura en el habitáculo, caudal, distribución y entrada de aire, conforme al valor de confort seleccionado.

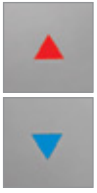
Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Para su comodidad, los ajustes se conservan al apagar el motor para el siguiente arranque.

Con el motor frío, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

2. Ajuste de la temperatura

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Pulse las teclas **"▼"** y **"▲"** para modificar el valor. El reglaje en torno al valor **21** permite obtener un confort óptimo. No obstante, en función de sus necesidades, es normal regularlo entre 18 y 24.

Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es muy fría o muy caliente, no resulta útil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

3. Programa automático visibilidad



Con tiempo húmedo, numerosos pasajeros, hielo... el programa automático confort puede no ser suficiente para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

En ese caso, seleccione el programa automático visibilidad; el testigo de la tecla **3** se encenderá.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado y el caudal de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales. También desactiva el reciclado de aire **5**.

Para interrumpir su funcionamiento, pulse de nuevo la tecla **3** o **"AUTO"**; el testigo de la tecla se apagará y se visualizará **"AUTO"**.

Ajustes manuales

Es posible regular manualmente una o varias funciones, manteniendo las demás en modo automático.

El símbolo **"AUTO"** se apagará.

Para volver al modo automático, pulse la tecla **"AUTO"**.

El cambio a modo manual puede generar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho) y no proporciona un confort óptimo.

Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

☞ Pulse la tecla **2** azul hasta que aparezca **"LO"** o **2** roja hasta visualizar **"HI"**.

4. Encendido/Apagado del aire acondicionado



Pulsando esta tecla se apaga el aire acondicionado.

La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho).

Volviendo a pulsar la tecla, se retoma el funcionamiento automático del aire acondicionado. Se visualizará entonces el símbolo **"A/C"**.

5. Entrada de aire/Reciclado de aire



Pulsando esta tecla se activa el reciclado del aire interior. Se visualizará entonces el símbolo del reciclado de aire **5**.

El reciclado permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

Pulsando de nuevo esta tecla o la tecla **"AUTO"** se vuelve a la gestión automática de la entrada de aire. El símbolo del reciclado de aire **5** se apagará.

Evite hacer funcionar de forma prolongada el reciclado de aire interior (existe riesgo de aparición de vaho y de degradación de la calidad del aire).

6. Modificación de la distribución de aire



Pulse esta tecla tantas veces como sea necesario para orientar sucesivamente el caudal de aire hacia:

- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o deshelado);
- el parabrisas, las lunas laterales y los aireadores;
- el parabrisas, las lunas laterales, los aireadores y los pies de los pasajeros;
- el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los pasajeros;
- los pies de los pasajeros;
- los aireadores y los pies de los pasajeros;
- los aireadores.

7. Ajuste del caudal de aire



Pulse la tecla con el icono de la **"hélice llena"** para aumentar el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire, la hélice, se va llenando progresivamente en función del valor solicitado.



Pulse la tecla con el icono de la **"hélice vacía"** para disminuir el caudal de aire.

Neutralización del sistema



Pulse la tecla con la **"hélice vacía"** del caudal de aire **7** hasta que el símbolo de la hélice desaparezca.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema de aire acondicionado.

El confort térmico deja de gestionarse. Sin embargo, puede percibirse un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

Pulsando de nuevo la tecla con la **"hélice llena"** del caudal de aire **7** o pulsando **"AUTO"** se reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.

Evite circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de aparición de vaho y de degradación de la calidad del aire).

DESEMPAÑADO-DESHELADO DE LA LUNETA TRASERA



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de calefacción o de aire acondicionado.

Encendido

El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

☞ Efectúe una pulsación en esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se enciende.

Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apaga.

Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Si se corta el motor antes de que el desempañado se apague automáticamente, éste último reanudará su funcionamiento al volver a arrancar el motor.

☞ Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto usted lo crea necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

AMBIENTADOR

Sistema que permite difundir una fragancia en el habitáculo, gracias al mando de reglaje y a los distintos cartuchos de perfume disponibles.



Mando de reglaje

La rueda de reglaje está situada en el salpicadero.

Permite regular la intensidad de difusión.

- ☞ Gire la rueda hacia la derecha para permitir la difusión de la fragancia.
- ☞ Gire la rueda hacia la izquierda para interrumpir la difusión de la fragancia.

Deje los aireadores centrales abiertos.

La intensidad de difusión de la fragancia puede depender de los reglajes de la ventilación o el aire acondicionado.

Cartucho de ambientador

El cartucho se desmonta con facilidad. La primera vez que vaya a utilizarlo, sustituya el obturador por un cartucho.

El cartucho puede cambiarse en cualquier momento y conservarse gracias al estuche estanco que permite mantenerlo cerrado una vez empezado.

Puede adquirir los distintos cartuchos en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

No tire el cartucho original, ya que sirve de obturador en caso de no estar utilizando ningún cartucho de perfume.

Con el fin de prolongar la duración del cartucho, gire la rueda al máximo hacia la izquierda cuando desee interrumpir la difusión de la fragancia en el habitáculo.

Por motivos de seguridad, no manipule el cartucho mientras conduzca.

No desmonte los cartuchos.

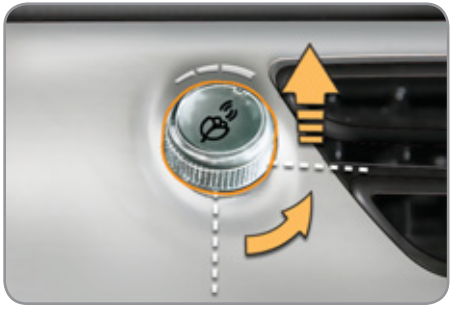
No intente recargar el ambientador o los cartuchos.

Evite todo contacto con la piel y los ojos.

Conserve los cartuchos fuera del alcance de los niños y animales.

Retirada del cartucho

- ☞ Presione la rueda y gírela un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Retire el cartucho.
- ☞ Guárdelo en su estuche estanco.



Instalación del cartucho

- ☞ Saque el cartucho del estuche estanco.
- ☞ Instale el cartucho (con la flor en la parte superior izquierda).
- ☞ Presione la rueda y gírela un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

ASIENTOS DELANTEROS

Los asientos se componen por un cojín de asiento, un respaldo y un reposacabezas que se pueden regular para adaptar su posición a las mejores condiciones de conducción y de confort.

Reglajes manuales

Reglaje longitudinal

☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Reglaje de la altura del asiento del conductor o el acompañante

☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la posición que desee.

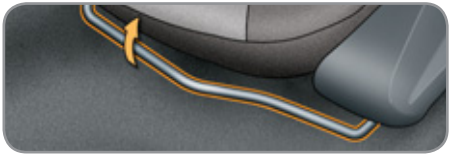
Reglaje de la inclinación del respaldo

☞ Empuje el mando hacia atrás.









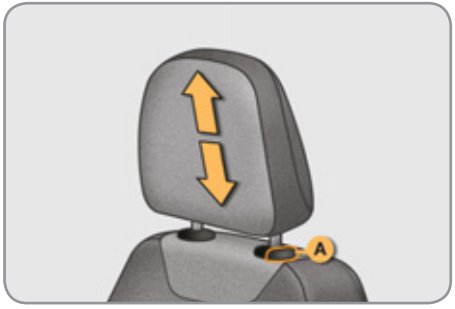




Reglajes complementarios

Reglaje de la altura del reposacabezas

- Para subirlo, tire de él hacia delante y hacia arriba simultáneamente.
- Para retirarlo, presione el mando de desbloqueo **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- Para volver a ponerlo en su sitio, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios respetando el eje del respaldo.
- Para bajarlo, presione el mando **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas hacia abajo.



El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto es un dispositivo de seguridad en caso de choque.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Nunca circule con los reposacabezas quitados. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.

Mando de los asientos calefactados

Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

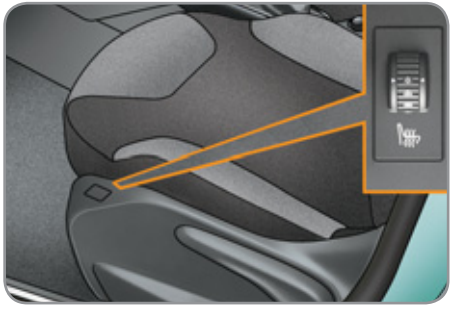
- Utilice la rueda de reglaje, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:

  0: Apagado

  1: Calefacción ligera

  2: Calefacción media

  3: Calefacción fuerte

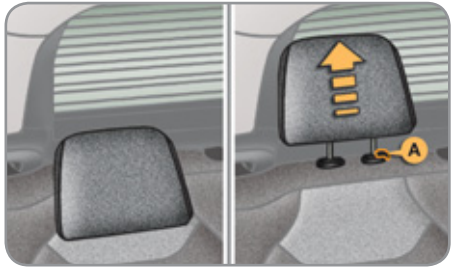


ASIENTOS TRASEROS

La banqueta trasera tiene un cojín fijo de un único bloque y respaldo abatible en la parte derecha (2/3) o izquierda (1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

Reposacabezas traseros

Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).



Los reposacabezas son desmontables.

Para retirar un reposacabezas:

- Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- Incline ligeramente el respaldo **2** hacia delante.
- Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- A continuación, presione el mando de desbloqueo **A**.

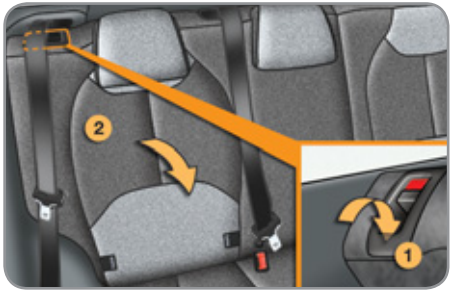
Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben ir montados y correctamente regulados.

Abatimiento del respaldo

- Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- Coloque el cinturón de seguridad contra el respaldo.
- Coloque los reposacabezas en posición baja.



- Tire hacia delante del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- Vuelque el respaldo **2** sobre el cojín de asiento.



Recolocación del respaldo

- Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- Compruebe que la señal roja situada en el mando **1** no queda visible.



Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no han quedado aprisionados.

RETROVISORES



Retrovisores exteriores

Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado-Deshelado

Si su vehículo está equipado con este sistema, el desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se efectúa, con el motor en marcha, pulsando el interruptor de desempañado de la luneta (ver apartado "Desempañado-Deshelado de la luneta trasera").

Reglaje



- Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.

Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

Pliegue

- Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia abajo.

Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.

Despliegue

- Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia abajo.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Nunca pliegue o despliegue manualmente los retrovisores abatibles eléctricamente.

Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor, permitiendo reducir las molestias del conductor causadas por las luces de los vehículos que le siguen, el sol...

Modelo día/noche manual



Reglaje

☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".

☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

Por motivos de seguridad, los retrovisores deben estar correctamente regulados para reducir el "ángulo muerto".

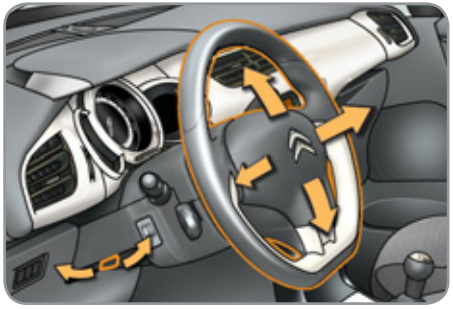
Modelo día/noche automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

REGLAJE DEL VOLANTE



☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.

☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.

☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

3

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. Asimismo, efectúa la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.



Apertura del vehículo

Despliegue de la llave

☞ Pulse este botón para desplegarla.

Desbloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

Desbloqueo con la llave

☞ Gire la llave hacia la izquierda en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo se indica por el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan.

Cierre del vehículo

Bloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

Bloqueo con la llave

☞ Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo.

El bloqueo se indica por el encendido fijo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan.

Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.

En caso de desbloquear el vehículo por descuido, éste se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, salvo si se ha abierto alguna puerta o el maletero.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia se puede neutralizar en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Pliegue de la llave

☞ Pulse este botón para plegarla.

Si no se pulsa el botón antes de plegar la llave, se corre el riesgo de dañar el mecanismo.

Localización del vehículo



☞ Pulse en el candado cerrado para localizar su vehículo en un aparcamiento.

Durante unos segundos, se encenderán las luces de techo y parpadearán los indicadores de dirección.

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

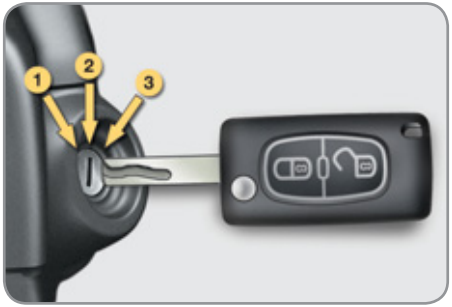
El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

SERVICE Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

Guarde cuidadosamente la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

Contactor



- Posición 1: **Stop**
- Posición 2: **Contacto**
- Posición 3: **Arranque**

Arranque del vehículo

☞ Introduzca la llave en el contactor.
El sistema reconocerá el código de arranque.

☞ Gire la llave al máximo hacia el salpicadero hasta la posición **3 (arranque)**.

☞ En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.

Parada del vehículo

☞ Inmovilice el vehículo.

☞ Gire la llave al máximo hacia el volante hasta la posición **1 (stop)**.

☞ Saque la llave del contacto.

Evite enganchar objetos pesados a la llave que pudieran forzar el eje del contactor, provocando fallos de funcionamiento.

Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contactor, sonará una señal al abrir la puerta del conductor.

Problema del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- Después reinicialice el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte enseguida con la red CITROËN.

Reinicialización

- Corte el contacto.
- Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
- Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

Cambio de la pila



Pila ref.: CR1620/3 voltios.

SERVICE Si se ha agotado la pila, se indicará mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

- Abra el cajetín con una moneda en la ranura.
- Saque la pila gastada de su alojamiento.
- Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- Cierre el cajetín.
- Reinicialice el mando a distancia.

Pérdida de las llaves

Acuda a la red CITROËN con la documentación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Mando a distancia

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el contactor, aun estando el contacto cortado, excepto para la reinicialización.

Cierre del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del contactor cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Al comprar un vehículo de ocasión

Haga comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas en la red CITROËN para estar seguro de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.

No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un punto de recogida autorizado.

ELEVALUNAS

Sistema destinado a abrir o cerrar una luna de forma manual o automática. Está equipado con un sistema de protección en caso de pinzamiento en los modelos secuenciales y con un sistema de neutralización en caso de uso inadecuado de los mandos traseros en todos los modelos.



1. **Mando de elevalunas eléctrico del conductor**
2. **Mando de elevalunas eléctrico del acompañante**
3. **Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho**
4. **Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo**
5. **Neutralización de los mandos de las puertas y los elevalunas traseros**

Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta la apertura de una puerta delantera.

Si, durante esos 45 segundos, se abre una puerta mientras la luna esté en movimiento, ésta se detiene. Para volver a accionarla será necesario poner de nuevo el contacto.

Elevalunas eléctricos

☞ Presione el mando o tire de él. La luna se detendrá al soltar el mando.

Elevalunas eléctricos secuenciales

AUTO

Existen dos posibilidades:

- **Modo manual**
  ☞ Presione el mando o tire de él, sin rebasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.
- **Modo automático**
  ☞ Presione el mando o tire de él, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo, aun después de haber soltado el mando.
  ☞ Si vuelve a accionarse el mando, el movimiento de la luna se interrumpe.

Antipinzamiento

Los elevalunas eléctricos secuenciales delanteros están equipados con función antipinzamiento.

Cuando la luna encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

Si la luna se abre intempestivamente al intentar cerrarla (por ejemplo, en caso de helada):

☞ Presione el mando, rebasando el punto de resistencia, y suéltelo. La luna se abrirá por completo.

☞ A continuación, tire de él, sin rebasar el punto de resistencia, hasta que la luna se cierre por completo.

☞ Siga tirando del mando durante un segundo después del cierre.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

Neutralización de los mandos de las puertas y los elevalunas traseros



☞ Por la seguridad de sus hijos, presione el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas traseros, independientemente de la posición de las lunas.

Cuando el piloto está encendido, los mandos traseros están neutralizados.

Cuando el piloto está apagado, los mandos traseros están activos.

Este mando neutraliza también los mandos interiores de las puertas traseras (ver capítulo "Seguridad de los niños", apartado "Seguro para niños eléctrico").

Reinicialización

Si se produce algún fallo de funcionamiento, es necesario reinicializar los elevalunas:

☞ Suelte el mando y tire de él hasta que la luna se cierre por completo.

☞ Siga tirando del mando durante un segundo después del cierre.

☞ Presione el mando para que la luna baje automáticamente.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, es necesario invertir el movimiento de la luna. Para ello, presione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las lunas se cierren correctamente.

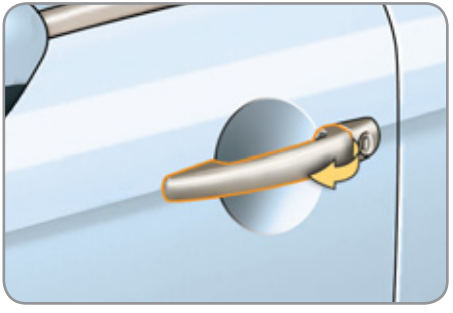
Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.

Supervise a los niños durante la manipulación de las lunas.

PUERTAS

Apertura

Desde el exterior



☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de la puerta.

Desde el interior



☞ Tire del mando de la puerta delantera para abrirla. El vehículo se desbloqueará completamente.

☞ Tire del mando de la puerta trasera para abrirla. Sólo se desbloqueará la puerta accionada.

Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:

- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Mando centralizado manual

Sistema que permite bloquear o desbloquear las puertas manualmente y por completo desde el interior.



Bloqueo

☞ Pulse el botón **A** para bloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se enciende.

Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo el botón **A** para desbloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se apaga.

Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón **A** no está operativo.

☞ En ese caso, utilice el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo.

Mando centralizado automático

Sistema que permite bloquear o desbloquear automáticamente y por completo las puertas y el maletero durante la circulación.

Puede activar o neutralizar esta función.

Bloqueo

A una velocidad superior a 10 km/h, las puertas y el maletero se bloquean automáticamente.

Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado automático no se efectúa.

Si el maletero se ha quedado abierto, el cierre centralizado automático de las puertas está activo.

Desbloqueo

☞ A una velocidad superior a 10 km/h, pulse el mando **A** para desbloquear momentáneamente las puertas y el maletero.

Activación



☞ Pulse durante más de dos segundos el mando **A**.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

Neutralización

☞ Pulse de nuevo el mando **A** durante más de dos segundos.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

Mando de emergencia

Dispositivo que permite bloquear y desbloquear las puertas mecánicamente en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

En caso de fallo del cierre centralizado, es imprescindible desconectar la batería para bloquear el maletero y así garantizar que el vehículo quede completamente bloqueado.

Bloqueo de la puerta del conductor

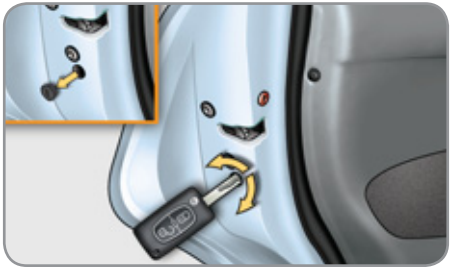
☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda.

Bloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

Compruebe que el seguro para niños de las puertas traseras no esté activado.



☞ Retire con la llave el capuchón negro situado en el canto de la puerta.

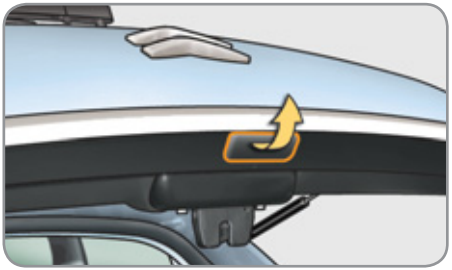
☞ Introduzca la llave en la cavidad y gírela al máximo.

☞ Retire la llave y vuelva a colocar el capuchón.

Desbloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

MALETERO



Apertura

☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o la llave, tire de la empuñadura y levante el portón del maletero.

Cierre

☞ Baje el portón de maletero con la empuñadura interior.

Cuando el portón de maletero está mal cerrado:



- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Mando de emergencia

Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.



Desbloqueo

☞ Abata la banqueta trasera para poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.

☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.

DEPÓSITO DE CARBURANTE

Capacidad del depósito: aproximadamente 50 litros (gasolina) o 46 litros (diésel); (Según versión: aprox. 30 litros (Gasolina o Diésel)).

Reserva de carburante

Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo. Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.

Reposte sin falta para evitar quedar inmovilizado.

En caso de agotar la reserva (diésel), consulte el capítulo "Revisiones".

Llenado

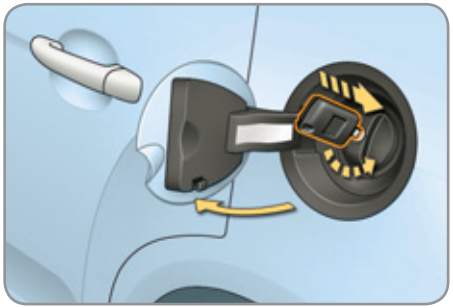
Una etiqueta pegada en el interior de la tapa recuerda el tipo de carburante que debe utilizarse en función de la motorización.

Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

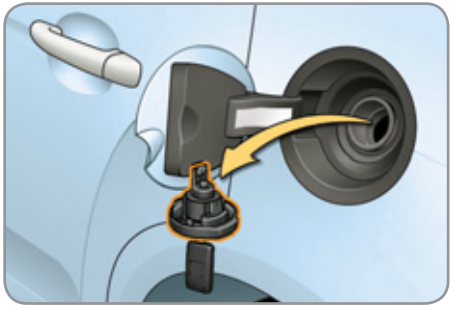
Con el Stop & Start, nunca efectúe un repostaje de carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

Para repostar con total seguridad:

- **Apague imperativamente el motor.**
- Abra la tapa de carburante.
- Introduzca la llave en el tapón y gírela hacia la izquierda.



- Retire el tapón y engánchelo en el soporte situado en la cara interior de la tapa.
- Llene el depósito, pero **no insista después del 3er corte de la pistola**, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.



Una vez terminado el repostaje:

- Ponga el tapón.
- Gire la llave hacia la derecha y retírela del tapón.
- Cierre la tapa.

La llave no podrá retirarse de la cerradura hasta haber colocado el tapón del depósito.

La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire debido a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante, que es completamente normal.

Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 o E24 (que contienen un 10% o 24% de etanol) conformes a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.

Sólo en Brasil se comercializan vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

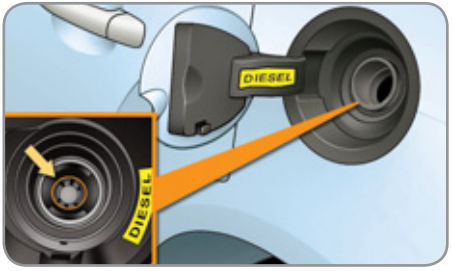
Calidad del carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización está condicionada a la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...), está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

SISTEMA ANTICONFUSIÓN DE CARBURANTE (DIÉSEL)*



Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, puede verse al retirar el tapón.

* Según destino.

Funcionamiento

Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, ésta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

No insista e introduzca una pistola de diésel.

Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.

Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta lentamente.

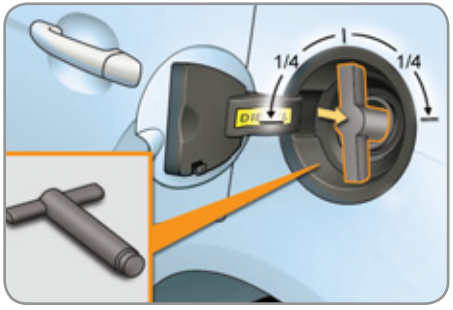
Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

Antes de realizar un desplazamiento al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país al que se dirige.

Neutralización

Para llenar el depósito con pistolas de distribución de diésel no conformes (existentes en algunos países), existe un utensilio que permite desbloquear temporalmente el sistema anticonfusión.



Utilización

- **Con el mango en vertical**, introduzca el utensilio en el depósito hasta que haga tope.
- Gire el utensilio un cuarto de vuelta hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Retire el utensilio por completo.
- Proceda a llenar el depósito.

El sistema anticonfusión se reactivará automáticamente al volver a utilizar una pistola estándar.

Este utensilio estará disponible en el transcurso del año.

MANDOS DE LUCES

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

Alumbrado principal

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo han sido concebidas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para que le vean.
- Luces de cruce para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera para ver bien si la carretera está despejada.

Alumbrado adicional

Existen otras luces instaladas para responder a condiciones particulares de visibilidad:

- Una luz antiniebla trasera, para que le vean desde lejos.
- Dos faros antiniebla, para una mayor visibilidad.

Programación

Existen diferentes modos de activación automática de las luces, disponibles según las siguientes opciones:

- Alumbrado de acompañamiento.
- Encendido automático.

Mandos manuales

El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y la palanca **B**.

Modelo sin encendido AUTO



Modelo con encendido AUTO



A. Anillo de selección del modo de alumbrado principal: gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.


Luces apagadas



Encendido automático de las luces


Sólo luces de posición


Luces de cruce o de carretera

B. Palanca de inversión de las luces: tire de ella para permutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que se mantienen encendidas mientras se tire de la palanca.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido en el cuadro de a bordo del testigo correspondiente confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Según la versión, el cuadro de a bordo puede tener retroiluminación permanente. En ese caso, la iluminación del cuadro de a bordo no está asociada al encendido de las luces.

Modelo con sólo luz antiniebla trasera



Modelo con faros antiniebla y luz antiniebla trasera



C. Anillo de selección de las luces antiniebla.

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.

Luz antiniebla trasera

☞ Para encender la luz antiniebla, gire el anillo **C** hacia delante.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

☞ Para apagar todas las luces, gire el anillo **C** hacia atrás.

Luces antiniebla delanteras y trasera

Gire el anillo **C**:

☞ Hacia delante, una vez para encender los faros antiniebla.

☞ Hacia delante, una segunda vez para encender la luz antibiebla trasera.

☞ Hacia atrás, una vez para apagar la luz antiniebla trasera.

☞ Hacia atrás, una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, los antinieblas y las luces de posición permanecerán encendidos.

☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores.

No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

Olvido de apagar las luces

Al cortar el contacto todas las luces se apagan automáticamente, salvo si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Si, después de cortar el contacto, se acciona manualmente el encendido de las luces, la activación de una señal sonora al abrir una puerta delantera avisa al conductor de que ha olvidado apagar las luces del vehículo.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Luces diurnas*

En los vehículos equipados con luces diurnas, al arrancar el motor se encienden las luces de cruce.

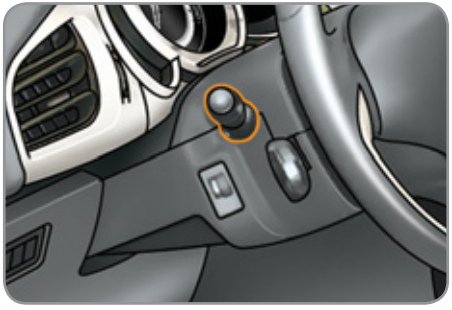
Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

El puesto de conducción (cuadro de a bordo, pantalla multifunción, frontal del aire acondicionado...) no se ilumina, excepto al activarse el encendido de las luces en modo automático o al encenderlas manualmente.

Esta función se puede activar/desactivar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Alumbrado de acompañamiento manual

El mantenimiento temporal de las luces de cruce encendidas después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo cuando la luminosidad es reducida.



Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se corta automáticamente al cabo de un tiempo.

Encendido automático

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que el conductor intervenga, cuando el sistema detecta que la luminosidad exterior es reducida o en determinadas condiciones de activación de los limpiaparabrisas.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



Activación

- ☞ Gire el anillo hasta la posición **"AUTO"**. La activación del encendido automático va acompañada de un mensaje en la pantalla.

Neutralización

- ☞ Ponga el anillo en otra posición. La neutralización va acompañada de un mensaje en la pantalla.

* Según destino.

Asociación con el alumbrado de acompañamiento automático

La asociación con el encendido automático de las luces aporta al alumbrado de acompañamiento las siguientes posibilidades adicionales:

- Elección de la duración de mantenimiento del alumbrado durante 15, 30 ó 60 segundos en las funciones parametrables del menú de configuración del vehículo (excepto para la pantalla monocroma A, para la que la duración es fija: 60 segundos).
- Activación automática del alumbrado de acompañamiento cuando las luces están encendidas en modo automático.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o se indica un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior. De lo contrario, las funciones asociadas no funcionarán.

REGLAJE DE LOS FAROS



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga del vehículo.

0. Conductor solo o conductor + acompañante
-. Reglaje intermedio
1. 5 personas
-. 5 personas + carga en el maletero
2. Conductor solo + carga máxima atorizada en el maletero

Esta posición es suficiente para no deslumbrar.

Las posiciones superiores pueden limitar el área iluminada por los faros.

Reglaje inicial en posición **"0"**.

MANDOS DE LIMPIAPARABRISAS Y LIMPIALUNETA

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas y la luneta trasera.

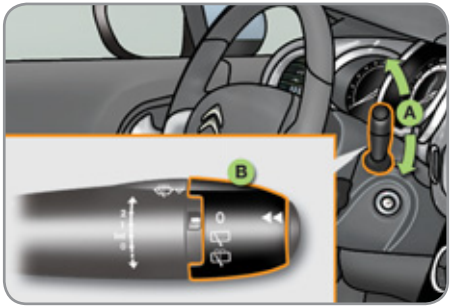
El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

Programas

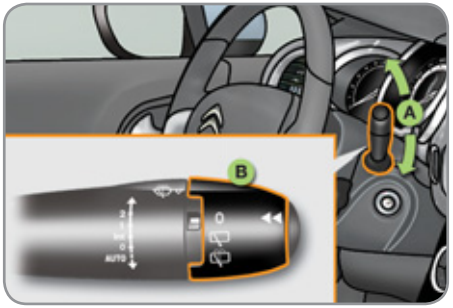
Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas delantero.
- Limpiado de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.

Modelo con barrido intermitente



Modelo con barrido automático



Mandos manuales

El conductor acciona directamente el limpiaparabrisas y el limpialuneta utilizando la palanca **A** y el anillo **B**.

Limpiaparabrisas

A. Palanca de selección de la cadencia de barrido:

2 Rápido (fuertes precipitaciones)

1 Normal (lluvia moderada)

I Intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)

0 Parado

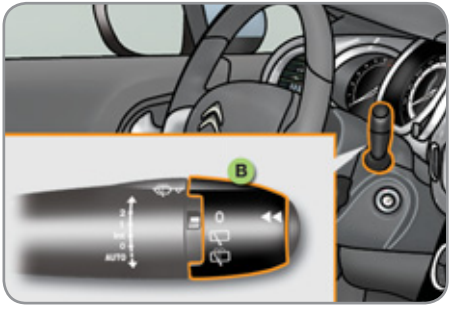
↓ Por impulsos (accionando el mando hacia abajo y soltándolo)

o

AUTO ↓ Automático y a continuación por impulsos (ver página siguiente)

5

Limpialuneta



B. Anillo de selección del limpialuneta:

Parado

Barrido intermitente

Lavaluneta con barrido (funciona durante un tiempo determinado)

Marcha atrás

Si, al introducir la marcha atrás, el limpiaparabrisas delantero está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

Programación

Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.

En caso de nieve o granizo intenso, y si se circula con un portabicicletas montado en el portón trasero, neutralice barrido automático del limpialuneta desde el menú de configuración de la pantalla multifunción.

Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Barrido automático del limpiaparabrisas

El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, cuando el sistema detecta lluvia (mediante el sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Activación



La función se activa manualmente impulsando el mando **A** hacia la posición **"AUTO"**.

La activación se confirma por el encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y un mensaje en la pantalla multifunción.

Neutralización



La función se neutraliza manualmente desplazando el mando **A** hacia arriba y volviendo a colocarlo en la posición **"0"**.

La neutralización se confirma por el apagado del testigo en el cuadro de a bordo y por un mensaje en la pantalla multifunción.

Cuando el contacto ha permanecido cortado durante más de un minuto, es necesario volver a activar el barrido automático impulsando hacia abajo el mando **A**.

Anomalía de funcionamiento

Si se produce un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

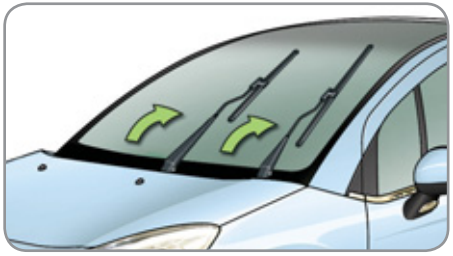
Llévelo a revisar a la Red CITROËN o a un taller cualificado.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Posición vertical del limpiaparabrisas delantero



Esta posición permite levantar las escobillas para el estacionamiento en invierno o para poder limpiarlas o cambiarlas sin dañar el capó.

En el siguiente minuto después de cortar el contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.

Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

Para conservar la eficacia de los limpiaparabrias con escobillas planas (flat-blade), le aconsejamos que:

- Las manipule con cuidado.
- Las limpie con regularidad con agua jabonosa.
- No las utilice para sujetar un cartón sobre el parabrisas.
- Las sustituya en cuanto muestren los primeros signos de desgaste.

LUCES DE TECHO

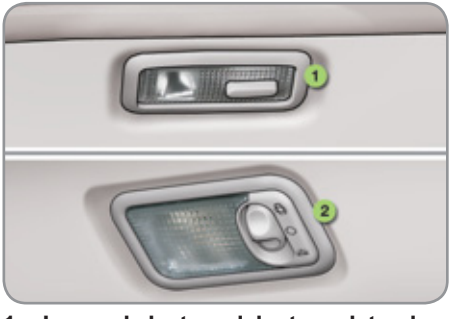
Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces del habitáculo.

Versión sin parabrisas Zenith



A. Luz de techo central

Versión con parabrisas Zenith



1. Luces de lectura delanteras laterales
2. Luz de techo trasera

Luz de techo central o trasera

En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo,
- al sacar la llave de contacto,
- al abrir una puerta,
- al accionar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:
- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagado permanente

Encendido permanente

En el modo de encendido permanente, los tiempos de encendido varían según la situación:
- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Para apagar la luz de techo trasera, póngala en posición de "apagado permanente".

Luces de lectura delanteras laterales

☞ Con el contacto puesto, pulsando una vez uno de los interruptores, la luz de lectura correspondiente se enciende en modo de encendido permanente.

☞ Pulsándolo una segunda vez, la luz se enciende:
- al desbloquear el vehículo,
- al sacar la llave de contacto,
- al abrir una puerta,
- al accionar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:
- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

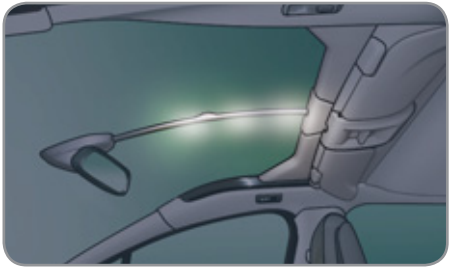
ILUMINACIÓN AMBIENTAL

El encendido tamizado de las luces del habitáculo mejora la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Encendido

Por la noche, la iluminación del portaobjetos situado en el centro del salpicadedro se enciende automáticamente al encender las luces de posición.





En algunas versiones también se encienden tres lámparas situadas en la canaleta que une el techo y el retrovisor día/noche automático.

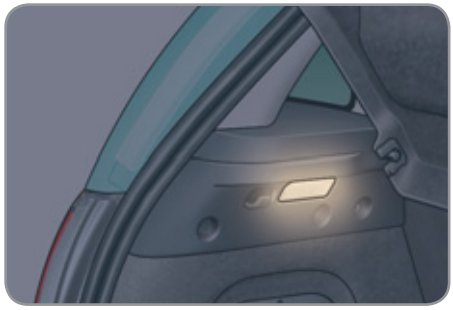
Apagado

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

También puede apagarse manualmente utilizando el botón del reóstato de iluminación del cuadro de a bordo.

- ☞ Con las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo del cuadro de a bordo para reducir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Púlselo una vez más para reducir la intensidad luminosa al mínimo y apagar la iluminación ambiental.

ILUMINACIÓN DEL MALETERO



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

El tiempo de encendido varía según la situación:

- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos;
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.



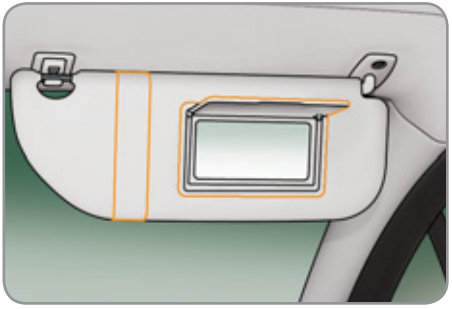
ACONDICIONAMIENTO DEL INTERIOR

1. **Parasol**
2. **Guantera con luz**
   (ver detalles en la página siguiente)
3. **Portaobjetos de puerta**
4. **Compartimento superior**
5. **Compartimento inferior con alfombrilla antideslizante**
6. **Tomas USB/Jack**
   (ver detalles en la página siguiente)
   o
   Portamonedas
7. **Toma de accesorios de 12 V**
   (ver detalles en la página siguiente)
8. **Reposabrazos central con compartimentos interiores**
   (ver detalles en la página siguiente)
   o
   Portalatas/Portabotellas

PARASOL

Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o del lateral.

Versión sin parabrisas Zenith



Los parasoles están provistos de un espejo de cortesía con tapa de ocultación y de un dispositivo para guardar los tickets.

Versión con parabrisas Zenith

Consulte el capítulo "Toma de contacto", apartado "Parabrisas Zenith".

GUANTERA ILUMINADA



Permite guardar una botella de agua.

Su tapa está acondicionada para guardar la documentación de a bordo del vehículo.

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

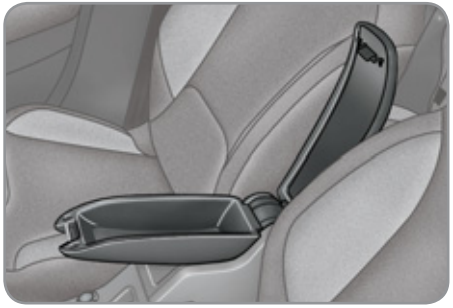
La guantera se ilumina al abrir la tapa.

En su interior se encuentra el mando de neutralización del airbag del acompañante **A**.

Según la versión, la guantera da acceso al difusor de ventilación **B**, que hace circular el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

REPOSABRAZOS CENTRAL

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.



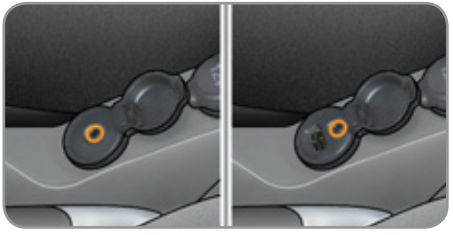
Compartimentos

☞ Para acceder al compartimento cerrado, levante el mando y abra la tapa.

☞ Para acceder al compartimento abierto situado bajo el reposabrazos, levante este último por completo y échelo hacia atrás.

Estos compartimentos le permitirán guardar dispositivos portátiles (teléfono móvil, reproductor de MP3...) que pueden conectarse a las tomas USB/Jack o cargarse desde la toma de accesorios de 12 V de la consola central.

TOMA JACK



La toma JACK está situada en el módulo **"AUX"** de la consola central.

Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod®, para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.

El manejo de los ficheros se realiza desde el dispositivo portátil.

Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, consulte el apartado Autorradio o MyWay del capítulo "Audio y telemática".

REPRODUCTOR USB



El puerto USB está situado en el módulo **"AUX"** de la consola central.

Permite conectar dispositivos portátiles, como un reproductor digital de tipo iPod® de 5ª generación y siguientes o una llave USB.

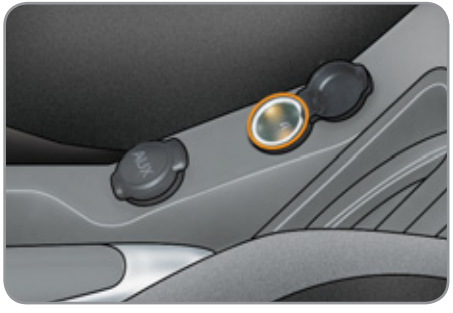
El sistema lee los archivos de audio (en formato mp3, ogg, wma, wav...) y los transmite al autorradio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

El usuario puede manejar los archivos con los mandos del volante o del frontal del autorradio y visualizarlos en la pantalla multifunción.

Durante su uso, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.

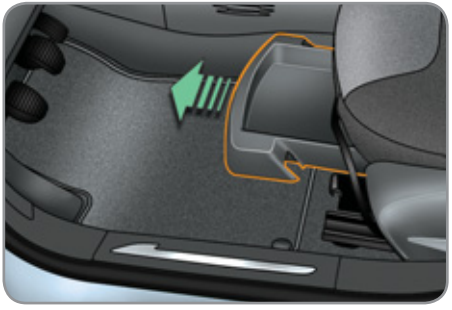
Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y telemática".

TOMA DE ACCESORIOS 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

CAJÓN DE ALMACENAMIENTO



El cajón de almacenamiento está situado debajo del asiento del conductor.

Apertura

☞ Levante la parte delantera del cajón y tire de él.

Extracción

☞ Abra el cajón al máximo.
☞ Presione los extremos de las correderas.
☞ Levántelo y tire de él para extraerlo completamente.

Recolocación

☞ Introduzca el cajón en sus correderas.
☞ Al final del recorrido, presione la parte superior del cajón para bloquearlo.

No guarde objetos pesados en el cajón.

ALFOMBRILLAS

Dispositivo amovible de protección de la moqueta.

Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.

Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

☞ Retroceda el asiento al máximo.
☞ Suelte las fijaciones.
☞ Retire la alfombrilla.



Montaje

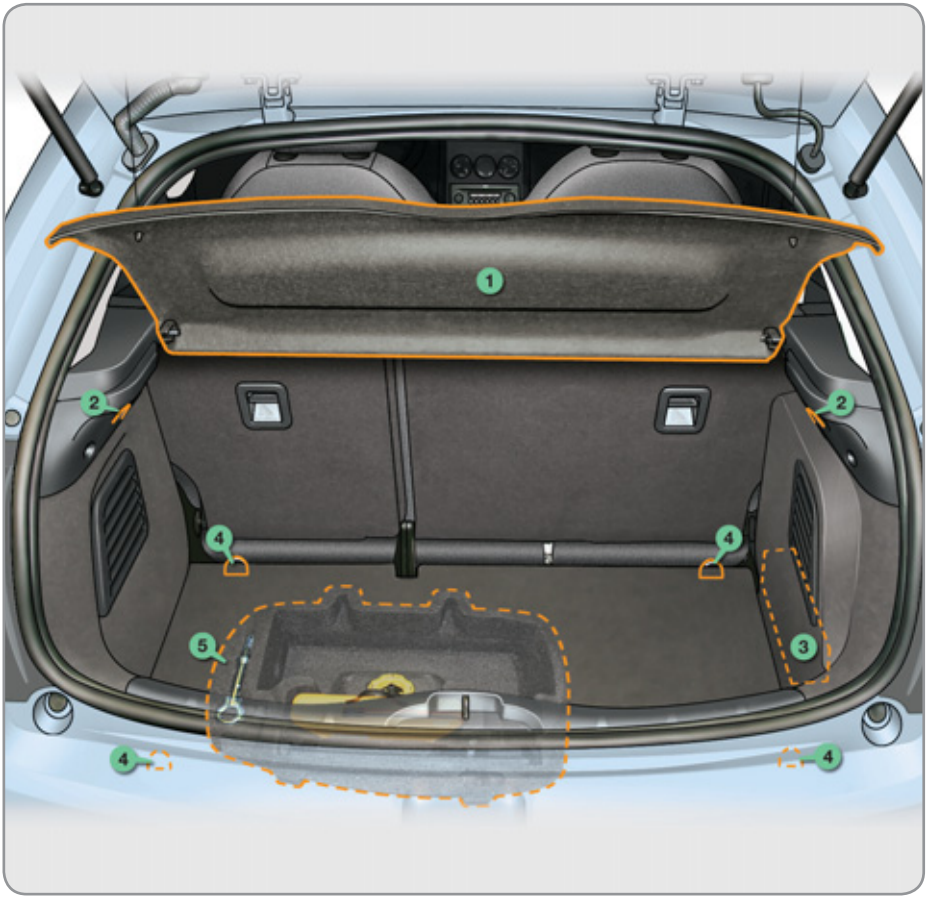
Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.



ACONDICIONAMIENTO DEL MALETERO

1. **Bandeja trasera**
   (ver detalles en la página siguiente)
2. **Ganchos**
   (ver detalles en la página siguiente)
3. **Emplazamiento para amplificador Hi-Fi**
4. **Anillas de anclaje**
5. **Espacio de almacenamiento (versión equipada con kit de reparación provisional de neumáticos)**
   (ver detalles en la página siguiente)
   o
   Caja de herramientas (versión equipada con rueda de repuesto)
   (ver capítulo "Información práctica", apartado "Cambio de una rueda")

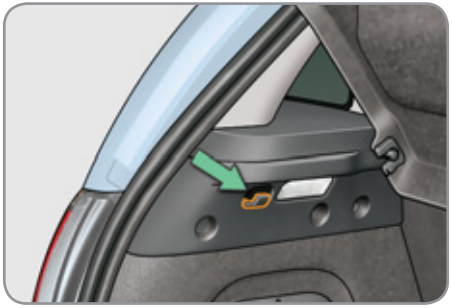
BANDEJA TRASERA



Para quitar la bandeja:

- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y desengánchela por ambos lados.

GANCHOS



Permiten colgar las bolsas de la compra.

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO



- ☞ Levante la moqueta de maletero tirando de la correa hacia arriba para acceder al compartimento.

Éste está acondicionado para guardar el kit de reparación provisional de neumáticos, una caja de lámparas de recambio, un botiquín, dos triángulos de preseñalización...



- ☞ Vuelva a colocar la moqueta en el fondo del maletero doblándola ligeramente en dos.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

CITROËN le recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 2 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 2 años.

ASIENTO INFANTIL EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE

"De espaldas al sentido de la marcha"

Cuando se instala un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es obligatorio neutralizar el airbag. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, si se desplegara el airbag.**

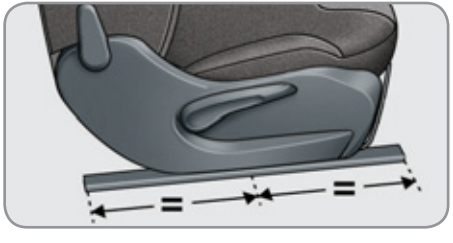


"En el sentido de la marcha"

Para instalar un asiento infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia, con el respaldo recto, y deje activo el airbag del acompañante.



Posición longitudinal intermedia



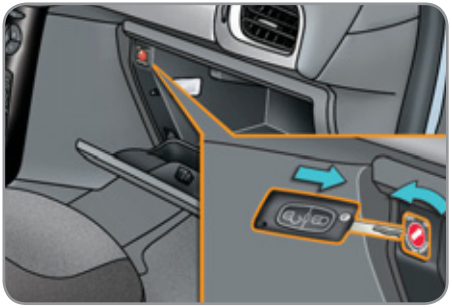
* Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.



Airbag del acompañante OFF



Respete las indicaciones que figuran en la etiqueta que encontrará a ambos lados del parasol del acompañante.





Para garantizar la seguridad de sus hijos, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

De no ser así, el niño correrá el riesgo de sufrir heridas graves o incluso de muerte si se desplegara el airbag.

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de sillas infantiles que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

<table>
<tr><th>Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg</th><th>Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg</th></tr>
<tr><td>
L1
"RÖMER Baby-Safe Plus"
Se instala de espaldas al sentido de la marcha.</td><td>
L2
"KIDDY Comfort Pro"
Es obligatorio utilizar el protector delantero para transportar a los niños más pequeños (de 9 a 18 kg).</td></tr>
<tr><th colspan="2">Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg</th></tr>
<tr><td>
L3
"RECARO Start"</td><td>
L4
"KLIPPAN Optima"
A partir de 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.</td></tr>
<tr><td colspan="2">
L5
"RÖMER KIDFIX"
Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.
El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.</td></tr>
</table>

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de los asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Peso del niño/Edad orientativa				
Plaza	**Inferior a 13 kg** (grupos 0 **(b)** y 0+) Hasta 1 año aprox.	**De 9 a 18 kg** (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	**De 15 a 25 kg** (grupo 2) De 3 a 6 años aprox.	**De 22 a 36 kg** (grupo 3) De 6 a 10 años aprox.
Asiento del acompañante **(c)** 	**U**	**U**	**U**	**U**
Plazas traseras laterales 	**U**	**U**	**U**	**U**
Plaza trasera central 	**U**	**U**	**U**	**U**

(a) Asiento infantil universal: Silla infantil que puede instalarse en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: Plaza adecuada para instalar un asiento infantil que se fije con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

CONSEJOS RELATIVOS A LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos infantiles, limitando al máximo la holgura con respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar un asiento infantil fijado con el cinturón de seguridad, compruebe que este último quede bien tensado sobre la silla infantil y que la sujete firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, adelántelo si es necesario.

Para una instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo esté apoyado sobre el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorbe.

Si es necesario retirar el reposacabezas, asegúrese de guardarlo o sujetarlo bien para evitar que pueda salir proyectado en caso de frenada brusca.

Los niños menores de 10 años no deben viajar en posición "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, salvo que las plazas traseras estén ocupadas por otros niños o que los asientos traseros no se puedan utilizar o no existan.

Neutralice el airbag del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, si se desplegara el airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe pasar por el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad esté colocada por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el dispositivo "seguro para niños".

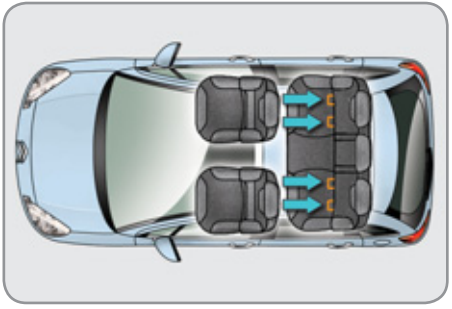
No abra más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, equipe las lunas traseras con estores laterales.

FIJACIONES "ISOFIX"

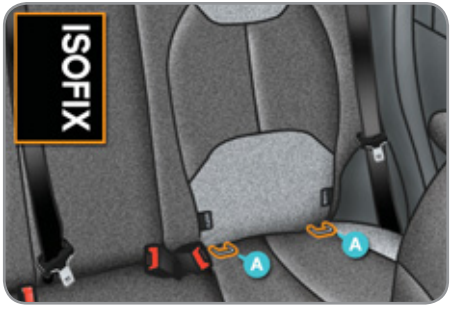
Su vehículo ha sido homologado conforme a la **nueva reglamentación** ISOFIX.

Los asientos, representados a continuación, están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Se trata de tres anillas en cada asiento:

- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas con una etiqueta.



- Un anilla **B**, situada detrás del asiento, denominada **TOP TETHER**, que permite fijar la correa alta.



El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido del asiento infantil en el vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cierres que se enganchan en las anillas **A**.

Para instalar un asiento infantil ISOFIX en la plaza derecha de la banqueta trasera, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de fijar la silla ISOFIX para que ésta no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

Algunos asientos disponen también de una **correa alta** que se ancla en la anilla **B**.

Para fijar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo y pase el mosquetón entre sus varillas. A continuación, fije el mosquetón a la anilla **B** y tense la correa alta.

7

La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer las sillas ISOFIX que pueden instalarse en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa para la instalación de los asientos para niños ISOFIX.

ASIENTO INFANTIL ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO PARA EL VEHÍCULO

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (clase **B1**)	
Grupo 1: de 9 a 18 kg	
	Se instala sólo "en el sentido de la marcha". Está equipado con una correa alta que se fija en la anilla superior **B**, denominada TOP TETHER. Tiene tres posiciones de inclinación: sentado, reposo y tumbado. ☞ Ajuste el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

Este asiento infantil también puede utilizarse en las plazas sin anclajes ISOFIX. En ese caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.
Siga las indicaciones de montaje del asiento infantil que figuran en su manual de instalación.

TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de los asientos infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase de talla ISOFIX, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, está indicada en la sillita junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		**Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.			**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de asiento infantil ISOFIX	**capazo***		**"de espaldas al sentido de la marcha"**			**"de espaldas al sentido de la marcha"**		**"en el sentido de la marcha"**		
Clase de talla ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales que se pueden instalar en las plazas laterales traseras	**X**		**X**	**IL-SU**		**X**	**IL-SU**	**IUF IL-SU**		

IUF: Plaza adecuada para instalar un asiento Isofix universal "en el sentido de la marcha" fijado con la correa alta.

IL-SU: Plaza adecuada para instalar un asiento Isofix semiuniversal, ya sea:

- "de espaldas al sentido de la marcha" equipado con correa alta o con pata de apoyo.
- "en el sentido de la marcha" equipado con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

X: Plaza no adecuada para la instalación de un asiento ISOFIX de la clase de talla indicada.

* Los capazos y cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante.

SEGURO PARA NIÑOS MECÁNICO

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de las puertas traseras con su mando interior.

El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.

Bloqueo



☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
- hacia la derecha en la puerta trasera izquierda,
- hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

Desbloqueo

☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
- hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
- hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

SEGURO PARA NIÑOS ELÉCTRICO

Sistema accionado a distancia que impide la apertura de las puertas traseras con sus mandos interiores y la utilización de los elevalunas eléctricos traseros.

El mando está situado en la puerta del conductor, junto con los mandos de los elevalunas eléctricos.

Activación



☞ Pulse este botón.

El piloto del botón se encenderá, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

El piloto permanece encendido mientras el seguro para niños esté activado.

Neutralización

☞ Vuelva a pulsar el botón.

El piloto del botón se apagará, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

El piloto permanece apagado mientras el seguro para niños esté neutralizado.

Cualquier otro estado del piloto revela un fallo de funcionamiento del seguro para niños eléctrico. Llévelo a revisar a la Red CITROËN o a un taller cualificado.

Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado.

Verifique el estado del seguro para niños cada vez que ponga el contacto.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

En caso de choque violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para que los pasajeros traseros puedan salir del vehículo.

INDICADORES DE DIRECCIÓN

Dispositivo de selección de las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas para señalizar el cambio de dirección del vehículo.



- ☞ Izquierda: baje el mando de luces hasta rebasar el punto de resistencia.
- ☞ Derecha: levante el mando de luces hasta rebasar el punto de resistencia.

Función "autopista"

- ☞ Impulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

SEÑAL DE EMERGENCIA

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadean.

Puede funcionar con el contacto cortado.

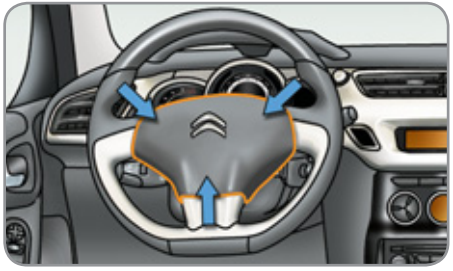
Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.
Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

CLAXON

Sistema de alerta sonora para avisar a los demás usuarios de la vía de un peligro inminente.



- ☞ Presione uno de los radios del volante.

Utilice el claxon, únicamente y con moderación, en los siguientes casos:

- peligro inminente;
- aproximación a un lugar sin visibilidad.

LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA



Este dispositivo permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a los servicios de emergencia o a la plataforma CITROËN.

Para más detalles sobre la utilización de este equipamiento, remítase al capítulo "Audio y Telemática".

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

Sistema de antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Anomalía de funcionamiento

El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.

En ambos casos, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las prescripciones del fabricante.

Ayuda a la frenada de urgencia

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenos, y por tanto, reducir la distancia de frenado.

Activación

Se activa en función de la velocidad con que se pisa el pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

Antipatinado de ruedas (ASR) y control dinámico de estabilidad (ESP)

El antipatinado de las ruedas optimiza la motricidad con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

Activación

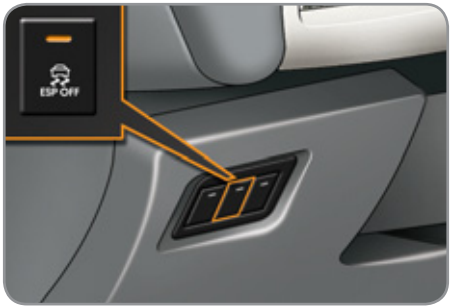
Estos sistemas se activan automáticamente en cada arranque del vehículo.

En caso de que surjan problemas de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.

Su puesta en marcha se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, inmovilizado en la nieve, terreno poco consistente...), si no es posible avanzar el vehículo, puede ser útil neutralizar puntualmente estos sistemas para que las ruedas patinen libremente y autorizar así la progresión del vehículo.



☞ Pulse el botón **"ESP OFF"**, situado cerca del volante.

El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y del piloto del botón indica que los sistemas están neutralizados.

Es recomendable reactivar los sistemas lo antes posible.

Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.

☞ Pulse de nuevo el botón **"ESP OFF"** para reactivarlos manualmente.

Anomalía de funcionamiento

El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento de estos sistemas.

Llévelos a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Los sistemas de control de la trayectoria ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado siempre que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a:

- las ruedas (neumáticos y llantas);
- los componentes del sistema de frenos;
- los componentes electrónicos;
- los procedimientos de montaje y de intervención.

Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturones de seguridad delanteros

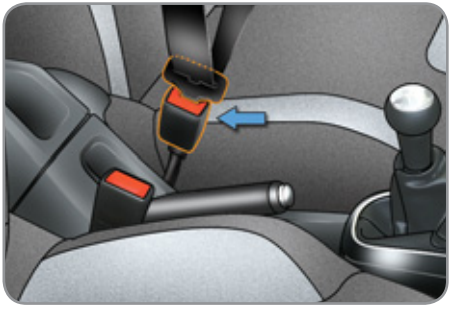
Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Abrochado



- Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- Presione el botón rojo del cierre.
- Acompañe el cinturón mientras se recoge.

Testigo de cinturón desabrochado

Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h, este testigo parpadea durante 2 minutos, acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.

Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas, cada una de ellas, con un cinturón de seguridad con carrete enrollador, provisto de tres puntos de anclaje.



Abrochado

- Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- Presione el botón rojo del cierre.
- Acompañe el cinturón mientras se recoge.

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la Red CITROËN puede proporcionarle.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la Red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la Red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

AIRBAGS

Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Complementa la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

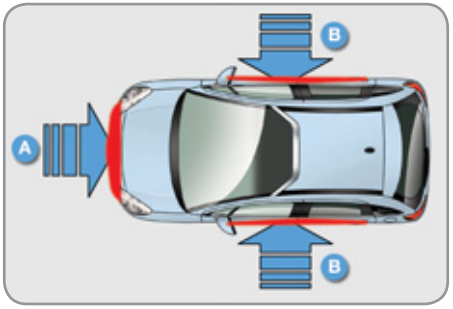
Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es suficiente para garantizar una protección óptima.

Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento sólo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

La activación del o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

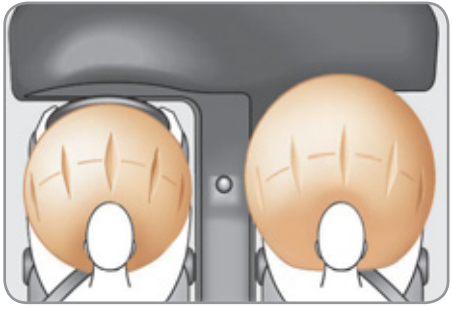
Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales

Sistema que, en caso de choque frontal violento, protege al conductor y al acompañante limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El airbag del conductor está implantado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.



Activación

Estos airbags se despliegan simultáneamente, salvo si el airbag frontal del acompañante está neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre la cabeza y el tórax del ocupante delantero del vehículo y el salpicadero para amortiguar su proyección hacia delante.

Neutralización

Sólo puede neutralizarse el airbag frontal del acompañante:

- **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- A continuación, retírela manteniendo esa misma posición.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo al poner el contacto y mientras el airbag esté neutralizado.

Para garantizar la seguridad de su hijo, neutralice siempre el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento delantero.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte si se desplegara el airbag.

Reactivación

En cuanto retire el asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha", gire el mando hasta la posición **"ON"** para activar de nuevo el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.

Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo durante aproximadamente un minuto si el airbag frontal del acompañante está activado.

Anomalía de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

Si este testigo parpadea, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El airbag frontal del acompañante podría no dispararse en caso de choque violento.

Si alguno de los dos testigos de los airbags se enciende de forma permanente, no instale el asiento infantil en la plaza del acompañante.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Airbags laterales

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

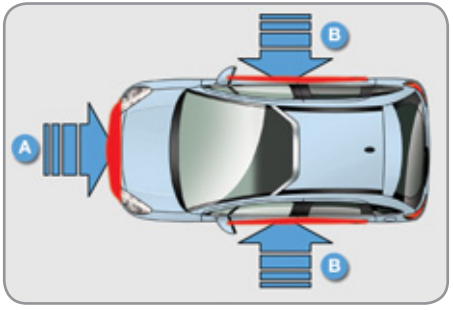


Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

Airbags de cortina

Sistema que protege al conductor y a los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento, limitando el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Activación

Se dispara junto con los airbags laterales correspondientes en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Anomalía de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

En un choque o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.

En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo robado, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos al desplegarse un airbag, debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para su vehículo, consulte en la Red CITROËN (remítase al capítulo "Información práctica", apartado "Accesorios").

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

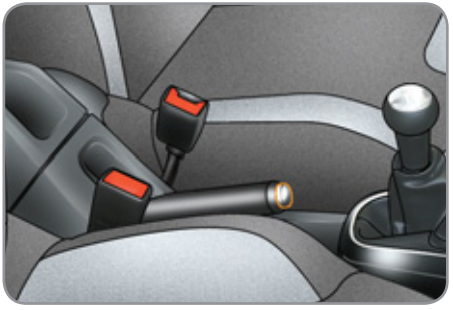
No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Bloqueo

☞ Tire a fondo de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Desbloqueo

☞ Tire suavemente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.

Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.

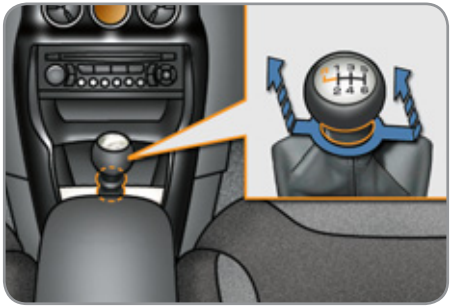
Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas contra la acera, accione el freno de estacionamiento e introduzca una velocidad.

CAJA MANUAL DE 6 VELOCIDADES

Introducción de la 5ª o la 6ª marcha

☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para para engranar correctamente la 5ª o la 6ª marcha.

Introducción de la marcha atrás



☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia delante.

Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a una marcha más larga en los vehículos equipados con caja de velocidades manual.

Funcionamiento

El sistema sólo interviene en el marco de una conducción económica.

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Puede seguir esta indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes en la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor el seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera marcha.



- Pisa de manera moderada el pedal del acelerador.



- El sistema podría proponerle que introduzca una marcha superior.



La información se indica mediante una flecha en la pantalla del cuadro de a bordo.

Según el equipamiento del vehículo, esta información puede ir acompañada de la marcha recomendada.

Si el tipo de conducción requiere un rendimiento importante del motor (al pisar con firmeza el pedal del acelerador, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento...), el sistema no recomendará cambiar de marcha.

El sistema no propone en ningún caso:

- introducir la primera marcha,
- introducir la marcha atrás,
- cambiar a una marcha más corta.

9

* Según motorización.

CAJA MANUAL PILOTADA

La caja de velocidades manual pilotada de cinco o seis marchas permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

El conductor puede optar entre dos modos de conducción:

- Modo **automatizado**, en el que la caja gestiona automáticamente las velocidades, sin intervención del conductor.
- Modo **secuencial**, para el cambio de marchas secuencial por el conductor, mediante la palanca de cambios o las levas del volante.

Con el modo automatizado, el conductor puede retomar el control del cambio de marchas en cualquier momento mediante las levas del volante.

Palanca de cambios



R. Marcha atrás

☞ Pisando el pedal del freno, desplace la palanca hacia delante para seleccionar esta posición.

N. Punto muerto

☞ Pisando el pedal del freno, seleccione esta posición para arrancar.

A. Modo automátizado

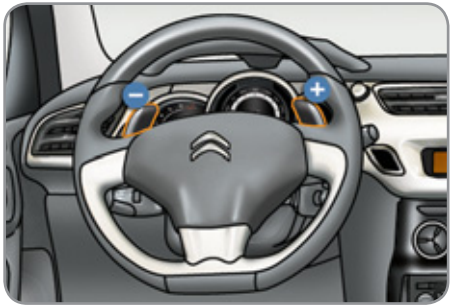
☞ Desplace la palanca hacia atrás para seleccionar este modo.

M +/-. Modo manual con cambio de marchas secuencial

☞ Desplace la palanca hacia atrás y luego hacia la izquierda para seleccionar este modo, y luego:

- impúlsela hacia delante para introducir una marcha más larga;
- impúlsela hacia atrás para introducir una marcha más corta.

Levas del volante



+. Mando en el lado derecho del volante para cambiar a marchas superiores.

☞ Accione hacia el volante la leva **"+"** para introducir una marcha más larga.

-. Mando en el lado izquierdo del volante para cambiar a marchas inferiores.

☞ Accione hacia el volante la leva **"-"** para introducir una marcha más corta.

Las levas del volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni introducir o sacar la marcha atrás, ni cambiar de modo de conducción.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Posiciones de la palanca de cambios

N. Neutral (punto muerto)

R. Reverse (marcha atrás)

1 2 3 4 5/6. Marchas en modo manual

AUTO. Se enciende al seleccionar el modo automatizado. Se apaga al cambiar a modo manual.



☞ **Pise el freno** cuando parpadee este testigo (p. ej.: para arrancar el motor).

Arranque del vehículo

☞ Seleccione la posición **N**.

☞ Pise a fondo el pedal del freno.

☞ Arranque el motor.

Es obligatorio pisar el pedal del freno para arrancar el motor.



N se indica en el cuadro de a bordo.

N parpadea en el cuadro de a bordo si la palanca de cambios no está en la posición **N** al arrancar.

☞ Seleccione el modo automatizado (posición **A**), el modo manual (posición **M**) o la marcha atrás (posición **R**).



AUTO y **1**, **1** o **R** se indican en el cuadro de a bordo.

☞ Suelte el freno de estacionamiento.

☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

Los vehículos equipados con caja manual pilotada de 6 marchas se desplazan al soltar el pedal (consulte el apartado "Función de tracción autónoma").

☞ Acelere.

No pise simultáneamente el pedal del freno y el del acelerador. El embrague podría sufrir un desgaste prematuro.

Función de tracción autónoma (caja manual pilotada de 6 velocidades)

Esta función permite realizar maniobras con mayor flexibilidad a velocidad reducida (maniobra de estacionamiento, embotellamientos...).

Después de poner la palanca de cambios en posición **A**, **M** o **R**, **el vehículo se desplaza al soltar el pedal del freno** a velocidad reducida, con el motor al ralentí.

Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

La función de tracción autónoma puede no estar disponible momentáneamente si la temperatura del embrague es excesiva o si la pendiente es demasiado pronunciada.

Modo automatizado

☞ Seleccione la posición **A**.



AUTO y la marcha engranada se indican en el cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoadaptativo, sin intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- optimización del consumo;
- estilo de conducción;
- perfil de la vía;
- carga del vehículo.

Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo, para adelantar a otro vehículo, pise con firmeza el pedal del acelerador rebasando el punto de resistencia.

En cualquier momento es posible cambiar de modo desplazando la palanca de cambios de **A** a **M** o a la inversa.

Nunca seleccione el punto muerto **N** durante la circulación.

Recuperación temporal del control manual del cambio

Es posible retomar temporalmente el control manual del cambio de marchas mediante las levas **"+"** y **"-"**. La solicitud de cambio de marcha se efectúa si el régimen motor lo permite.

Esta función permite al conductor anticipar determinadas situaciones como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva.

Después de un tiempo sin accionar los mandos, la caja de velocidades volverá a gestionar las marchas automáticamente.

Modo manual

☞ Seleccione la posición **M**.



Las marchas engranadas se indican sucesivamente en el cuadro de a bordo.

Las solicitudes de cambio de marcha se efectúan únicamente si el régimen motor lo permite.

No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

Al frenar o ralentizar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para permitir relanzar el vehículo en una marcha adecuada.

En caso de fuerte aceleración, la caja no cambiará a una marcha superior si el conductor no acciona la palanca de cambios o las levas del volante (salvo si el régimen motor se aproxima al régimen máximo).

En cualquier momento es posible cambiar de modo desplazando la palanca de cambios de **M** a **A** o a la inversa.

Nunca seleccione el punto muerto **N** con el vehículo en circulación.

Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, debe inmovilizarse el vehículo pisando el pedal del freno.

☞ Seleccione la posición **R**.

Al introducir la marcha atrás suena una señal.

Si se solicita la marcha atrás a velocidad reducida, el testigo **N** parpadea y la caja pasa automáticamente a punto muerto.

Para introducir la marcha atrás, ponga la palanca en posición **N** y luego cambie a **R**.

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, es necesario:

- seleccionar la posición **N** para dejar el vehículo en punto muerto:

  o

- dejar la marcha engranada, en cuyo caso no podrá desplazarse el vehículo.

En cualquier caso, siempre que se estacione **es necesario accionar el freno de estacionamiento** para inmovilizar el vehículo.

Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, deje siempre la palanca de cambios en punto muerto **N**.

Antes de intervenir en el compartimento motor, compruebe que la palanca de cambios esté en punto muerto **N** y que el freno de estacionamiento esté accionado.

Reinicialización (caja manual pilotada de 5 velocidades)

Después de desconectar la batería, es necesario reinicializar la caja de velocidades.

☞ Ponga el contacto.



En el cuadro de a bordo se indicarán **AUTO** y **- -**.

☞ Seleccione la posición **N**.

☞ Pise el pedal del freno.

☞ Espere aproximadamente 30 segundos a que se indiquen en el cuadro de a bordo **N** o una marcha.

☞ Coloque la palanca en posición **A** y luego en **N**.

☞ Sin soltar el pedal del freno, arranque el motor.

La caja de velocidades volverá a estar operativa.

De manera excepcional, la caja de velocidades puede requerir una reinicialización automática. En ese caso, no será posible arrancar el vehículo o cambiar de marcha.



En el cuadro de a bordo se indicarán **AUTO** y **- -**.

Siga el procedimiento anteriormente descrito.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Con el contacto puesto, el encendido de este testigo y el parpadeo de **AUTO**, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indican un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

La caja automática de cuatro velocidades ofrece, a elección del conductor, el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio manual de las velocidades.

Así pues, se proponen cuatro modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades.
- Programa **sport**, que permite un estilo de conducción más dinámico.
- Programa **nieve**, para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor.

Pletina de la caja de velocidades



1. Palanca de cambios
2. Botón **"S" (sport)**
3. Botón **"❄" (nieve)**

Palanca de cambios



P. Estacionamiento
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás
- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.

N. Punto muerto
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático

M +/-. Funcionamiento manual con cambio secuencial de las cuatro velocidades

☞ Empuje la palanca hacia delante para cambiar a una marcha más larga.

o

☞ Empuje la palanca hacia atrás para pasar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

P. Parking (Estacionamiento)
R. Reverse (Marcha atrás)
N. Neutral (Punto muerto)
D. Drive (Conducción automática)
S. Programa **sport**
❄. Programa **nieve**
1 2 3 4. Marchas introducidas en modo de funcionamiento manual
-. Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Pisar el freno

☞ Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, pise el pedal del freno (p. ej.: arranque del motor).

Arranque del vehículo

- Accione el freno de estacionamiento.
- Seleccione la posición **P** o **N**.
- Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal, acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

- Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
- Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo se desplazará inmediatamente.

Si, durante la circulación, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice, y a continuación introduzca la posición **D** para acelerar.

Cuando el motor funciona al ralentí, con el freno suelto, si la posición **R**, **D** o **M** está seleccionada, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Con el motor en marcha, en caso de efectuar una operación de mantenimiento, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

- Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las cuatro velocidades.

La caja de velocidades funciona en modo autoadaptativo, es decir, sin intervención por parte del conductor. Ésta selecciona de manera permanente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta el acelerador de manera brusca, la caja de velocidades no pasará a la marcha superior, con el fin de mejorar la seguridad.

Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo está en circulación.

Nunca seleccione las posiciones **P** o **R**, si el vehículo no está completamente inmovilizado.

Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en casos de uso particulares.

Programa sport "S"

- Pulse el botón **"S"** una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades privilegia automáticamente un estilo de conducción dinámico.



S se indica en el cuadro de a bordo.

Programa nieve "❄"

- Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adapta a la conducción en carretera deslizante.

Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



❄ se indica en el cuadro de a bordo.

Vuelta al funcionamiento automático

- En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa en curso y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las cuatro velocidades.
- ☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire de la palanca hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una velocidad a otra sólo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



La **D** desaparece y las velocidades introducidas aparecen sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrerrégimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la velocidad realmente engranada.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza en caso de haber introducido mal una marcha (palanca entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de cortar el contacto, puede pasar a la posición **P** o **N** para dejarlo en punto muerto.

En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Si la palanca no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, aparece un mensaje en la pantalla multifunción.

☞ Vuelva a poner la palanca en posición **P**; el mensaje desaparecerá.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

En tal caso, ésta pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. Cuando eso ocurre, puede percibir una sacudida importante al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h, o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.

Consulte enseguida con la Red CITROËN o un taller cualificado.

Podría deteriorar la caja de velocidades:

- Si pisa al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si fuerza, en caso de avería de la batería, el cambio de la palanca de la posición **P** a otra.

Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en funcionamiento (atasco...), coloque la palanca de cambios en **N** y accione el freno de estacionamiento.

STOP & START

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia - en modo STOP - en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos...). El motor vuelve a arrancar automáticamente - en modo START - cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP

El testigo **"ECO"** se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en vigilancia:

- **con una caja de velocidades manual**, a una velocidad inferior a 20 km/h, al colocar la palanca de cambios en punto muerto y soltar el pedal de embrague.
- **con una caja manual pilotada de 5 ó 6 velocidades,** a una velocidad inferior a 6 km/h, al pisar el pedal del freno o al poner la palanca de cambios en posición **N**.



Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero al poner el contacto con la llave.

Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, en los segundos posteriores a haber sacado la marcha atrás.

El modo STOP no modifica las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- la puerta del conductor está abierta;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;
- la velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque con la llave;
- el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere;
- el desempañado está activo;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior...) para garantizar el control del sistema.

El testigo **"ECO"** parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor a modo START

El testigo **"ECO"** se apaga y el motor vuelve a arrancar:

- **con una caja de velocidades manual**, al pisar el pedal de embrague,
- **con una caja manual pilotada de 5 ó 6 velocidades**:
  - con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, al soltar el pedal del freno;
  - con la palanca de cambios en posición **N** y sin pisar el freno, al poner la palanca de cambios en posición **A** o **M**;
  - o al introducir la marcha atrás.

Con una caja de velocidades manual en modo STOP, si se introduce una marcha sin haber desembragado completamente, se indica un mensaje recordando que debe pisar el pedal de embrague para arrancar.

Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o de confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- se abre la puerta del conductor;
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;
- la velocidad del vehículo supera los 11 km/h, con caja manual pilotada;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado...) para garantizar el control del sistema o del vehículo.

El testigo **"ECO"** parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Neutralización



Pulse el mando **"ECO OFF"** en cualquier momento para neutralizar el sistema.

Esto se indica mediante el encendido del piloto del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla.

Si la neutralización se ha efectuado estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando **"ECO OFF"**.

El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del piloto del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla.

El sistema se reactiva automáticamente al arrancar con la llave.

Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el piloto del mando **"ECO OFF"** parpadea y luego se enciende de manera fija.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

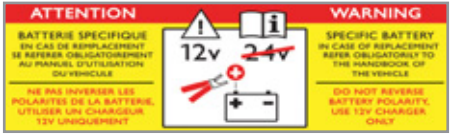
Si se produce alguna anomalía en modo STOP, el vehículo podría calarse. Si esto ocurre, corte el contacto y arranque con la llave.

Mantenimiento

Antes de intervenir en el compartimento motor, neutralice el Stop & Start para evitar lesiones causadas por la activación automática del modo START.

Este sistema requiere una batería de 12 V de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN o en un taller cualificado).

El montaje de una batería no recomendada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento del sistema.



El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención en este tipo de batería debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

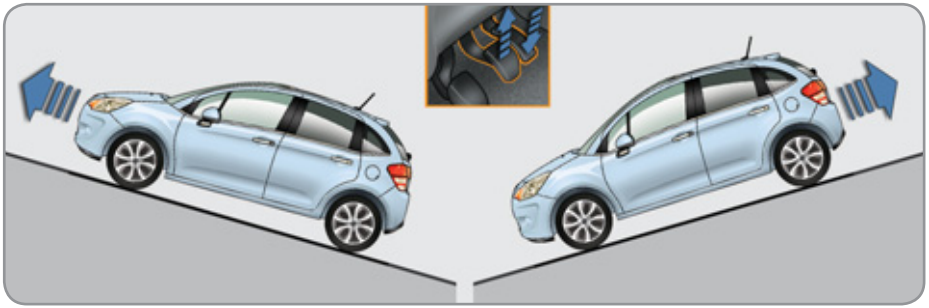
AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función se activa únicamente cuando:

- el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno;
- se dan determinadas condiciones de pendiente;
- la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede neutralizar.



Funcionamiento

En subida, con el vehículo parado, éste se mantiene un momento cuando suelta el pedal del freno:

- Si está en modo automático (posición **A**) o en modo manual (posición **M**) con la caja manual pilotada.

En bajada, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento cuando suelta el pedal del freno.

No salga del vehículo durante la fase de sujeción temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.

Anomalía de funcionamiento

ESP SERVICE

Al producirse un fallo de funcionamiento, se encienden estos testigos. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador deja de surtir efecto.

La **activación** del limitador es manual y requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

El limitador se **interrumpe** accionando manualmente el mando.

Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada sólo hay que reducir hasta una velocidad inferior a ésta.

El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

Mandos bajo el volante



El control de este sistema se realiza desde el mando **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo limitador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de activación/pausa de la limitación

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Los datos programados pueden verse en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de activación/pausa de la limitación
6. Indicación de selección del modo limitador
7. Valor de velocidad programado

El limitador no sustituye, en ningún caso, al respeto de las limitaciones de velocidad, ni a la atención o a la responsabilidad del conductor.



Programación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**: el modo limitador se selecciona, sin activarse (PAUSE).

No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

☞ Ajuste la velocidad pulsando la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 90 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta
- + o - 5 km/h = pulsación larga
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida

☞ Ponga en marcha el limitador pulsando la tecla **4**.

☞ Interrumpa el limitador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la pausa (PAUSE).

☞ Reactive el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.

Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si se pisa **con firmeza** rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, indicada en la pantalla, parpadea.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

Abandono del modo limitador

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo limitador ya no está seleccionado y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.











Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del limitador, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla.

Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para que verifiquen el sistema.



En caso de descenso pronunciado o de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

REGULADOR DE VELOCIDAD

Este sistema mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin que éste accione el pedal del acelerador.

El regulador **se activa** de forma manual y requiere que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h, así como haber introducido:

- La cuarta marcha, con caja de velocidades manual.
- La segunda marcha, en conducción secuencial con caja manual pilotada o automática.
- La posición **A** con caja manual pilotada o **D** con caja de velocidades automática.

El regulador se **neutraliza** manualmente, accionando el pedal del freno o de embrague o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema ESP.

Pisando el pedal del acelerador, es posible rebasar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal del acelerador.

Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

Mandos en el volante



Los mandos de este sistema se encuentran en la palanca **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo regulador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de interrupción/reanudación de la regulación

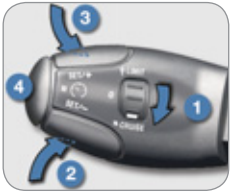
Indicaciones en el cuadro de a bordo



Los datos programados se encuentran en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de interrupción/reanudación de la regulación
6. Indicación de selección del modo regulador
7. Valor de velocidad programado

El regulador no puede sustituir, en ningún caso, ni el respeto de las limitaciones de velocidad, ni la atención o la responsabilidad del conductor.



Programación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"**: el modo regulador se selecciona, sin activarse (PAUSE).

☞ Regule la consigna de velocidad acelerando hasta alcanzar el valor deseado y, a continuación, pulse la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 110 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta
- + o - 5 km/h = pulsación larga
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida

☞ Interrumpa el regulador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la interrupción (PAUSE).

☞ Vuelva a activar el regulador pulsando de nuevo la tecla **4**.

Superación de la velocidad programada

Al rebasar voluntariamente o no la velocidad programada, la indicación de ésta parpadeará en la pantalla.

La recuperación de la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

Vuelta a la conducción normal

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo regulador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.











Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la velocidad indicada se borra y, en su lugar, parpadean unos guiones. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



Estando activada la regulación, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante o con circulación densa.

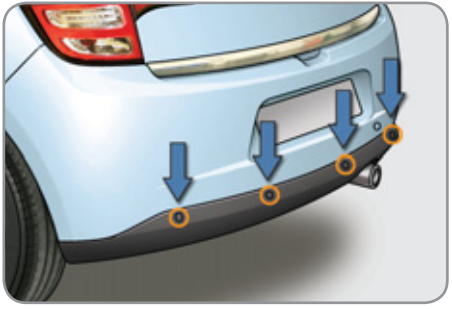
En caso de descenso pronunciado, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla esté bien colocada.
- No superponga varias alfombrillas.

AYUDA TRASERA AL ESTACIONAMIENTO

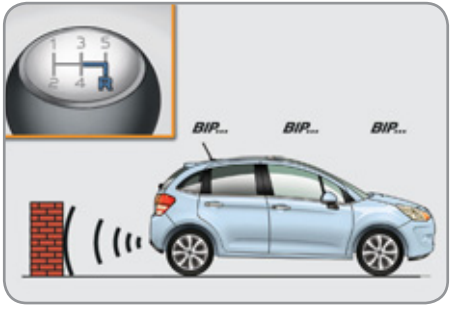
Este sistema consta de cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.



Detecta cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) situado detrás del vehículo. Sin embargo, no podrá detectar los obstáculos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto como un poste, una baliza de obra o cualquier objeto similar, puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no detectarse cuando el vehículo se encuentre muy cerca de ellos.

Activación



El sistema se activa al introducir la marcha atrás, acompañado de una señal sonora.

La información de proximidad se indica mediante:

- Una señal sonora, cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
- Un gráfico (según versión) en la pantalla multifunción, con unos segmentos que se acercan cada vez más al vehículo.

Cuando la distancia entre la parte trasera del vehículo y el obstáculo es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se hace continua y el símbolo "Peligro" aparece en la pantalla multifunción.





Al terminar la maniobra, cuando se saca la marcha atrás, el sistema vuelve a estar inactivo.

El sistema de ayuda al estacionamiento no exime, en ningún caso, de la atención ni la responsabilidad del conductor.

Programación

Es posible activar o neutralizar el sistema desde el menú de configuración de la pantalla multifunción. El estado del sistema queda memorizado al cortar el contacto.

Para más detalles acerca del acceso al menú de la ayuda al estacionamiento, consulte el apartado "Configuración/ Parametraje del vehículo" correspondiente a la pantalla del vehículo, en el capítulo "Pantallas multifunción".

El sistema se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o un portabicicletas recomendados por CITROËN).

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento, al introducir la marcha atrás se enciende este testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora (bip corto) y un mensaje en la pantalla multifunción.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

TOTAL Y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN

CITROËN prefiere TOTAL

TOTAL

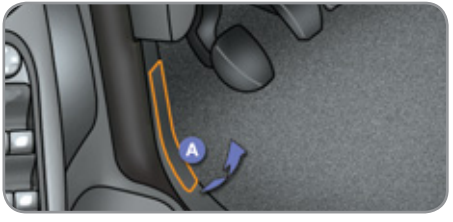
CAPÓ

Dispositivo de protección y de acceso a los órganos del motor para la revisión de los distintos niveles.

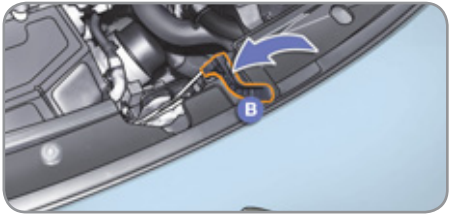
Apertura

Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

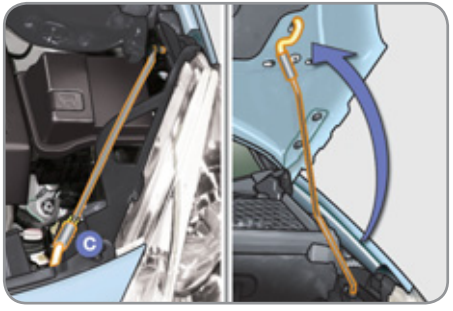
- Abra la puerta delantera izquierda.
- Tire del mando interior **A**, situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- Empuje hacia la izquierda el mando exterior **B** y levante el capó.



- Saque la varilla **C** de su alojamiento sujetándola por la protección de gomaespuma.
- Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.



La ubicación del mando interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.

Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó.

Cierre

- Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- Fije la varilla en su alojamiento.
- Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

INMOVILIZACIÓN POR FALTA DE CARBURANTE (DIÉSEL)

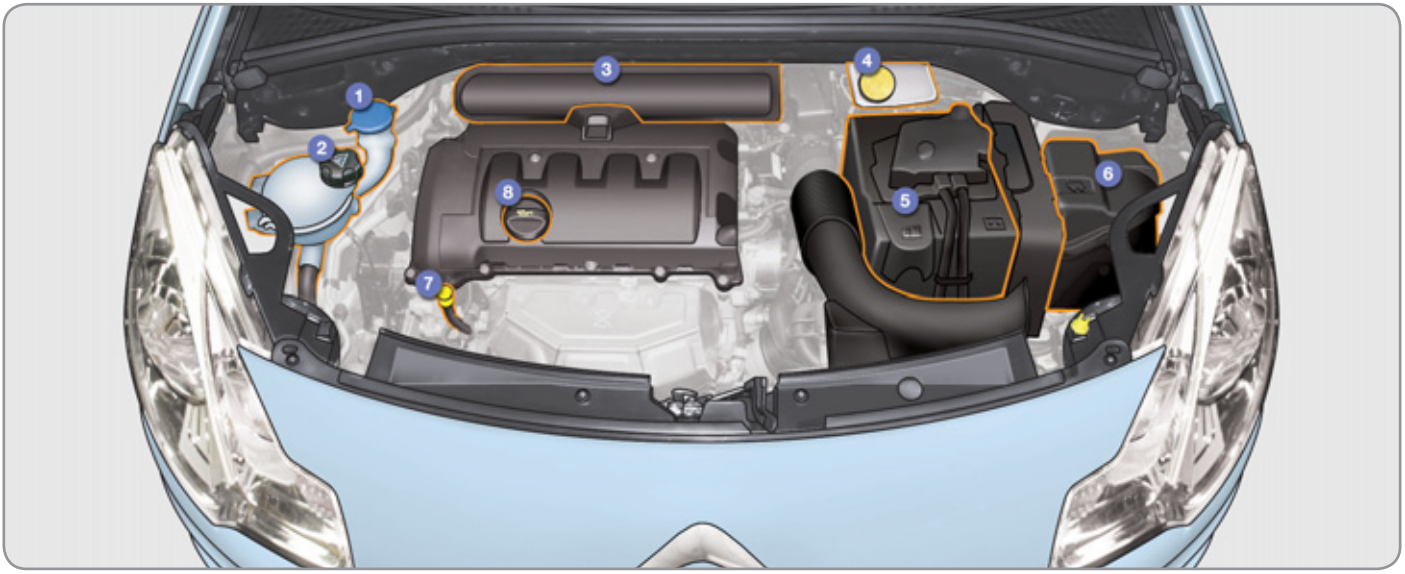
Para los vehículos equipados con motor HDi, en caso de agotar la reserva, es necesario cebar el circuito de carburante.

Este sistema está compuesto por una bomba de cebado y un tubo transparente situados en el compartimento motor.

- Llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil.
- Abra el capó.
- Según la versión, quite la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- Accione la bomba de cebado hasta que endurezca (la primera presión puede ser difícil) y vea carburante en el tubo transparente con el conector verde.
- Accione el arranque hasta que el motor se ponga en marcha.
- Según la versión, vuelva a colocar la tapa estilo y fíjela.
- Cierre el capó.

Si el motor no arranca a la primera, no insista.

Vuelva a accionar la bomba de cebado y luego arranque.



MOTORES GASOLINA

1. Depósito del líquido lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor



MOTORES DIESEL

1. Depósito del líquido lavalunas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor
9. Bomba de cebado (sobre el filtro de gasoil)

REVISIÓN DE LOS NIVELES

Compruebe todos estos niveles con regularidad y complételos si es necesario, salvo que se indique lo contrario.

En caso de bajada importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para que revisen el circuito correspondiente.

Nivel de aceite



Esta comprobación sólo es válida si el vehículo está en suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Se efectúa, bien al poner el contacto mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo, o bien con la varilla de nivel manual.

Es normal efectuar puestas a nivel del aceite entre dos revisiones. CITROËN recomienda controlar el nivel de aceite, y completarlo si fuera necesario, cada 5 000 kilómetros.

Cambio del aceite del motor

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite del motor.

Características del aceite

El aceite debe corresponder a la motorización y ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante y responder a las normas DOT4.

Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador, que puede funcionar con el contacto cortado, regula la temperatura de este líquido.

En los vehículos equipados con filtro de partículas, el motoventilador puede funcionar después de parar el vehículo, incluso con el motor frío.

Asimismo, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, debe esperar al menos una hora después de haber apagado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, desenrosque dos vueltas el tapón para dejar que caiga la presión. Una vez que haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Vaciado del circuito

Este líquido no requiere ninguna renovación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas



Complete el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.

Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (corre el riesgo de quemarse).

Nivel de aditivo (diésel con filtro de partículas)

Según la versión del cuadro de a bordo, el nivel mínimo del depósito de aditivo se indica mediante:

- el encendido fijo del testigo del filtro de partículas, acompañado de una señal sonora,

o

SERVICE

- el encendido fijo del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo.

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Productos usados

Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.

La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.

Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

CONTROLES

Salvo que se indique lo contrario, controle estos elementos, según figura en la guía de mantenimiento y en función de la motorización.

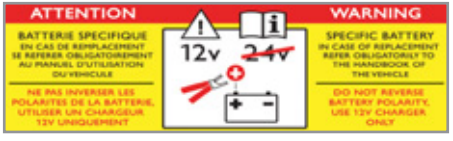
Si no, llévelos a revisar a la Red CITROËN o a un taller cualificado.

Batería



La batería no requiere mantenimiento.

No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo, en verano y en invierno.



La presencia de esta etiqueta, especialmente con el Stop & Start, indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de sustitución o desconexión, la intervención de la Red CITROËN o de un taller cualificado.

No respetar estas consignas podría ocasionar un desgaste prematuro de la batería.

Para intervenir en la batería, consulte el capítulo "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

Filtro de aire y filtro de polen



Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), **duplique los cambios si es necesario** (véase apartado "Motores").

Un filtro de polen sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no desagradables.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de este elemento.

Filtro de partículas (diésel)

Según la versión del cuadro de a bordo, el inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante:



- el encendido fijo del testigo del filtro de partículas, acompañado de una señal sonora,

o

SERVICE

- el encendido temporal del testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de riesgo de obstrucción del filtro de partículas.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague.

Si el testigo no se apaga, consulte el apartado "Nivel de aditivo".

Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a "quemado".

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el tubo de escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni repercuten en el medio ambiente.

Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control del nivel de este elemento.

Caja manual pilotada



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (sin cambio de aceite).

Consulte la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control de este elemento.

Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Consulte la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control de este elemento.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento manual



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de partes tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

Con el fin de no dañar las partes eléctricas, está totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Se trata de un sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, que permite **reparar temporalmente** un neumático, para poder llegar al taller más cercano.

Está previsto para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura del neumático.

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

Descripción del kit





A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado"
B. Interruptor de encendido **"I"**/apagado **"O"**
C. Botón de desinflado
D. Manómetro (en bares o psi)
E. Compartimento que incluye:
- un cable con adaptador para toma de 12 V
- distintas boquillas para inflado de accesorios como balones, neumáticos de bicicleta...

F. Cartucho de producto de sellado
G. Tubo blanco con tapón para la reparación
H. Tubo negro para el inflado
I. Adhesivo de limitación de velocidad

El adhesivo de limitación de velocidad **I** debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

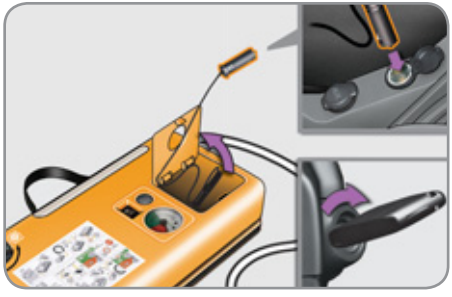
1. Sellado



- Corte el contacto.
- Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".
- Compruebe que el interruptor **B** esté en posición **"O"**.



- Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.



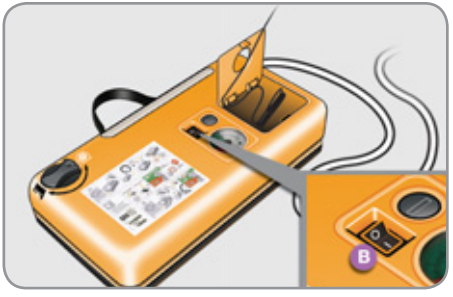
- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma 12 V del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje el motor en funcionamiento.

Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia...) e irritante para los ojos.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

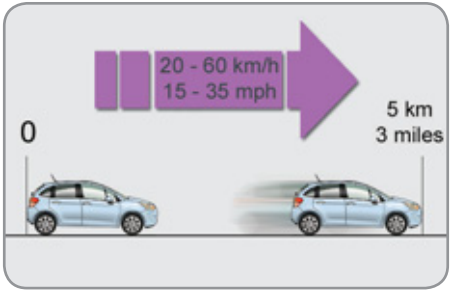
No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.



☞ Encienda el compresor poniendo el interruptor **B** en posición **"I"**, hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.

El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo que no debe desconectarse el tubo de la válvula durante esta operación (existe riesgo de salpicaduras).

Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.



☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco.

Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Mantenga el kit al alcance de la mano.

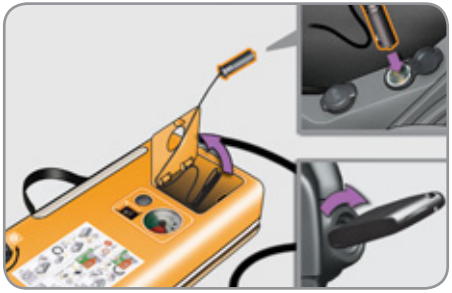
☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), para sellar el pinchazo.

☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

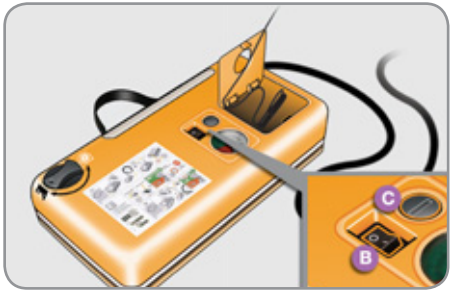
2. Inflado



- Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.



- Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma 12 V del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje el motor en funcionamiento.



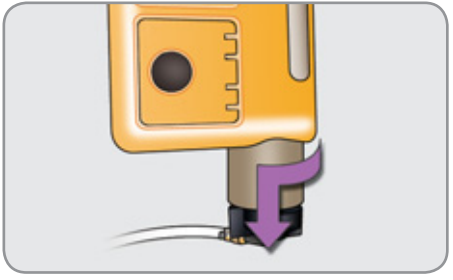
- Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en posición **"I"**; para desinflar: interruptor **B** en posición **"O"** y pulsando el botón **C**) conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.

  Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.
- Retire el kit y guárdelo.
- Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

- Acuda lo antes posible a la Red CITROËN o a un taller cualificado.

  Informe imperativamente al técnico de que ha utilizado este kit. Después de un diagnóstico, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si es necesario sustituirlo.

Retirada del cartucho



- Guarde el tubo negro.
- Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- Mantenga el compresor en vertical.
- Desenrosque el cartucho por la parte inferior.

Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.

El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.

Después de utilizarlo, no tire el cartucho, llévelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.

No olvide adquirir un nuevo cartucho. Podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Control de presión/Inflado ocasional

El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:

- controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos;
- inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta...).



- Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.

  Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.



- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma 12 V del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje el motor en funcionamiento.
- Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en posición **"I"**; para desinflar: interruptor **B** en posición **"O"** y pulsando el botón **C**), conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- Retire el kit y guárdelo.

CAMBIO DE UNA RUEDA

Procedimiento para sustituir una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

Acceso al utillaje



El utillaje está instalado debajo del suelo del maletero.

Para acceder a él:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo.
- ☞ Retire la caja de almacenamiento de poliestireno.
- ☞ Suelte y extraiga la caja que contiene el utillaje.

Lista de utillaje

Todos estos útiles son específicos de su vehículo. No lo utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas
   Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada
   Permite elevar el vehículo.
3. Útil para los embellecedores de los tornillos
   Con llantas de aluminio, permite desmontar los protectores (embellecedores) de los tornillos.
4. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera)
   Permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo" (si el vehículo está equipado con ello).



Rueda con tapacubos

Para desmontar la rueda, retire previamente el tapacubos utilizando la llave desmonta-ruedas **1**, tirando a la altura del paso de la válvula.

Para montar la rueda, monte el tapacubos colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula y, a continuación, presione a lo largo del contorno con la palma de la mano.

Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.

Según el destino, la rueda de repuesto puede ser de chapa o de "galleta".

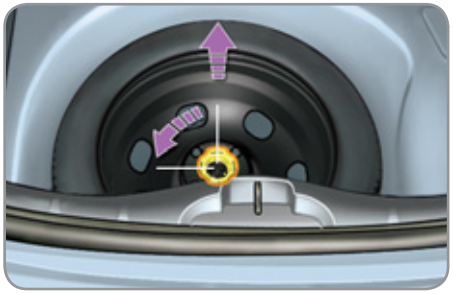
Para acceder a ella, consulte el apartado "Acceso al utillaje" de la página anterior.

Fijación de la rueda de repuesto de chapa o de "galleta"

Si el vehículo está equipado con llantas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no hacen contacto con la rueda de repuesto de chapa o de "galleta". La rueda queda sujeta por el apoyo cónico de los tornillos.

Retirada de la rueda

- ☞ Afloje el tornillo central amarillo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted por la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.



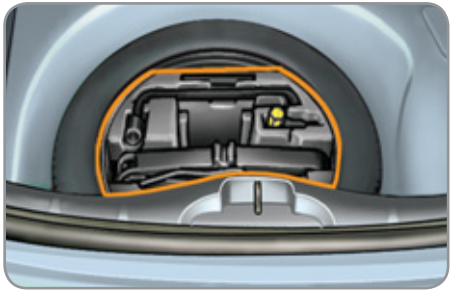
Colocación de la rueda

- ☞ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo central amarillo y colóquelo en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo el tornillo central para fijar correctamente la rueda.

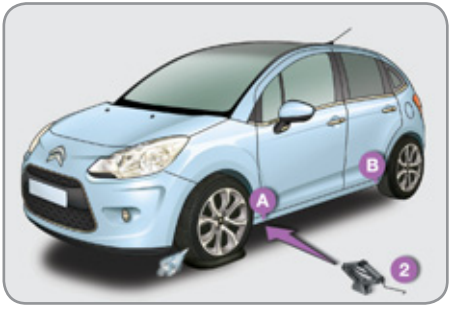


- ☞ Vuelva a colocar la caja de utillaje en el centro de la rueda y fíjela.
- ☞ Vuelva a colocar la caja de almacenamiento de poliestireno.
- ☞ Coloque la alfombrilla en el fondo del maletero doblándola ligeramente por la mitad (ver capítulo "Acondicionamientos", apartado "Caja de almacenamiento").

En los vehículos equipados con rueda de repuesto de "galleta", la rueda pinchada no puede colocarse en el espacio destinado a la rueda de "galleta".



Desmontaje de una rueda



Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación: el suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.

Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad* para bloquear las ruedas.

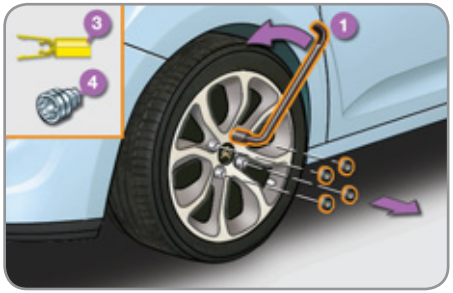
Si es necesario, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.

Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentran en una zona que garantice su seguridad.

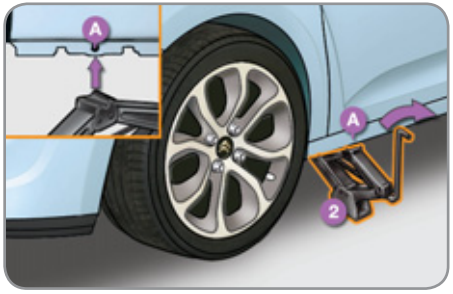
Nunca se sitúe bajo un vehículo elevado con un gato; utilice una borriqueta.

Lista de operaciones

- Retire el embellecedor de cada uno de los tornillos con el útil **3** (solo con llantas de aluminio).
- Monte el adaptador antirrobo **4** en la llave desmonta-ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo (si el vehículo está equipado con ello).
- Afloje los demás tornillos solo con la llave de desmonta-ruedas **1**.



- Coloque el gato **2** en contacto con uno de los dos emplazamientos previstos en los bajos de la carrocería, delantero **A** o trasero **B**, el más cercano a la rueda que va a cambiar.
- Despliegue el gato **2** hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base del gato queda vertical respecto al emplazamiento **A** o **B** utilizado.



- Levante el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para, a continuación, poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).
- Retire los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- Extraiga la rueda.



* Posición **R** para caja manual pilotada; **P** para caja de velocidades automática.

Montaje de la rueda



Después de un cambio de rueda

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el maletero, retire previamente la tapa central.

Si circula con una rueda de repuesto de "galleta", no supere la velocidad de 80 km/h.

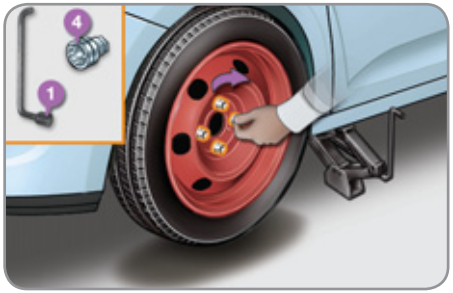
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado enseguida para revisar el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.

Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

No está permitido circular con más de una rueda de repuesto de uso temporal.

Lista de operaciones

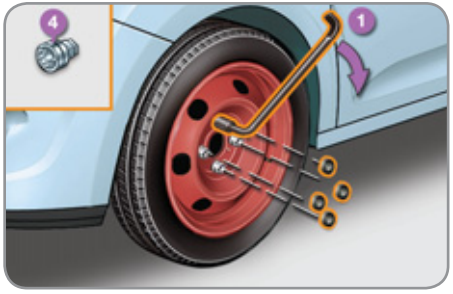
- Coloque la rueda en el buje.
- Enrosque los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo (si su vehículo dispone de é) con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando únicamente la llave desmonta-ruedas **1**.



- Baje el vehículo hasta el suelo.
- Pliegue el gato **2** y retírero.



- Apriete el tornillo antirrobo (si su vehículo dispone de él) con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Apriete los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.
- Vuelva a montar los embellecedores en todos los tornillos (solo en llantas de aluminio).
- Guarde el utillaje en su caja.



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector:

- **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- Utilice una esponja, agua y jabón.
- Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

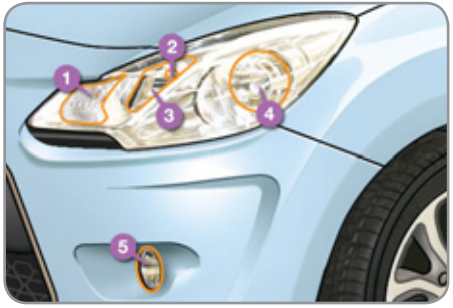
- No toque la lámpara directamente con los dedos, utilice paños que no desprendan pelusa.

El cambio de lámparas debe efectuarse con los faros apagados, habiendo transcurrido unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves).

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

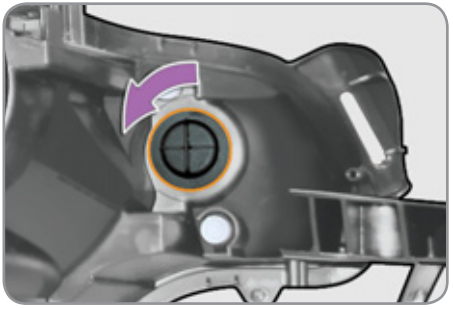
Luces delanteras



1. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar).**
2. **Luces de posición (W5W).**
3. **Luces de carretera (H1-55W).**
4. **Luces de cruce (H7-55W).**
5. **Faros antiniebla (PSX24W).**

Cambio de los indicadores de dirección

Un parpadeo más rápido del testigo de indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.



- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

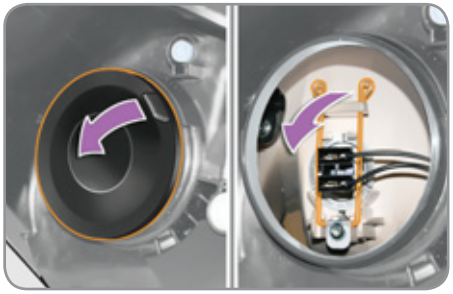
Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.

En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.

Cambio de las luces de cruce

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Separe los resortes para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

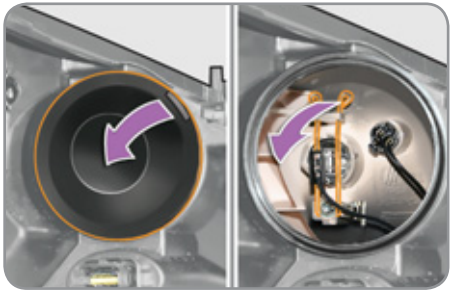
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Cambio de las luces de carretera

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Aparte los resortes para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

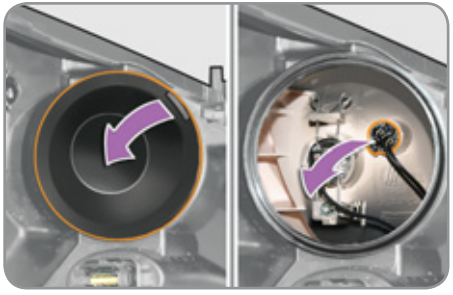
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



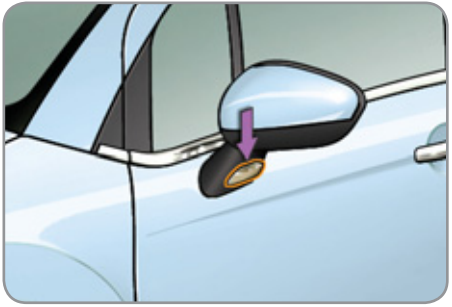
Cambio de las luces de posición

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Tire del portalámparas presionando las lengüetas por ambos lados.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Cambio de los repetidores laterales de intermitente integrado



- Introduzca un destornillador por la zona central del repetidor, entre éste y la base del retrovisor.
- Bascule el destornillador para extraer el repetidor y retírelo.
- Desconecte el conector del repetidor.
- Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para adquirir el módulo, contacte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Cambio de los faros antiniebla



- Acceda al faro antiniebla desde el orificio situado bajo el paragolpes.
- Desconecte el conector del portalámparas negro presionando la lengüeta por la parte superior.
- Retire el portaláparas presionando los dos clips (arriba y abajo).
- Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para adquirir el módulo, póngase en contacto con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

También puede consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado en caso de dificultades para cambiar las lámparas.

Luces traseras



1. **Luces de freno/de posición (P21/5W).**
2. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar).**
3. **Luz antiniebla, lado izquierdo (PR21W roja).**
   Luz de marcha atrás, lado derecho (P21W).

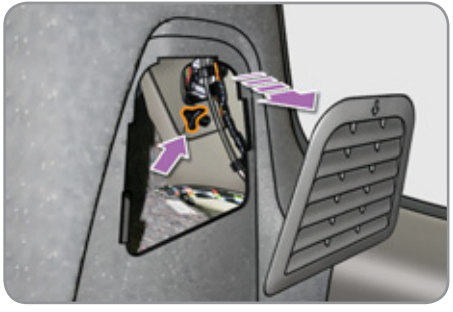
Las lámparas de color ámbar o rojo, como los indicadores de dirección o las luces antiniebla, deben ser sustituidas por lámparas con las mismas características y color.

Las luces situadas en el portón del maletero son ficticias. Su función es puramente estética.

Cambio de las luces

Estas cuatro lámparas se cambian desde el exterior del maletero:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la trampilla de acceso del guarnecido lateral correspondiente.
- ☞ Desenrosque la tuerca de fijación de la luz.
- ☞ Suelte el conector de la luz.
- ☞ Saque la luz con precaución, tirando de su eje hacia el exterior.



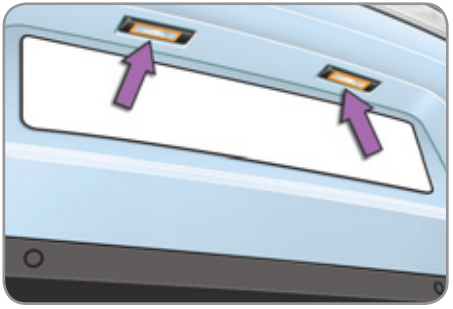
- ☞ Separe las cuatro lengüetas y retire el portalámparas.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

Introduzca la luz en sus guías manteniendo correctamente el eje del vehículo.

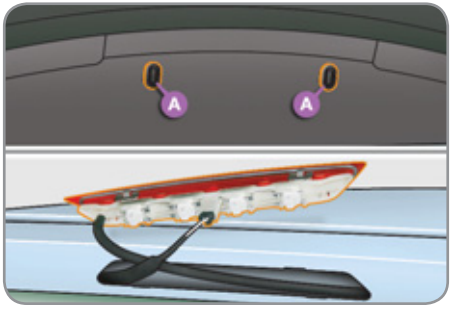


Cambio de las luces de matrícula (W5W)



- Inserte un destornillador fino en uno de los orificios exteriores de la tapa transparente.
- Empuje hacia el exterior para soltarla.
- Retire la tapa transparente.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

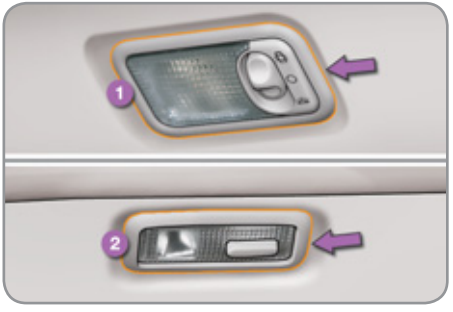
Cambio de la tercera luz de freno (4 lámparas W5W)



- Abra el maletero.
- Retire los dos obturadores **A** situados en el forro interior.
- Empuje en el eje longitudinal del cuerpo del piloto, haciendo palanca con dos destornilladores para extraerlo hacia fuera.
- Desconecte del piloto el conector y, si es necesario, el tubo del lavaluneta.
- Gire un cuarto de vuelta el portalámparas correspondiente a la lámpara defectuosa.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Iluminación interior



Luz de techo (1/W5W)

Suelte la tapa de la luz de techo **1** con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

Luces de lectura laterales (2/W5W)

Suelte la tapa de la luz de lectura **2** con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.



Luz de maletero (W5W)

Suelte la caja presionando el soporte desde atrás.



Luz de guantera (W5W)

Suelte la luz para acceder a la lámpara.

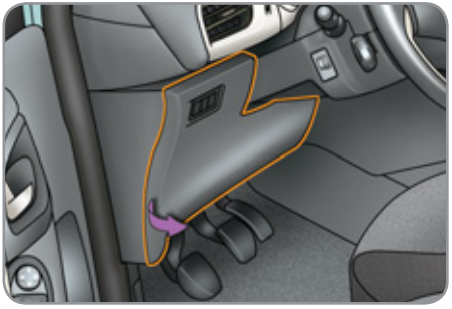


Luz del compartimento central (W5W)

Suelte la luz para acceder a la lámpara.

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Procedimiento para cambiar un fusible defectuoso por un fusible nuevo para solucionar una avería en la función correspondiente.



Acceso al utillaje

La pinza de extracción y los emplazamientos reservados a los fusibles de repuesto están situados en la cara interior de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.

Para acceder a ellos:

- ☞ Suelte la tapa tirando del lado.
- ☞ Retire la tapa completamente.
- ☞ Extraiga la pinza.

Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario conocer la causa de la avería y solucionarla.

- ☞ Identifique el fusible defectuoso comprobando el estado de su filamento.



En buen estado



Fundido

- ☞ Utilice la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento.
- ☞ Sustituya siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad.
- ☞ Compruebe la correspondencia entre el número grabado en la caja, la intensidad grabada en la parte superior del fusible y las siguientes tablas.

Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

CITROËN declina toda responsabilidad sobre los gastos derivados de la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supera los 10 miliamperios.

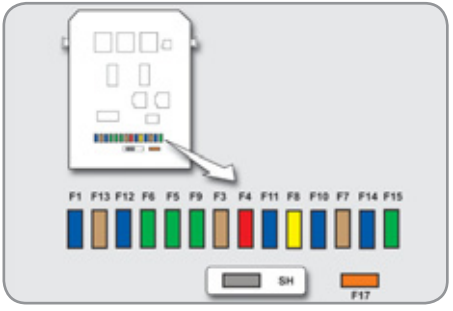
Fusibles en el salpicadero

La caja de fusibles está situada en la parte inferior del salpicadero (en el lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

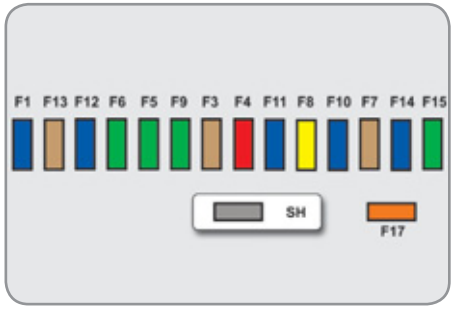
☞ Ver el apartado "Acceso al utillaje".



Tablas de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
FH36	5 A	Caja de servicio remolque
FH37	-	No utilizado
FH38	20 A	Amplificador Hi-Fi
FH39	20 A	Asientos calefactados
FH40	40 A	Caja de servicio remolque

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	15 A	Limpialuneta
F2	-	No utilizado
F3	5 A	Calculador de airbags y pretensores pirotécnicos
F4	10 A	Aire acondicionado, contactor de embrague, retrovisor electrocromo, bomba de filtro de partículas (diésel), toma de diagnosis, caudalímetro de aire (diésel)
F5	30 A	Pletina de elevalunas, mando de elevalunas del acompañante, motor de elevalunas delanteros
F6	30 A	Motor de elevalunas traseros y motor de elevalunas del conductor
F7	5 A	Luz de techo, luz de guantera, luces de lectura laterales



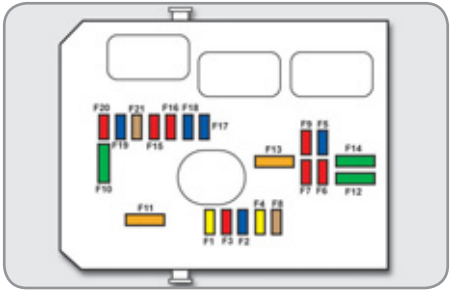
Fusible N°	Intensidad	Funciones
F8	20 A	Pantalla multifunción, autorradio, radionavegador, cuadro de a bordo con reloj, calculador de alarma, sirena de alarma, autorradio (accesorios), toma de 12 V, alimentación soporte de para navegador portátil
F9	30 A	Pantalla multifunción, autorradio, radionavegador, cuadro de a bordo con reloj, calculador de alarma, sirena de alarma, autorradio (accesorios), toma de 12 V, alimentación de soporte para navegador portátil, cierre
F10	15 A	Mandos en el volante
F11	15 A	Antirrobo, toma de diagnosis, calculador de caja de velocidades automática
F12	15 A	Sensor de lluvia/luminosidad, caja de servicio remolque, módulo de autoescuela
F13	5 A	Contactor de freno principal, caja de servicio motor
F14	15 A	Calculador de ayuda al estacionamiento, calculador de airbags, cuadro de a bordo, aire acondicionado automático, USB Box, amplificador Hi-Fi
F15	30 A	Cierre
F16	-	No utilizado
F17	40 A	Deshelado de la luneta y retrovisores exteriores
SH	-	Shunt PARQUE

Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (lado izquierdo).



Cualquier intervención en la caja de fusibles, situada en la batería, queda reservada a la red CITROËN o a un taller cualificado.

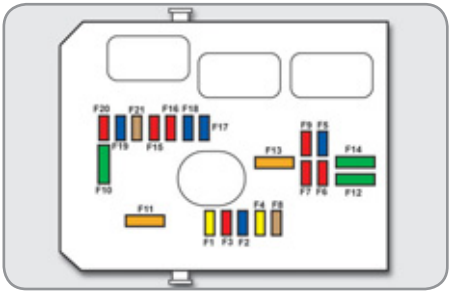


Acceso a los fusibles

- Suelte la tapa.
- Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).
- Después de la intervención, cierre la tapa con precaución para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

Tablas de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	**20 A**	Alimentación del calculador motor, relé de mando grupo motoventilador, relé principal control motor multifunción, bomba de inyección (diésel)
F2	**15 A**	Claxon
F3	**10 A**	Lavaparabrisas/Lavaluneta
F4	**20 A**	Luces diurnas
F5	**15 A**	Calentador gasoil (diésel), bomba de aditivo filtro de partículas (diésel), caudalímetro de aire (diésel), electroválvula EGR (diésel), bomba de carburante (1,1i y 1,4i), calentador blow-bly y electroválvulas (VTi)
F6	**10 A**	Calculador ABS/ESP, contactor de stop secundario
F7	**10 A**	Dirección asistida eléctrica, caja de velocidades automática
F8	**25 A**	Mando del motor de arranque
F9	**10 A**	Caja de conmutación y de protección (diésel)
F10	**30 A**	Calentador gasoil (diésel), calentador blow-by (1,1i, 1,4i, y désel), bomba de carburante (VTi), inyectores y bobinas de encendido (gasolina), termostato pilotado y electroválvula de purga cánister (1,1i y 1,4i)
F11	**40 A**	Impulsor de aire acondicionado



Fusible N°	Intensidad	Funciones
F12	30 A	Velocidad reducida/elevada del limpiaparabrisas
F13	40 A	Alimentación de la caja de servicio inteligente (+ después de contacto)
F14	30 A	Alimentación Valvetronic (VTi)
F15	10 A	Luz de carretera derecha
F16	10 A	Luz de carretera izquierda
F17	15 A	Luz de cruce izquierda
F18	15 A	Luz de cruce derecha
F19	15 A	Sondas de oxígeno y electroválvulas (VTi), electroválvulas (diésel), electroválvula EGR (diésel)
F20	10 A	Bombas, termostato pilotado (VTi), sonda de agua en el gasoil (diésel)
F21	5 A	Alimentación del mando del grupo motoventilador, ABS/ESP

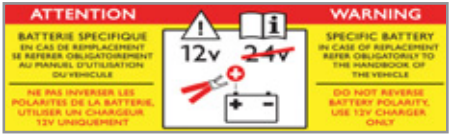
Tabla de maxifusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
MF1*	**60 A**	Grupo motoventilador
MF2*	**30 A**	Bomba ABS/ESP
MF3*	**30 A**	Electroválvulas ABS/ESP
MF4*	**60 A**	Alimentación caja de servicio inteligente
MF5*	**60 A**	Alimentación caja de servicio inteligente
MF6*	**-**	No utilizado
MF7*	**80 A**	Caja de fusibles habitáculo
MF8*	**-**	No utilizado

* Los maxifusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en ellos está reservada a la red CITROËN o un taller cualificado.

BATERÍA

Procedimiento para recargar una batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.



La presencia de esta etiqueta, especialmente con el Stop & Start, indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de desconexión o sustitución, la intervención de la Red CITROËN o de un taller cualificado.

No respetar estas consignas podría conllevar un desgaste prematuro de la batería.

Después de que en la Red CITROËN o en un taller cualificado vuelvan a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará activo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

Acceso a la batería

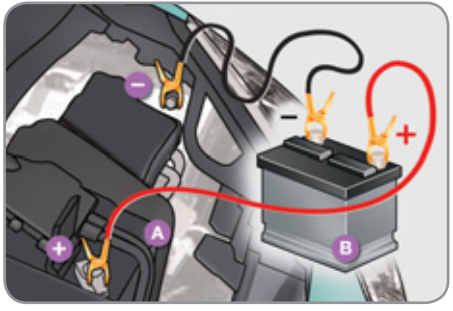


La batería está situada debajo del capó motor.

Para acceder a ella:

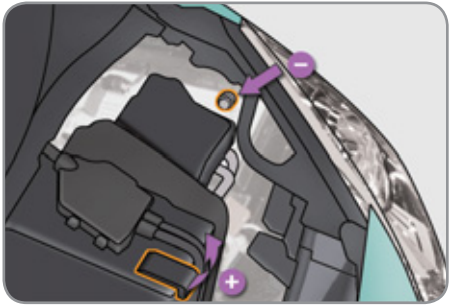
- Abra el capó con la manilla interior y luego con la exterior.
- Fije la varilla de soporte del capó.
- Levante la tapa de plástico del borne (+).

Arranque a partir de otra batería



- Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A**, y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B**.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa desplazado (-) de su vehículo.
- Arranque el otro vehículo.
- Accione el arranque del vehículo con la batería descargada y deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Recarga de la batería con un cargador de batería



No desconecte la batería para recargarla.

☞ Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.

Las baterías contienen sustancias nocivas, como ácido sulfúrico y plomo. Deben eliminarse según las prescripciones legales y en ningún caso deben tirarse con los residuos domésticos.

Deposite las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida autorizado.

No empuje el vehículo para arrancar el motor si dispone de una caja manual pilotada.

MODO DE CORTE DE LA ALIMENTACIÓN

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

MODO ECONOMÍA DE ENERGÍA

Sistema que gestiona el tiempo de uso de determinadas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.

Después de parar el motor, pueden seguirse utilizando durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos, algunas funciones como el autorradio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo...

Este tiempo puede verse reducido significativamente si la carga de la batería es baja.

Entrada en el modo

Una vez pasado este tiempo, aparece un mensaje de entrada en modo economía de energía en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si se está realizando una comunicación telefónica en ese momento con el sistema de audionavegación MyWay, ésta se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

Salida del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que utilice el vehículo.

- Si desea volver a utilizar inmediatamente estas funciones, arranque el motor y déjelo en funcionamiento un momento.

El tiempo del que dispondrá será el doble del tiempo que haya estado funcionando el motor. No obstante, este tiempo siempre estará comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite el arranque del motor (ver apartado correspondiente).

CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS O LIMPIALUNETA

Procedimiento para sustituir una escobilla de limpiaparabrisas usada por una nueva sin ningún utillaje.

Antes de desmontar una escobilla de limpiaparabrisas

- En el minuto después de haber cortado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en vertical.

Esta posición se utiliza para no dañar el limpiaparabrisas ni el capó.

Desmontaje

- Levante el brazo correspondiente.
- Desenganche la escobilla y retírela.

Montaje

- Compruebe el tamaño de la escobilla de limpiaparabrisas, ya que la escobilla más corta se monta en el lado del acompañante.
- Coloque la nueva escobilla correspondiente y fíjela.
- Baje el brazo del limpiaparabrisas con cuidado.

Después de montar una escobilla de limpiaparabrisas

- Ponga el contacto.
- Accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en reposo.

REMOLCADO DEL VEHÍCULO

Procedimiento para el remolcado de su vehículo o para remolcar otro vehículo mediante un dispositivo mecánico amovible.

Acceso al utillaje



La anilla de remolcado está situada debajo del suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo.
- ☞ Retire la caja de almacenamiento de poliestireno.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de la caja de herramientas.

Consignas generales

Respete el código de circulación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer en el puesto de conducción del vehículo remolcado.

Está prohibido remolcar un vehículo en autopista, autovía o vía rápida.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

Si el vehículo remolcado tiene el motor apagado, la asistencia a la frenada y de dirección no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida;
- imposible poner la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento;
- remolcado con sólo dos ruedas en el suelo;
- falta de barra de remolcado homologada...

Remolcado de su vehículo

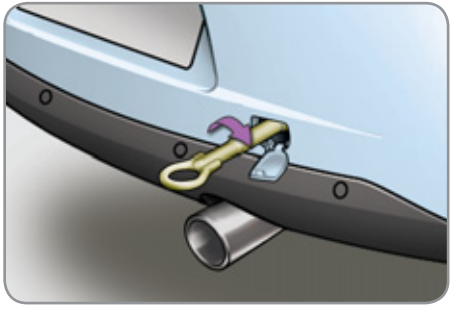


- En el paragolpes delantero, suelte la tapa presionando en la parte inferior de la misma.
- Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Ponga la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en la caja manual pilotada o automática).

No respetar esta consigna puede conllevar el deterioro de algunos elementos (sistema de frenos, transmisión...) y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.

- Desbloquee la dirección girando la llave de contacto hasta el primer tope y destense el freno de estacionamiento.
- Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- Arranque con suavidad y realice un recorrido corto circulando lentamente.

Remolcado de otro vehículo



- Suelte la tapa del paragolpes trasero presionando en la parte inferior de la misma.
- Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- Arranque con suavidad y realice un recorrido corto circulando lentamente.

ENGANCHE DE UN REMOLQUE...

Dispositivo mecánico adaptado para enganchar un remolque con señalización y alumbrado complementarios.



Su vehículo ha sido concebido esencialmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarse para arrastrar un remolque.

Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, que han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente según las preconizaciones del fabricante.

La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.

Consejos de conducción

Distribución de la carga

☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

Consulte el apartado "Características técnicas" para informarse sobre las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.

☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el recalentamiento de los frenos, en particular en pendiente descendente de tipo montaña, se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

☞ Compruebe la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque respetando las presiones recomendadas.

Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente si el enganche de remolque utilizado es original CITROËN.

PREINSTALACIÓN DE AUDIO

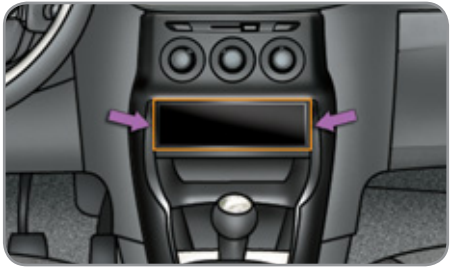
Su vehículo dispone de una preinstalación de audio:

- Una antena bifunción en la parte trasera del techo.
- Un cable coaxial de antena.
- Un filtro antiparásitos básico.
- Una alimentación de los altavoces en las puertas delanteras y tweeters en el salpicadero.
- Una alimentación de los altavoces en las puertas traseras.
- Un conector de 40 vías.

Antes de instalar un autorradio o altavoces en el vehículo, consulte con la red CITROËN quien le comunicará la referencia de la cablería eléctrica correspondiente.

Montaje de un autorradio

El autorradio se monta en el lugar del guardaobjetos, situado bajo el frontal de mando del sistema de calefacción/aire acondicionado.



☞ Suelte el guardaobjetos por ambos lados con un destornillador y retírelo.

De este modo, podrá acceder al cable coaxial de antena y al conector de 40 vías.

A continuación, consulte las instrucciones del autorradio.

Montaje de los altavoces

Se pueden instalar:

- Altavoces de 165 mm de diámetro en las puertas delanteras.
- Altavoces de 130 mm de diámetro en las puertas traseras.
- Tweeters de 22,5 mm de diámetro en la parte superior del salpicadero.

Conexión del conector

A1	(+) Altavoz trasero derecho
A2	(+) Altavoz delantero derecho y tweeter
A3	(+) Altavoz delantero izquierdo y tweeter
A4	(+) Altavoz trasero izquierdo
A5	(-) Altavoz trasero derecho
A6	(-) Altavoz delantero derecho y tweeter
A7	(-) Altavoz delantero izquierdo y tweeter
A8	(-) Altavoz trasero izquierdo
A9	No conectado
A10	No conectado
A11	No conectado
A12	(+) Permanente
A13	No conectado
A14	No conectado
A15	(+) Con el contacto puesto (Funcionamiento del autorradio solo con el contacto puesto)
A16	Masa

No utilice otro cable para conectar el (+) del autorradio (riesgo de descargar la batería).

ACCESORIOS

La Red CITROËN le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales.
Estos accesorios y piezas han sido probados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos han sido adaptados a su vehículo y cuentan con la recomendación y garantía de CITROËN.

Kits de transformación

Puede adquirir un kit "Empresa" para transformar un vehículo de empresa en uno particular, y a la inversa.

"Confort":

Estores parasol, deflectores de puerta, módulo isotermo, kit de fumador, cartuchos de ambientador, reposabrazos central delantero, espejo de cortesía desmontable, luz de lectura...

"Soluciones de transporte":

Cojines elevadores y sillas infantiles, bandeja de maletero, alfombrilla de maletero, red de maletero, calas de maletero, barras de techo transversales, portabicicletas, portaesquís, cofres de techo, enganches de remolque, cablerías para eganche de remolque...

En caso de no instalar el enganche de remolque y su cablería en la Red CITROËN, el montaje deberá realizarse imperativamente utilizando las preinstalaciones eléctricas del vehículo y siguiendo las recomendaciones del fabricante.

"Estilo":

Volante de cuero, pomos de la palanca de cambios, faldón delantero, difusor trasero, embellecedores de paragolpes, embellecedores de luces antiniebla, embellecedores para empuñadura de freno de estacionamiento, reposapiés de aluminio, llantas de aluminio, tapacubos, embellecedor cromado de portón trasero, cánula de escape cromada, embellecedores de retrovisor cromados, empuñaduras de puerta cromadas...

"Seguridad":

Alarma antirrobo, antirrobo de ruedas, sistema de localización de vehículo robado, alcoholímetro, botiquín, triángulo de señalización, chaleco reflectante de seguridad de alta visibilidad, red de separación para perros, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, kit de faros antiniebla, ayuda al estacionamiento, molduras de protección de paragolpes (translúcidas, negras brillantes y cromadas)...

"Protección":

Alfombrillas*, faldillas, fundas de asiento, protectores de umbral de puerta...

* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada y fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

"Multimedia":

Kit manos libres Bluetooth®, autorradios, sistema de navegación portátil, soporte semiintegrado de navegación portátil, avisador de radar, reproductor de DVD, cable auxiliar para la conexión de un reproductor MP3, USB Box, módulo Hi-Fi, altavoces, WiFi a bordo...

En la red CITROËN también puede adquirir productos de limpieza y mantenimiento (interior y exterior) - entre ellos, los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE" -, productos de puesta a nivel (líquido lavalunas...), rotuladores de retoque y aerosoles de pintura del color exacto de la carrocería, recargas (cartucho para kit de reparación provisional de neumáticos...), etc.

Instalación de emisoras de radiocomunicación

Antes de instalar cualquier emisora de radiocomunicación de accesorios con antena exterior en el vehículo, puede consultar con la Red CITROËN, que le indicará las características de las emisoras que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación), conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

En función de la legislación nacional vigente, puede ser obligatorio llevar en el vehículo chalecos reflectantes, triángulos de preseñalización y lámparas y fusibles de recambio.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta recomendación de seguridad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES					
Tipos variantes versiones: SC...	**HFV0**	**KFT0**	**8FP0**	**8FP0/P**	**5FS0**	**5FS9**
MOTORES GASOLINA	**1,1 i**	**1,4 i**	**VTi 95**		**VTi 120**	
Cilindrada (cm^3)	1 124	1 360	1 397		1 598	
Diámetro x carrera (mm)	72 x 69	75 x 77	77 x 75		77 x 85,8	
Potencia máxima: norma CEE (kW)	44,1	54	70		88	
Régimen de potencia máxima (rpm)	5 500	5 200	6 000		6 000	
Par máximo: norma CEE (Nm)	94	118	136		160	
Régimen de par máximo (rpm)	3 300	3 300	4 000		4 250	
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo		Sin plomo	
Catalizador	Sí	Sí	Sí		Sí	
CAJAS DE VELOCIDADES	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Manual Pilotada (5 marchas)	Manual (5 marchas	Auto. (4 marchas)
CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)						
Motor (con cambio de filtro)	3,0	3,0	4,25		4,25	

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)		
Motores gasolina	**1,1 i**	**1,4 i**
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**HFV0**	**KFT0**
- Masa en vacío	1 010	1 030
- Masa en orden de marcha	1 085	1 105
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 527	1 529
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	1 977	2 329
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	450	800
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	775	1 105
- Remolque sin frenos	450	550
- Peso recomendado en la lanza	31	44

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)				
Motores gasolina	**VTi 95**		**VTi 120**	
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual Pilotada**	**Manual**	**Automática**
Tipos variantes versiones: SC...	**8FP0**	**8FP0/P**	**5FS0**	**5FS9**
- Masa en vacío	1 075	1 079	1 075	1 089
- Masa en orden de marcha	1 150	1 154	1 150	1 164
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 576	1 581	1 579	1 612
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 476	2 481	2 479	2 512
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	900	900	900	900
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 150	1 150	1 150	1 150
- Remolque sin frenos	570	570	570	570
- Peso recomendado en la lanza	46	46	46	46

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES	
Tipos variantes versiones: SC...	**HFV0/1GPL**	**KFT0/GPL KFT0/1GPL**
MOTORES GPL	**1,1 i**	**1,4 i**
Cilindrada (cm^3)	1 124	1 360
Diámetro x carrera (mm)	72 x 69	75 x 77
Potencia máxima: norma CEE (kW)	44,1/44,1	51,5/54
Régimen de potencia máximo (rpm)	5 600/5 500	5 200/5 200
Par máximo: norma CEE (Nm)	88/94	115/118
Régimen de par máximo (rpm)	3 500/3 300	3 300/3 300
Carburante	GPL/Sin plomo	GPL/Sin plomo
Catalizador	Sí	Sí
CAJAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)		
Motor (con cambio de filtro)	3,0	3,0

Para más detalles relacionados con el funcionamiento y uso del vehículo GPL, consulte el aditivo específico adjunto a los demás documentos de a bordo.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)		
Motores GPL	**1,1 i**	**1,4 i**
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**HFV0/1GPL**	**KFT0/GPL KFT0/1GPL**
- Masa en vacío	1 070	1 070
- Masa en orden de marcha	1 145	1 145
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 527	1 529
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	1 977	2 329
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	450	1 000
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	775	1 000
- Remolque sin frenos	450	500
- Peso recomendado en la lanza	31	44

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES			
Tipos variantes versiones: SC...	**8HZC**	**8HR4**	**8HP4/PS**	**9HK0**
MOTORES DIÉSEL	**HDi 70**	**HDi 70 FAP**	**e-HDI 70 FAP**	**HDi 75**
Cilindrada (cm^3)	1 398	1 398	1 398	1 560
Diámetro x carrera (mm)	73,7 x 82	73,7 x 82	73,7 x 82	75 x 88,3
Potencia máxima: norma CEE (kW)	50	50	50	55
Régimen de potencia máxima (rpm)	4 000	4 000	4 000	4 000
Par máximo: norma CEE (Nm)	160	160	160	185
Régimen de par máximo (rpm)	2 000	1 750	1 750	1 500
Carburante	Gasoil	Gasoil	Gasoil	Gasoil
Catalizador	Sí	Sí	Sí	Sí
Filtro de partículas (FAP)	No	Sí	No	No
CAJAS DE VELOCIDADES	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Manual Pilotada (5 marchas)	Manual (5 marchas)
CAPACIDAD DE ACEITE (en litros)				
Motor (con cambio de filtro)	3,75	3,75	3,75	3,75

.../S: modelo e-HDi equipado con Stop & Start.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	**MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES**			
Tipos variantes versiones: SC...	**9HJ0**	**9HPK/S**	**9HP8/PS**	**9HR8/S**
MOTORES DIÉSEL	**HDi 90**	**e-HDi 90 FAP**		**e-HDi 110 FAP**
Cilindrada (cm^3)	1 560	1 560		1 560
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3		75 x 88,3
Potencia máxima: norma CEE (kW)	68	68		82
Régimen de potencia máximo (rpm)	4 000	4 000		3 600
Par máximo: norma CEE (Nm)	230	230		270
Régimen de par máximo (rpm)	1 750	1 750		1 750
Carburante	Gasoil	Gasoil		Gasoil
Catalizador	Sí	Sí		Sí
Filtro de partículas (FAP)	No	Sí		Sí
CAJA DE VELOCIDADES	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Manual Pilotada (6 marchas)	Manual (6 marchas)
CAPACIDAD DE ACEITE (en litros)				
Motor (con cambio de filtro)	3,75	3,75		3,75

.../S: modelo e-HDi equipado con Stop & Start.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)				
Motores diésel	**HDi 70**	**HDi 70 FAP**	**e-HDi 70 FAP**	**HDi 75**
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**	**Manual Pilotada**	**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**8HZC**	**8HR4**	**8HP4/PS**	**9HK0**
- Masa en vacío	1 065	1 070	1 080	1 118
- Masa en orden de marcha	1 140	1 145	1 155	1 193
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 564	1 581	1 610	1 592
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 464	2 281	2 310	2 492
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	900	700	700	900
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 150	950	950	1 150
- Remolque sin frenos	570	570	570	570
- Peso recomendado en la lanza	46	46	46	46

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MTMA y de las cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)				
Motores diésel	**HDi 90 FAP**	**e-HDi 90 FAP**	**e-HDi 90 FAP**	**e-HDi 110 FAP**
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**	**Manual Pilotada**	**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**9HJ0**	**9HPK/S**	**9HP8/PS**	**9HR8/S**
- Masa en vacío	1 142	1 085	1 090	1 090
- Masa en orden de marcha	1 217	1 160	1 165	1 165
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 605	1 625	1 634	1 648
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 505	2 525	2 534	2 548
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	900	900	900	900
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 150	1 150	1 150	1 150
- Remolque sin frenos	570	570	570	570
- Peso recomendado en la lanza	46	46	46	46

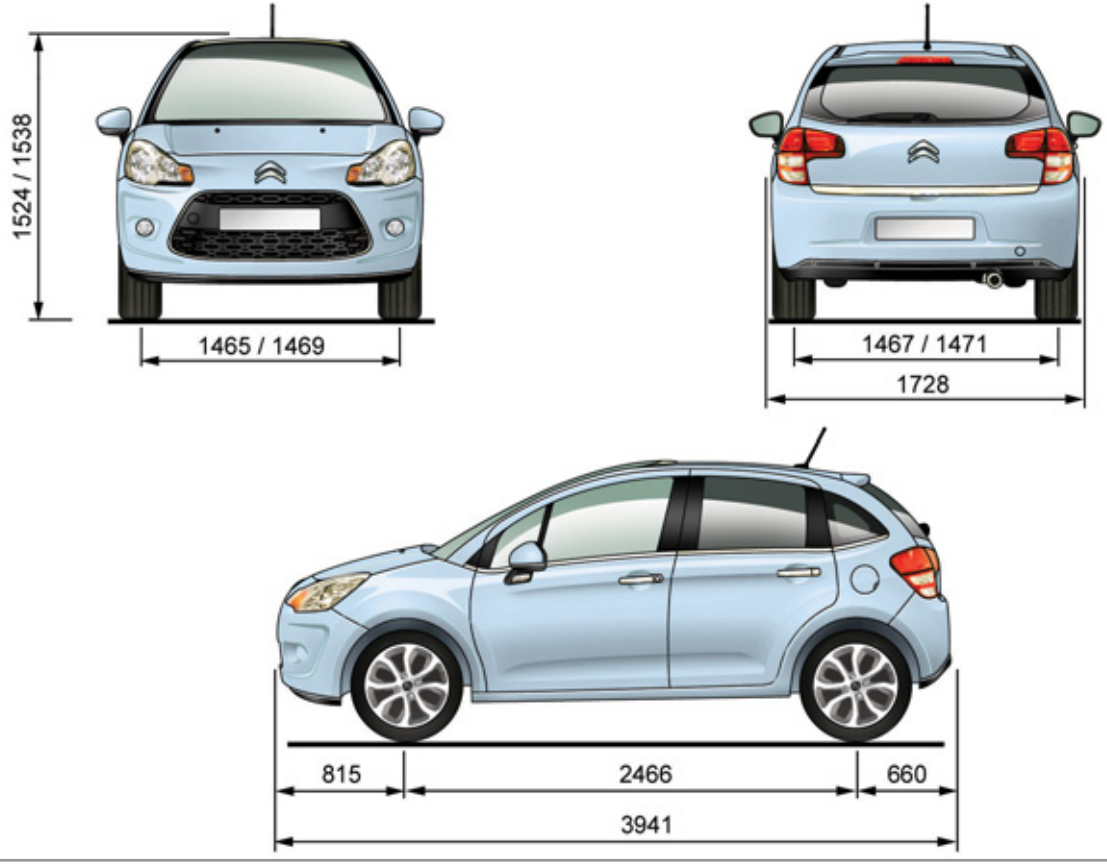
* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de la MTMA y de las cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10 % por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

DIMENSIONES (EN MM)



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

Existen diferentes dispositivos de marcado para la identificación y la búsqueda del vehículo.

A. Número de serie en el compartimento motor

Este número está grabado en la carrocería, cerca del filtro habitáculo.

B. Número de serie en el salpicadero

Este número figura en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante

Este número figura en una etiqueta autodestructiva pegada en el pilar central, lado izquierdo.

D. Etiqueta neumáticos/pintura

Esta etiqueta está pegada en el pilar central, lado izquierdo.

Contiene la siguiente información:

- Las presiones de inflado en vacío y con carga.
- Las dimensiones de las llantas y de los neumáticos.
- Las marcas de neumáticos recomendadas por el fabricante.
- La presión de inflado de la rueda de repuesto.
- La referencia del color de la pintura.



En las ruedas equipadas con neumáticos 205/45 R17, no se pueden montar cadenas para la nieve. Para más información, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío, al menos una vez al mes.

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.



LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

CITROËN LLAMADA DE URGENCIA LOCALIZADA



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada hacia la plataforma CITROËN Urgencia*.

Si, inmediatamente después, vuelve a pulsarse la tecla, la solicitud se anula. En ese caso, el diodo verde se apagará.

Si, en cualquier momento, se pulsa la tecla durante más de 8 segundos, la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación y se apaga al finalizar la comunicación.

Esta llamada es atendida por la plataforma CITROËN Urgencia, que recibe información de la localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

! Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

Si se beneficia de la oferta CITROËN eTouch, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROEN a través de la página Web CITROËN del país, accesible en www.citroen.com.

* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad. Consulte con la Red CITROËN.

CITROËN LLAMADA DE ASISTENCIA LOCALIZADA



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.
Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada*.

Si, inmediatamente después, vuelve a pulsarse la tecla, la solicitud se anula.
La anulación se confirma mediante un mensaje vocal.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA



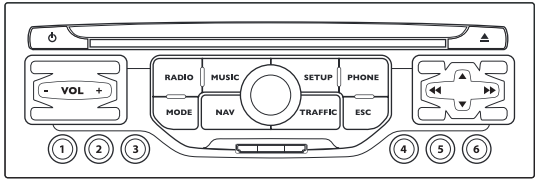
Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



Si el piloto naranja parpadea, el sistema presenta un fallo de funcionamiento.
Si el piloto naranja está encendido de forma fija, es necesario cambiar la pila de emergencia.
En ambos casos, consulte con la Red CITROËN.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la Red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en la lengua oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.



MyWay

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO BLUETOOTH GPS EUROPA POR TARJETA DE MEMORIA SD

El MyWay está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. Para instalarlo en otro vehículo, consulte con la Red CITROËN para que configuren el sistema.

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben efectuarse con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el MyWay se apaga al activarse el modo economía de energía.

Algunas funciones descritas en esta guía estarán disponibles a lo largo del año.

ÍNDICE

01 Primeros pasos	p.	182
02 Mandos en el volante	p.	183
03 Funcionamiento general	p.	184
04 Navegación - Guiado	p.	187
05 Información de tráfico	p.	195
06 Radio	p.	197
07 Reproductores de soportes musicales	p.	198
08 Teléfono Bluetooth	p.	201
09 Configuración	p.	204
10 Menú de la pantalla	p.	205
Preguntas frecuentes	p.	209

01 PRIMEROS PASOS
FRONTAL MyWay

Con el motor parado:
- Pulsación breve: Activación/Desactivación.
- Pulsación prolongada: se detiene la reproducción del CD, activación del modo mute en la radio.

Con el motor en marcha:
- Pulsación breve: se detiene la reproducción del CD, activación del modo mute en la radio.
- Pulsación prolongada: el sistema se reinicia.

Pulsación prolongada: acceso a los ajustes de audio: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, graves/agudos, ambientes musicales, loudness, corrección automática del volumen, iniciar los ajustes.

Acceso al Menú de radio. Visualización de la lista de emisoras.

Acceso al Menú de música. Visualización de las pistas.

Botón giratorio de selección en la pantalla y en función del contexto del menú.

Pulsación breve: menú contextual o validación.

Pulsación prolongada: menú contextual específico de la lista visualizada.

Acceso al Menú "SETUP".

Pulsación prolongada: acceso a la cobertura GPS y al modo demostración.

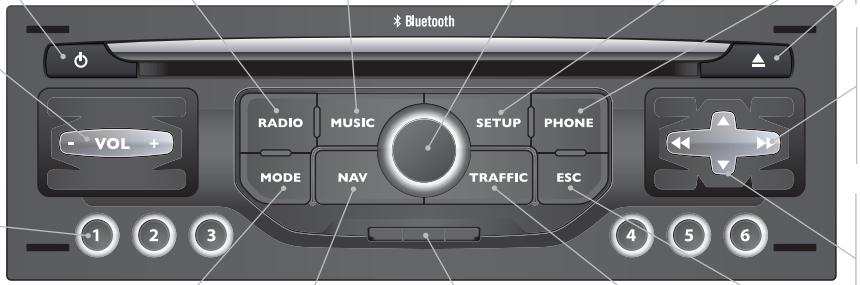
Acceso al Menú teléfono. Visualización del diario de las llamadas.

Ajuste del volumen (cada fuente es independiente, incluidos el mensaje y la alerta de navegación).

Teclas de la 1 a la 6:

Selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de la emisora que se está escuchando.



Expulsión del CD.

Selección de la emisora anterior/siguiente.

Selección de la pista anterior/siguiente del CD o del MP3.

Selección de la línea anterior/siguiente de una lista.

Selección de la emisora anterior/siguiente de la lista.

Selección de la carpeta anterior/siguiente del MP3.

Selección de la página anterior/siguiente de una lista.

Acceso al Menú "MODE".

Selección de la visualización sucesiva de:

Radio, Tarjeta, NAV (si la navegación está en curso), Teléfono (si hay una conversación en curso), Ordenador de a bordo.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla en negro (DARK).

Acceso al Menú navegación. Visualización de los últimos destinos.

Lector de la tarjeta SD de navegación únicamente.

Acceso al Menú tráfico. Visualización de las alertas de tráfico en curso.

ESC: abandono de la operación en curso.

02 MANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: selección de la emisora memorizada inferior/superior.

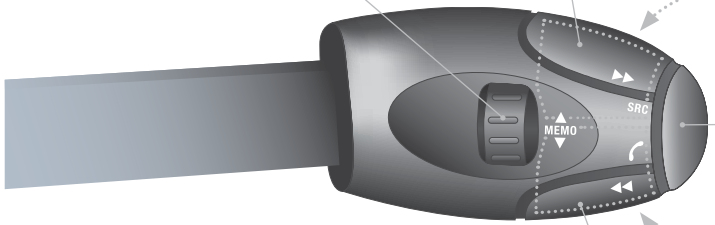
Selección del elemento siguiente de la agenda.

RADIO: selección de la siguiente emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD: selección de la siguiente pista.

CD: pulsación continua: avance rápido.



Aumento del volumen.

Cambio de la fuente de audio.

Inicio de una llamada desde la agenda.

Descolgar/Colgar el teléfono.

Pulsación de más de 2 segundos: acceso a la agenda.

Disminución del volumen.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Restauración del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

RADIO: selección de la anterior emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

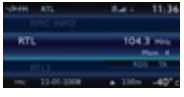
CD: selección de la pista anterior.

CD: pulsación continua: retroceso rápido.

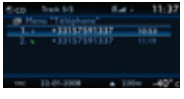
03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

Pulsando sucesivamente la tecla MODE, accede a los siguientes menús:

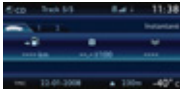
RADIO/REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

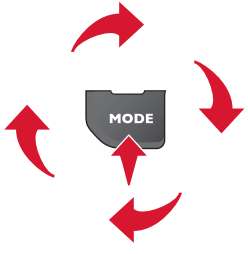


TELÉFONO
(si hay una conversación en curso)



ORDENADOR DE A BORDO







MAPA EN PANTALLA COMPLETA



NAVEGADOR
(si hay un guiado en curso)



SETUP:
idiomas*, fecha y hora*, pantalla, parámetros vehículo*, unidades y parámetros sistema, "Modo de demostración".

* Disponible según modelo.



TRAFFIC:
información TMC y mensajes.

Para cuidar la pantalla, le recomendamos que utilice un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún tipo de producto.

Para obtener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, consulte el capítulo "Menús de la pantalla".

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

VISUALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO

Al pulsar el botón giratorio OK, se acceder a los menús de accesos directos siguiendo la visualización en la pantalla.

NAVEGACIÓN (SI HAY UN GUIADO EN CURSO):

- 1 **Interrumpir guiado**
- 1 **Repetir mensaje**
- 1 **Desviar trayecto**
- 1 **Información ruta**
  - 2 Mostrar destino
  - 2 Información trayecto
    - 3 Criterios de guiado
    - 3 Criterios de exclusión
    - 3 Nº de satélites
  - 2 Mover el mapa
- 1 **Mensaje vocal**
- 1 **Opciones de guiado**

ORDENADOR DE A BORDO:

- 1 **Registro de alertas**
- 1 **Estado de las funciones**

TELÉFONO:

- 1 **Finalizar llamada**
- 1 **Llamada en espera**
- 1 **Llamar**
- 1 **Tonos DTMF**
- 1 **Modo privado**
- 1 **Micro desconectado**

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

VISUALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO

REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES:

- 1 **Info. tráfico (TA)**
- 1 **Opciones de reproducción**
  - 2 Normal
  - 2 Aleatoria
  - 2 Repetir carpeta
  - 2 Introducir pista
- 1 **Seleccionar fuente**

RADIO:

- 1 **En modo FM**
  - 2 Info. tráfico (TA)
  - 2 RDS
  - 2 Radiotexto
  - 2 Modo regional
  - 2 Banda AM
- 1 **En modo AM**
  - 2 Info. tráfico (TA)
  - 2 Refstablecer lista de AM
  - 2 Banda FM

MAPA EN PANTALLA COMPLETA:

- 1 **Interrumpir guiado/Retomar guiado**
- 1 **Destino**
- 1 **POI**
- 1 **Info del lugar**
- 1 **Reglaje de mapa**
- 1 **Desplazar mapa**

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

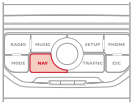
ELEGIR UN DESTINO

Inserte y deje la tarjeta de memoria SD de navegación en el reproductor del frontal para utilizar las funciones del Navegador.
Los datos de la tarjeta de memoria SD de navegación no se deben modificar.
Las actualizaciones de los datos cartográficos están disponibles en la Red CITROËN.

1



Pulse la tecla NAV.



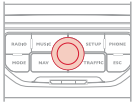
La lista de los 20 últimos destinos aparece debajo de la función Menú "Navegación".

2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú "Navegación"

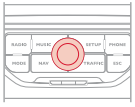


3



Seleccione la función "Introducir destino" y pulse el botón giratorio para validar.

Introducir destino

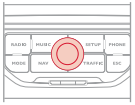


4



Seleccione la función "Introducir nuevo destino" y pulse el botón giratorio para validar.

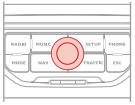
Introducir nuevo destino



5



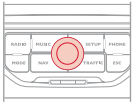
Una vez que se ha seleccionado el país, gire el botón y seleccione la función ciudad. Pulse el botón giratorio para validar.



6



Seleccione las letras de la ciudad, una por una, validándolas cada vez pulsando el botón giratorio.



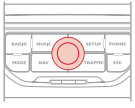
Puede acceder a una lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las ciudades en el país elegido pulsando la tecla LIST del teclado virtual.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

7



Gire el botón y seleccione OK.
Pulse el botón giratorio para validar.



Para realizar el proceso de forma más rápida, es posible introducir directamente el código postal después de haber seleccionado la función "Código postal".

Utilice el teclado virtual para introducir las letras y los números.

8



Repita las etapas de 5 a 7 para las funciones "Calle" y "Número de portal".



Seleccione la función "Guardar en la agenda" para grabar la dirección introducida en una entrada de la agenda. Pulse el botón giratorio para validar la selección.

El MyWay permite grabar hasta 500 contactos.



Durante el guiado, si se presiona el extremo del mando de luces, se recupera la última consigna de guiado.

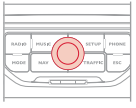


9



A continuación, seleccione "Iniciar guiado" y pulse el botón giratorio para validar.

Iniciar guiado



Seleccione el criterio de guiado:

"Ruta rápida", "Ruta corta" o "Ruta optimizada tiempo/distancia" y pulse el botón giratorio para validar.

La elección de un destino también puede efectuarse desde "Seleccionar desde la agenda" o "Seleccionar desde los últimos destinos".

Seleccionar desde la agenda **Seleccionar desde los últimos destinos**

Reglajes del mapa

Es posible acercar o alejar el mapa con el botón giratorio.

Es posible desplazar el mapa o elegir su orientación con el menú de acceso directo del MAPA EN PANTALLA COMPLETA.

Pulse la tecla MODE hasta que aparezca el mapa en pantalla completa. Pulse el botón giratorio y seleccione "Reglajes del mapa". Seleccione "Perspectiva" o "Mapa 2D". En este último caso, seleccione "hacia norte" o "vehículo".

Para borrar un destino, a partir de las etapas 1 a 3, seleccione "Desde últimos destinos".

Pulsando prolongadamente en uno de los destinos, aparece una lista de acciones, en la que se puede elegir una de las siguientes acciones:

Borrar destino

Borrar últimos destinos

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

ASIGNAR UNA DIRECCIÓN Y NAVEGAR HACIA "MI DOMICILIO"

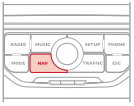
Para asignar una dirección a "Mi domicilio", es necesario introducirla en la agenda de direcciones; por ejemplo, a partir de "Introducir destino"/"Introducir nueva dirección" y, después, "Guardar en la agenda".

1



Pulse 2 veces en la tecla NAV para visualizar el Menú "Navegación".

Menú "Navegación"

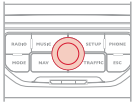


2



Seleccione "Introducir destino" y valide. A continuación, seleccione "Desde la agenda" y valide.

Introducir destino

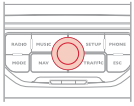


3



Seleccione "Menú", "Agenda de direcciones" y valide. A continuación, seleccione "Buscar entrada" y valide.

Agenda de direcciones

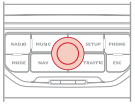


4



Seleccione la entrada del domicilio y valide. A continuación, seleccione "Editar entrada" y valide.

Editar entrada

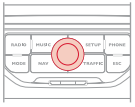


5



Seleccione "Asignar a "mi domicilio"" y valide para guardar.

Asignar a "mi domicilio"



Para iniciar el guiado hacia "Mi domicilio", pulse 2 veces en la tecla NAV para visualizar el Menú "Navegación", seleccione "Introducir destino" y valide.

A continuación, seleccione "Guiar hacia "mi domicilio"" y valide para iniciar el guiado.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

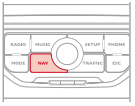
OPCIONES DE GUIADO

El itinerario elegido por el radioteléfono MyWay depende directamente de las opciones de guiado.
Modificar estas opciones puede cambiar por completo el itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.

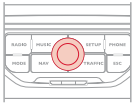


2



Vuelva a pulsar la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú navegación

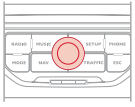


3



Seleccione la función "Opciones de ruta" y pulse el botón giratorio para validar.

Opciones de ruta

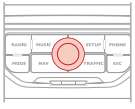


4



Seleccione la función "Tipo de ruta" y pulse el botón giratorio para validar. Esta función permite modificar los criterios de guiado.

Tipo de ruta

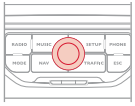


5



Seleccione la función "Ruta dinámica".
Esta función da acceso a las opciones "Semi-dinámica" o "Independiente del tráfico".

Ruta dinámica

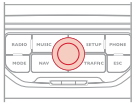


6



Seleccione la función "Criterios para evitar". Esta función da acceso a las opciones EXCLUIR (autopistas, peajes, ferry).

Criterios para evitar

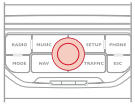


7



Gire el botón y seleccione la función "Recalcular" para tener en cuenta las opciones de guiado elegidas. Pulse el botón para validar.

Recalcular



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

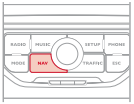
AÑADIR UNA ETAPA

Una vez elegido el destino, se pueden añadir etapas al itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.

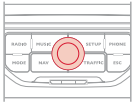


2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú navegación

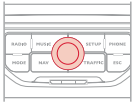


3



Seleccione la función "Destinos intermedios" y pulse el botón giratorio para validar.

Destinos intermedios

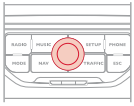


4



Seleccione la función "Añadir destino intermedio" (5 etapas como máximo) y pulse el botón giratorio para validar.

Añadir destino intermedio

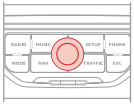


5



Introduzca, por ejemplo, una nueva dirección.

Entrada de dirección

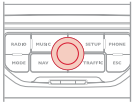


6



Una vez introducida la nueva dirección, seleccione OK y pulse el botón giratorio para validar.

OK

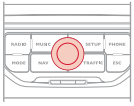


7



Seleccione "Recalcular" y pulse el botón giratorio para validar.

Recalcular



Debe llegar a la etapa o suprimirla para que el guiado pueda continuar hacia el siguiente destino. Si no, el MyWay le llevará automáticamente a la etapa anterior.

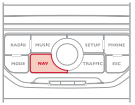
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

BÚSQUEDA DE PUNTOS DE INTERÉS (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos...).

1 

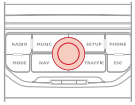
Pulse la tecla NAV.



2 

Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

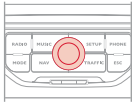
Menú navegación



3 

Seleccione la función "Búsqueda de POI" y pulse el botón giratorio para validar.

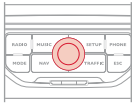
Búsqueda de POI



4 

Seleccione la función "POI cerca" para buscar los POI alrededor del vehículo.

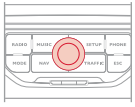
POI cerca



5 

Seleccione la función "POI cerca del destino" para buscar los POI cercanos al punto de llegada del itinerario.

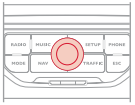
POI cerca del destino



6 

Seleccione la función "POI en la ciudad" para buscar los POI en la ciudad que desee. Elija el país e introduzca el nombre de la ciudad con el teclado virtual.

POI en la ciudad

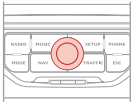


Puede acceder a una lista de ciudades del país elegido a través de la tecla LIST del teclado virtual.

7 

Seleccione la función "POI en el país" para buscar los POI en el país que desee.

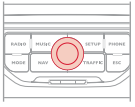
POI en el país



8 

Seleccione la función "POI cerca de la ruta" para buscar los POI próximos al itinerario.

POI cerca de la ruta



04 NAVEGACIÓN - GUIADO



Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Haga zoom en este icono para detallar los POI.

LISTA DE LOS PRINCIPALES PUNTOS DE INTERÉS (POI)

- Gasolinera
- Gasolinera GPL
- Taller
- CITROËN
- Circuito automovilístico
- Aparcamiento cubierto
- Aparcamiento
- Área de descanso
- Hotel
- Restaurante
- Áreas de restauración
- Área de pic-nic
- Cafetería

- Aeropuerto
- Estación de tren
- Estación de autobús
- Puertos
- Polígono industrial
- Supermercado
- Banco
- Cajero automático
- Pista de tenis
- Piscina
- Campo de golf
- Estación de deportes de invierno
- Teatro

- Cines
- Parques de atracciones
- Hospital
- Farmacia
- Comisaría de policía
- Colegio
- Correos
- Museo
- Información turística

- Radar automático*
- Radar en los semáforos*
- Zonas de riesgo*

* Según disponibilidad en cada país.

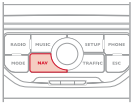
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

CONFIGURAR EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

1



Pulse la tecla NAV.

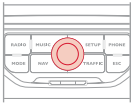


2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú navegación

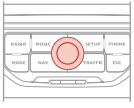


3



Seleccione la función "Ajustes" y pulse el botón giratorio para validar.

Ajustes

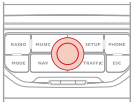


4



Seleccione la función "Volumen de navegación" y gire el botón para ajustar el volumen de cada síntesis vocal (información de tráfico, mensajes de alerta…).

Volumen de navegación



Para activar o desactivar la asistencia por voz, con el guiado activo y el mapa en pantalla, pulse el botón giratorio y seleccione o deseleccione "Asistencia por voz".

Asistencia por voz

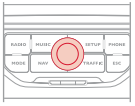
Solo es posible ajustar el volumen de las alertas de los POI Zonas de riesgo durante la difusión del mensaje.

5



Seleccione la función "Categorías de POI en el mapa" para seleccionar los POI que desea que aparezcan por defecto en el mapa.

Categorías de POI en el mapa

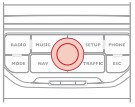


6



Seleccione "Configurar las zonas de riesgo" para acceder a las funciones "Mostrar en el mapa", "Aviso visual" y "Aviso acústico".

Configurar las zonas de riesgo



ACTUALIZAR LOS POI

El procedimiento detallado de actualización de los POI está disponible en la página Web "citroen.navigation.com".

Es necesario que el reproductor sea compatible con SDHC (High Capacity).

05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

CONFIGURAR EL FILTRO Y LA VISUALIZACIÓN DE LOS MENSAJES TMC

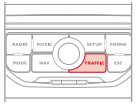
Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) proporcionan información relacionada con el tráfico y las condiciones meteorológicas, recibida en tiempo real y transmitida al conductor mediante anuncios sonoros y visuales en el mapa del navegador.

Por tanto, el sistema de guiado puede proponer un itinerario alternativo.

1



Pulse la tecla TRAFFIC.



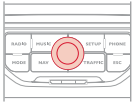
La lista de los mensajes TMC aparece debajo del Menú "Tráfico" ordenada según la proximidad.

2



Pulse de nuevo la tecla TRAFFIC o seleccione la función Menú "Tráfico" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú "Tráfico"



3



Seleccione el filtro que desee:

Todos los mensajes de la ruta

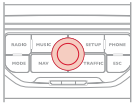
Mensajes de advertencia de la ruta

Sólo mensajes de advertencia

Todos los mensajes

Los mensajes aparecen en el mapa y en la lista.

Para salir, pulse ESC.

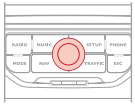


4



Seleccione la función "Filtro geográfico" y pulse el botón giratorio para validar.

Filtro geográfico

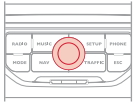


5



A continuación, seleccione el radio del filtro deseado (en km) en función del itinerario y pulse el botón giratorio para validar.

Si selecciona todos los mensajes de la ruta, le recomendamos que añada un filtro geográfico (en un radio de 5 km, por ejemplo) para reducir el número de mensajes indicados en el mapa. El filtro geográfico sigue el desplazamiento del vehículo.



!

Los filtros son independientes y sus resultados se acumulan.

Le recomendamos un filtro en el itinerario y uno alrededor del vehículo de:

- 3 km o 5 km para una zona con circulación densa.
- 10 km para una zona con circulación normal.
- 50 km para los trayectos largos (autopista).

05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

PRINCIPALES SÍMBOLOS TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:

- Información meteorológica
- Información sobre la circulación
- Viento
- Niebla
- Parking
- Nieve/hielo

2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:

- Señalización modificada
- Reducción de carriles
- Carretera deslizante
- Accidente
- Tráfico lento
- Obras
- Peligro de explosión
- Vía cerrada
- Manifestación
- Peligro
- Entrada prohibida
- Embotellamiento

ESCUCHAR LOS MENSAJES TA

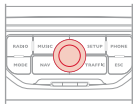
RDS TA - La emisora difunde mensajes TA.

RDS TA - La emisora no difunde mensajes TA.

RDS - La difusión de mensajes TA no está activada.

La función TA (Información Tráfico) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que difunda este tipo de mensaje. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte de audio (Radio, CD, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte se retoma al finalizar la emisión del mensaje.

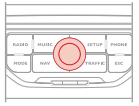
1 Cuando visualice en la pantalla el soporte de audio en curso de reproducción, pulse el botón giratorio.



2 El menú de acceso directo de la fuente de audio aparece y da acceso a:

Información tráfico (TA)

3 Seleccione información de tráfico (TA) y pulse el botón giratorio para validar y acceder a los reglajes correspondientes.



06 RADIO

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parking, subterráneos...) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún momento constituye un fallo del autorradio.

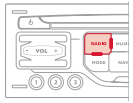
SELECCIONAR UNA EMISORA

1

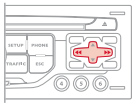


Pulse la tecla RADIO para mostrar la lista de las emisoras captadas localmente en orden alfabético.

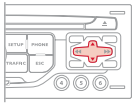
Seleccione la emisora elegida girando el botón y pulse para validar.



Ya escuchando la radio, pulse una de las teclas para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.



La pulsación prolongada de una de las teclas inicia la búsqueda automática de una emisora hacia las frecuencias inferiores o superiores.



Pulse durante más de 2 segundos una de las teclas del teclado numérico para memorizar la emisora escuchada.

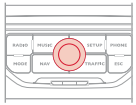
Pulse la tecla del teclado numérico para recuperar la emisora de radio memorizada.

RDS - MODO REGIONAL

1



Pulse el botón cuando la emisora de radio que está escuchando aparezca en la pantalla.



2

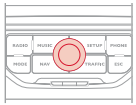
Aparece el menú de la función radio y permite acceder a las siguientes descripciones:

- **Aviso de tráfico**
- **RDS**
- **Radiotexto**
- **Programa regional**
- **AM**

3



Seleccione la función deseada y pulse el botón giratorio para validar y acceder a los reglajes correspondientes.



Si aparece indicado el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CD, CD MP3/WMA
INFORMACIÓN Y CONSEJOS

El formato MP3, abreviación de MPEG 1, 2 & 2.5 Audio Layer 3, y el formato WMA, abreviación de Windows Media Audio y propiedad de Microsoft, son normas de compresión de audio que permiten grabar decenas de archivos musicales en un mismo disco.

El MyWay solo reproduce archivos audio con formato ".mp3" con una velocidad de 8 Kbps a 320 Kbps y con formato ".wma" con una velocidad de 5 Kbps a 384 Kbps.

Reproduce también el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, .m3u...) no se reproducirá.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, con la velocidad más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.

Se recomienda escribir los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres sin incluir los caracteres especiales (ej.: " " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

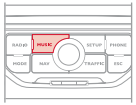
07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

SELECCIONAR/ESCUCHAR MÚSICA CD, CD MP3/WMA

1



Pulse la tecla MUSIC.



!

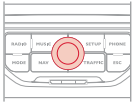
La lista de canciones o de archivos MP3/WMA aparece debajo del Menú de música.

2



Vuelva a pulsar la tecla MUSIC o seleccione la función "Menú de música" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú de música

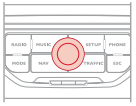


3



Seleccione la función "Seleccionar música" y pulse el botón para validar.

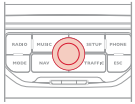
Seleccionar música



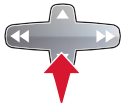
4



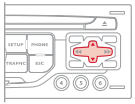
Seleccione la fuente deseada: CD, CD MP3/WMA. Pulse el botón giratorio para validar. La reproducción empieza.



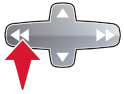
5



Pulse una de las teclas arriba o abajo para seleccionar la carpeta siguiente/anterior.

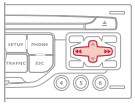


6



Pulse una de las teclas para seleccionar una canción.

Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



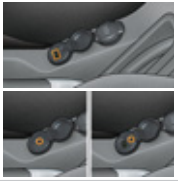
La reproducción y visualización de una recopilación MP3/WMA dependen del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX)

CABLE AUDIO JACK/USB NO INCLUIDO

1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA…) a la toma audio JACK o al puerto USB, con un cable audio adecuado.

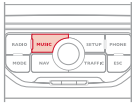


2



Pulse la tecla MUSIC y vuelva a pulsar la tecla o seleccione la función "Menú de música" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú de música

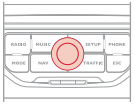


3



Seleccione la función "Dispositivo externo" y pulse el botón giratorio para activarla.

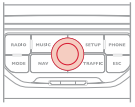
Dispositivo externo



4



Seleccione la fuente AUX y pulse el botón giratorio para validar.
La reproducción comienza automáticamente.



! La visualización y gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

08 TELÉFONO BLUETOOTH

VINCULAR UN TELÉFONO/ PRIMERA CONEXIÓN

* Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono o con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del MyWay, deben efectuarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

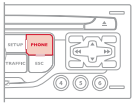
Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, ...) visite www.citroen.es.

1 Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (consulte las instrucciones del teléfono).



2 

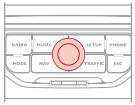
Pulse la tecla PHONE.



3 

Para una primera conexión, seleccione "Buscar teléfono" y pulse el botón giratorio para validar. A continuación, seleccione el nombre del teléfono.

Buscar teléfono



4 Introduzca el código de autentificación en el teléfono. El código introducido aparece en lapantalla del sistema.

Algunos teléfonos proponen una reconexión automática del teléfono cada vez que se pone el contacto.

Un mensaje confirmará la vinculación.

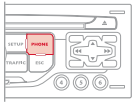


La vinculación también puede accionarse desde el teléfono (consulte las instrucciones del teléfono).

Una vez conectado el teléfono, el MyWay puede sincronizar la agenda de direcciones y el diario de las llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos*.



Para cambiar el teléfono conectado, pulse la tecla PHONE, seleccione "Menú teléfono" y valide con el botón giratorio.



08 TELÉFONO BLUETOOTH

CONECTAR UN TELÉFONO

* Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono o con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del MyWay, deben efectuarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, ...) visite www.citroen.es.

1 Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (consulte las instrucciones del teléfono).

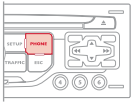
El último teléfono conectado se vuelve a conectar automáticamente.

Un mensaje confirmará la conexión.



2 

Pulse la tecla PHONE.

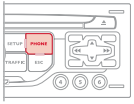


La lista de los teléfonos anteriormente conectados (4 como máximo) aparece en la pantalla multifunción. Seleccione el teléfono que desee conectar.

Una vez conectado el teléfono, el MyWay puede sincronizar la agenda de direcciones y el diario de las llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos*.

1 

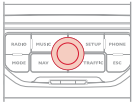
Cuando un teléfono está conectado, para cambiarlo, pulse la tecla PHONE, seleccione "Menú teléfono" y valide con el el botón giratorio.



2 

Seleccione "Conectar teléfono". Seleccione el teléfono y pulse para validar.

Conectar teléfono



08 TELÉFONO BLUETOOTH

RECIBIR UNA LLAMADA

1

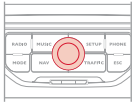
Se anuncia una llamada entrante mediante un sonido y un mensaje que aparece en la pantalla multifunción.

2



Seleccione la pestaña "Sí" para aceptar o "No" para rechazar y valide pulsando el botón giratorio.

Sí **No**

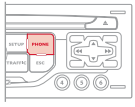


3

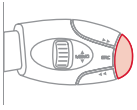


Para colgar, pulse la tecla PHONE o el botón giratorio, seleccione "Colgar" y valide pulsando de nuevo el botón giratorio.

Colgar



Pulse el extremo del mando situado en el volante para aceptar la llamada o para finalizar la llamada en curso.

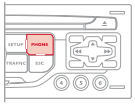


REALIZAR UNA LLAMADA

1



Pulse la tecla PHONE.



La lista de las últimas 20 llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo aparece debajo del "Menú teléfono". Puede seleccionar un número y pulsar el botón giratorio para realizar la llamada.

2

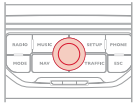


Seleccione la función "Menú teléfono" y pulse el botón giratorio para validar.

Menú teléfono

Seleccione "Marcar número" y marque el número de teléfono con el teclado virtual.

Marcar número



También es posible elegir un número de la agenda seleccionando "Marcar desde la agenda". El MyWay permite grabar hasta 1 000 contactos (números de teléfono).

Pulse el extremo del mando en el volante más de dos segundos para acceder a la agenda.

Se puede realizar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Para borrar un número, pulse la tecla PHONE y, después, pulse prolongadamente un número para acceder a una lista de acciones tales como:
Borrar entrada
Borrar lista

09 CONFIGURACIÓN

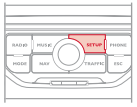
AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

La función SETUP permite el acceso a las opciones: Idioma, Fecha y hora, Pantalla (Brillo, Color, Color mapa), Parámetros vehículo, Unidades y Parámetros sistema.

! Es necesario volver a realizar este ajuste cada vez que se desconecta la batería.

1 

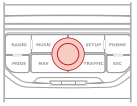
Pulse la tecla SETUP.



2 

Seleccione la función "Fecha y hora" y pulse el botón giratorio para validar.

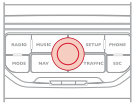
Fecha y hora

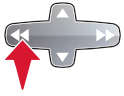


3 

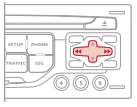
Seleccione la función "Ajustar fecha y hora" y pulse el botón giratorio para validar.

Ajustar fecha y hora



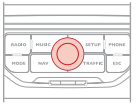
4 

Ajuste los parámetros, uno a uno, utilizando las flechas direccionales y valídelos con el botón giratorio.



5 

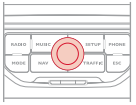
Seleccione la función "Formato de fecha" y pulse el botón giratorio para validar.



6 

Valide el formato deseado con el botón giratorio.

Seleccione la función "Formato de hora" y pulse el botón giratorio para validar.



Valide el formato deseado con el botón giratorio.

Pulse la tecla SETUP durante más de 2 segundos para acceder a:

Detalles del equipo

Cobertura GPS

Modo de demostración

10 MENÚS DE LA PANTALLA

FUNCIÓN PRINCIPAL

- OPCIÓN A
  - opción A1
  - opción A2
- OPCIÓN B...

Menú "Tráfico"

- Todos los mensajes de la ruta
- Mensajes de alerta de la ruta
- Sólo mensajes de alerta
- Todos los mensajes
- Filtro geográfico
  - En un radio de 3 km
  - En un radio de 5 km
  - En un radio de 10 km
  - En un radio de 50 km
  - En un radio de 100 km

Menú "Música"

- Elegir la fuente
- Ajustar sonido
  - Balance/Fader
  - Graves/Agudos
  - Ecualizador
    - Ninguno
    - Clásico
    - Jazz
    - Rock/Pop
    - Tecno
    - Vocal
  - Loudness
  - Corrección automática del volumen
  - Inicializar ajustes de audio

Menú "Radio"

- Banda AM/FM
  - Banda FM
  - Banda AM
- Elegir la frecuencia
- Ajustes de audio
  - Balance/Fader
  - Graves/Agudos
  - Ecualizador
    - Ninguno

- 4 Clásico
- 4 Jazz
- 4 Rock/Pop
- 4 Tecno
- 4 Vocal
- 3 **Loudness**
- 3 **Corrección automática del volumen**
- 3 **Inicializar ajustes de audio**



1 Menú "Navegación"

- 2 **Detener guiado/Retomar guiado**
- 2 **Introducir un destino**
- 3 **Introducir una nueva dirección**
- 4 País
- 4 Ciudad
- 4 Calle
- 4 Número de portal
- 4 Iniciar guiado
- 4 Código postal
- 4 Guardar en la agenda
- 4 Intersección
- 4 Centro ciudad
- 4 Coordenadas GPS
- 4 Introducir en mapa
- 3 **Guiar a "mi domicilio"**
- 3 **Desde la agenda**
- 3 **Desde los últimos destinos**
- 3 **Información de emisora TMC**
- 2 **Etapas**
- 3 **Añadir etapa**
- 4 Introducir una nueva dirección
- 4 Guiar hacia "mi domicilio"
- 4 Desde la agenda
- 4 Selección entre los últimos destinos
- 3 **Optimizar itinerario**
- 3 **Sustituir etapa**
- 3 **Suprimir etapa**
- 3 **Volver a calcular itinerario**
- 4 Ruta rápida
- 4 Ruta corta
- 4 Optimizar tiempo/distancia
- 2 **Buscar puntos de interés**
- 3 **Cercanos**
- 3 **Cercanos al destino**
- 3 **En una ciudad**
- 3 **En un país**
- 3 **A lo largo de la ruta**
- 2 **Opciones de guiado**
- 3 **Criterios de guiado**
- 4 Ruta rápida
- 4 Ruta corta

- 4 Optimizar tiempo/distancia
- 3 **Tener en cuenta tráfico**
- 4 Sin desvío
- 4 Con confirmación
- 3 **Criterios de exclusión**
- 4 Evitar autopistas
- 4 Evitar carreteras de peaje
- 4 Evitar transbordadores
- 3 **Volver a calcular la ruta**
- 2 **Reglajes**
- 3 **Volumen de los mensajes vocales**
- 3 **Puntos de interés en el mapa**
- 3 **Configurar alertas de las zonas de riesgo**
- 4 Mostrar en el mapa
- 4 Aviso visual en proximidad
- 4 Aviso acústico en proximidad

PHONE

1 Menú "Teléfono"

- 2 **Marcar número**
- 2 **Marcar desde la agenda**
- 2 **Registro de llamadas**
- 2 **Conectar un teléfono**
- 3 **Buscar un teléfono**
- 3 **Teléfonos conectados**
- 4 Desconectar teléfono
- 4 Volver a nombrar teléfono
- 4 Suprimir teléfono
- 4 Suprimir todos los teléfonos
- 4 Mostrar detalles
- 2 **Reglajes**
- 3 **Seleccionar tono de llamada**
- 3 **Ajustar volumen del tono**
- 3 **Introducir número de buzón de voz**

SETUP

1 Menú "SETUP"

- 2 **Idioma***
- 3 **Deutsch**
- 3 **English**
- 3 **Español**
- 3 **Français**
- 3 **Italiano**
- 3 **Nederlands**
- 3 **Polski**
- 3 **Português**
- 2 **Fecha y hora***
- 3 **Ajustar fecha y hora**
- 3 **Formato de la fecha**
- 3 **Formato de la hora**

* Disponible según modelo.

- **Pantalla**
  - **Brillo**
  - **Color**
    - Pop titanium
    - Toffee
    - Blue steel
    - Technogrey
    - Dark blue
  - **Color mapa**
    - Mapa en modo día
    - Mapa en modo noche
    - Mapa en modo automático día/noche
- **Parámetros del vehículo***
  - **Información del vehículo**
    - Registro de alertas
    - Estado de las funciones
- **Unidades**
  - **Temperatura**
    - Celsius
    - Fahrenheit
  - **Distancia**
    - Kilómetros (consumo: l/100 km)
    - Kilómetros (consumo: km/l)
    - Millas (consumo: MPG)
- **Parámetros del sistema**
  - **Restaurar configuración de fábrica**
  - **Versión de software**
  - **Textos deslizantes**

* Disponible según modelo.

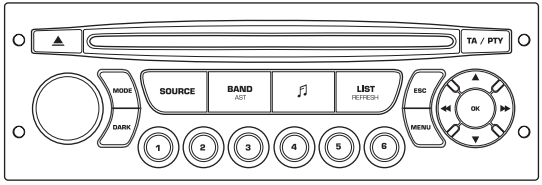
PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Se aconseja regular las funciones AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y regular la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el lector no lo reproduce.	El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser reproducido por el autorradio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Compruebe el sentido en el que ha insertado el CD en el reproductor. - Compruebe el estado del CD: el CD no será reproducido si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del apartado "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce DVD. - Algunos CD grabados, de calidad insuficiente, no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El sonido del reproductor CD está dañado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túnel, parking subterráneo...) puede bloquear la recepción, incluso en modo seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y no constituye un defecto o fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la Red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función "RDS" si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo ahorro de energía y se corta con el fin de conservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La casilla "Información tráfico (TA)" está marcada. Sin embargo, hay atascos en el itinerario que no se indican en tiempo real.	Al arrancar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (aparecerán en el mapa unos pictogramas de la información de tráfico).
	En algunos países, sólo se recibe información de tráfico sobre las grandes carreteras (autopistas...).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
Recibo una alerta de radar sobre un radar que no está en mi recorrido.	El sistema avisa de todos los radares situados frente al vehículo en un área con forma de abanico. Por lo tanto, puede detectar radares situados en vías cercanas o paralelas.	Amplíe el mapa para ver la posición exacta del radar.
La alerta sonora de los radares no funciona.	La alerta sonora no está activa.	Active la alerta sonora en Menú "Navegación", Ajustes, Configurar alertas de las zonas de riesgo.
	El sonido de la alerta está al mínimo.	Aumente el volumen de la alerta al pasar por un radar.
No se indica la altitud.	Al arrancar, la inicialización del GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 3 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo. Compruebe que la cobertura GPS sea de, al menos, 3 satélites (pulsar prolongadamente la tecla SETUP y, a continuación, seleccionar "Cobertura GPS").
	Según el entorno geográfico (túnel...) o las condiciones meteorológicas, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
El cálculo del itinerario no se efectúa.	Los criterios de exclusión pueden contradecirse con la localización actual (exclusión de las autopistas de peaje en una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de exclusión.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El tiempo de espera después de introducir un CD es largo.	Al introducir un nuevo soporte, el sistema lee un determinado número de datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar unos segundos.	Este fenómeno es normal.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el aparato no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth de su teléfono está activado. - Compruebe que su teléfono está visible.
No se oye el sonido del teléfono conectado a través del Bluetooth.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Si es necesario, suba el volumen del MyWay y el del teléfono.



Autorradio

AUTORRADIO/BLUETOOTH

El Autorradio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. Para instalarlo en otro vehículo, consulte con la Red CITROËN para configurar el sistema.

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben efectuarse con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el autorradio puede apagarse pasados unos minutos.

ÍNDICE

01 Primeros pasos	p.	214
02 Mandos en el volante	p.	215
03 Menú general	p.	216
04 Audio	p.	217
05 Reproductor de USB	p.	220
06 Funciones Bluetooth	p.	223
07 Configuración	p.	226
08 Menús de la pantalla	p.	228
Preguntas frecuentes	p.	233

01 PRIMEROS PASOS

Selección del soporte de audio: radio, CD audio/CD MP3, USB, conexión Jack, Streaming, AUX.

Selección de la gama de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

Reglaje de las opciones de audio: balance delantero/ trasero, izquierdo/ derecho, graves/ agudos, loudness, ambientes sonoros.

Visualización de la lista de emisoras locales.

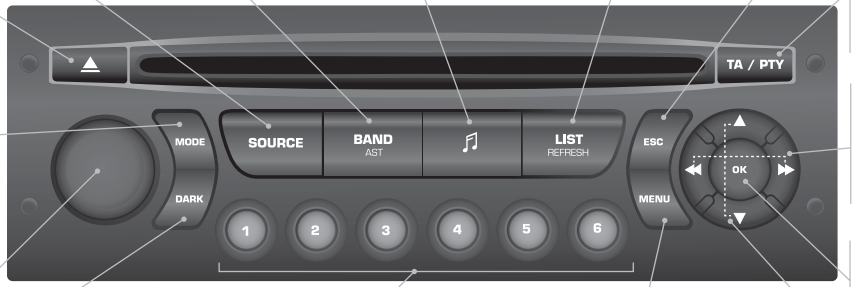
Pulsación prolongada: pistas del CD o archivos MP3 (CD/ USB).

Abandonar la operación en curso.

Activación/Desactivación de la función TA (Información de tráfico).

Pulsación prolongada: acceso al modo PTY* (Tipos de Programas de radio).

Expulsión del CD.



Selección de la apariencia de la pantalla entre los modos: Fecha, funciones de audio, ordenador de a bordo, teléfono.

Búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.

Selección de la pista de CD, MP3 o USB anterior/ siguiente.

Encendido/Apagado, ajuste del volumen.

Validación.

La tecla DARK modifica la visualización de la pantalla para un mayor confort de conducción circulando de noche.

1ª pulsación: iluminación del panel superior únicamente.

2ª pulsación: visualización de la pantalla en negro.

3ª pulsación: vuelta a la visualización estándar.

Teclas de la 1 a la 6:

Selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Visualización del menú principal.

Selección de la frecuencia inferior/ superior.

Selección de la carpeta MP3 anterior/ siguiente.

Selección de la carpeta/género/ artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo (USB).

* Disponible según versión.

02 MANDOS EN EL VOLANTE

Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.

USB: selección del género/artista/carpeta de la lista de clasificación.

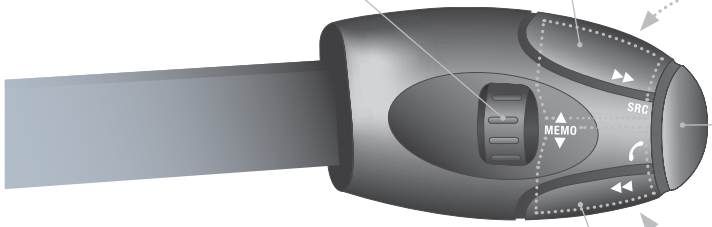
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.

CD/USB: presión continua: avance rápido.

Salto en la lista.



Aumento del volumen.

Cambio de fuente de audio.

Validación de una selección.

Descolgar/Colgar el teléfono.

Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.

Disminución del volumen.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Restauración del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.

CD/USB: presión continua: retroceso rápido.

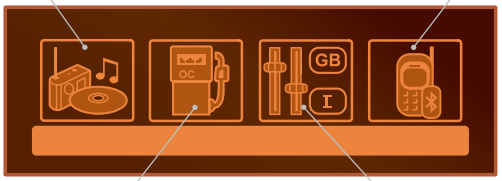
Salto en la lista.

03 MENÚ GENERAL

FUNCIONES DE AUDIO: radio, CD, USB, opciones.

TELÉFONO: kit manos libres, vinculación, gestión de una comunicación.

> PANTALLA MONOCROMA C



ORDENADOR DE A BORDO: introducción de las distancias, alertas, estado de las funciones.

PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN: parámetros vehículo, pantalla, idiomas.

> PANTALLA MONOCROMA A



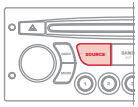
Para obtener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menús de la pantalla" de este capítulo.

04 AUDIO

RADIO
SELECCIONAR UNA EMISORA

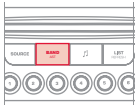
1 

Pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.



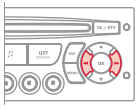
2 

Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



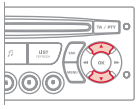
3 

Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



4 

Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

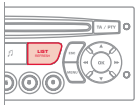






Pulse la tecla LIST REFRESH para ver la lista de emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras).

Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.

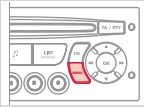


El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del autorradio.

RDS

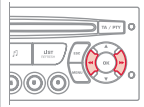
1 

Pulse la tecla MENU.



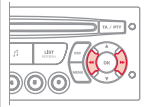
2 

Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.



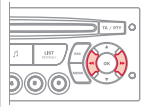
3 

Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.



4 

Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y, después, pulse OK. RDS aparece en la pantalla.





En modo radio, pulse directamente OK para activar/desactivar el modo RDS.

! Si aparece en la pantalla, el RDS permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de dicha emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Cuando la recepción es débil, la frecuencia selecciona una emisora regional.

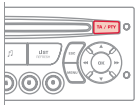
04 AUDIO

ESCUCHAR LOS MENSAJES TA

La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que difunda este tipo de mensaje. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte de audio en curso (Radio, CD, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte se retoma al finalizar la emisión del mensaje.

1 

Presione el botón TA para activar o desactivar la difusión de mensajes.



CD
ESCUCHAR UN CD

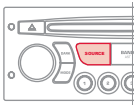
Inserte únicamente compact discs de forma circular.

Algunos sistemas antipiratería, en un CD original o en un CD copiado por una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento independientes de la calidad del reproductor original.

Sin pulsar la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

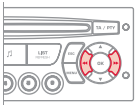
1 

Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario para seleccionar CD.



2 

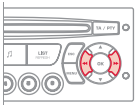
Pulse una de las teclas para seleccionar una canción del CD.



Pulse la tecla LIST REFRESH para acceder a la lista de las pistas del CD.

3 

Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



04 AUDIO

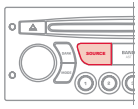
CD MP3
ESCUCHAR UNA RECOPILACIÓN MP3

Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor.
El autorradio busca todas las pistas musicales, por tanto, la reproducción puede tardar unos segundos en empezar.

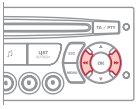
! En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de carpetas. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la lectura del CD.
Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas.
Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

1 

Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario para seleccionar CD.

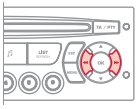


2 
Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.



! Pulse la tecla LIST REFRESH para acceder a la lista de carpetas de la recopilación MP3.

3 
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



CD MP3
INFORMACIÓN Y CONSEJOS

! El formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo disco.

Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione para la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.
Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, con la velocidad más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con una tasa de muestreo de 22,05 KHz o 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u, etc.) no se podrá reproducir.

Es aconsejable que escriba los nombres de los archivos utilizando menos de 20 caracteres y sin caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reconocimiento o visualización.

! Los CD vacíos no se reconocen y pueden dañar el sistema.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA TOMA USB

La lista de los dispositivos y los porcentajes de compresión compatibles están disponibles en la Red CITROËN.

1

Este módulo está compuesto por una toma USB y una toma Jack*. Los archivos de audio se transmiten desde un dispositivo portátil-reproductor digital o una llave USB al Autorradio para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.





2

Llave USB (1.1, 1.2 y 2.0) o reproductor Apple® de generación 5 o superior:

- Las llaves USB deben estar formateadas en FAT o FAT 32 (no admite NTFS).
- Es indispensable disponer del cable del reproductor Apple®.
- La navegación por la base de archivos también se efectúa mediante los mandos del volante.



3

Otros reproductores Apple® de generaciones anteriores, así como reproductores que utilicen el protocolo MTP*:

- Reproducción solo con el cable Jack-Jack (no incluido).
- La navegación por la base de archivos se realiza desde el dispositivo portátil.



CONECTAR UNA LLAVE USB

1



Conecte la llave a la toma, directamente o mediante un cable. Si el autorradio está encendido, la fuente USB se detecta cuando se conecta. La reproducción se inicia automáticamente después de un tiempo, que depende de la capacidad de la memoria USB.

Los formatos de archivo reconocidos son .mp3 (mpeg1 layer 3 únicamente) y wma (estándar 9 únicamente, compresión de 128 kbit/s).

Se aceptan algunos formatos de playlists (m3u, etc.).

Al volver a conectar la última llave utilizada, se reproduce automáticamente la última canción escuchada.

!

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal), cuyo tiempo de creación depende de la capacidad del dispositivo USB.

Durante este tiempo, puede acceder al resto de fuentes de audio.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.

Cuando se conecta un dispositivo por primera vez, se propone una clasificación por carpetas. Al volver a conectarlo, se mantiene el sistema de clasificación previamente seleccionado.

* Según vehículo.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA TOMA USB

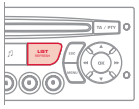
2

Pulse prolongadamente la tecla LIST para visualizar las distintas clasificaciones.

Seleccione por Carpeta/Artista/Género/ Playlist, pulse OK para seleccionar la clasificación elegida y vuelva a pulsar OK para validar.



- Por Carpeta: todas las carpetas que contienen archivos audio reconocidos por el dispositivo.
- Por Artista: todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por Género: todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- Por Playlist: según las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.

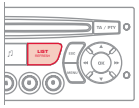


Efectúe una pulsación breve de LIST para visualizar la clasificación anteriormente seleccionada.

Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo.

Valide la selección pulsando OK.



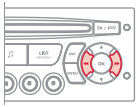


3



Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.

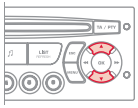
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



4



Pulse una de estas teclas para acceder al Género, Carpeta, Artista o Playlist anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



CONECTAR REPRODUCTORES APPLE® A LA TOMA USB

1

Las listas disponibles son Artista, Género y Playlist (tal como están definidas en el reproductor Apple®).

Selección y Navegación se describen en las etapas anteriores, de la 1 a la 4.

!

No conecte a la toma USB discos duros o dispositivos con conexión USB que no sean dispositivos de audio, ya que podría dañar la instalación.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX)

Toma JACK o USB (según vehículo)

La entrada auxiliar, JACK o USB, permite conectar un dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.).

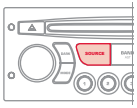
! No conecte un mismo dispositivo a la toma JACK y a la toma USB al mismo tiempo.

1 Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK o a la toma USB con el cable adecuado no incluido.



2 

Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



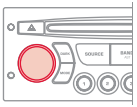
AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA FUENTE AUXILIAR

1 En primer lugar, ajuste el volumen de su dispositivo portátil.



2 

A continuación, ajuste el volumen de su autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.



06 FUNCIONES BLUETOOTH

TELÉFONO BLUETOOTH
PANTALLA C
(Disponible según el modelo y la versión)

Los servicios ofrecidos dependen de la Red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados.
Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los que tiene acceso.

VINCULAR UN TELÉFONO/PRIMERA CONEXIÓN

! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

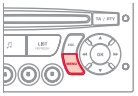
Remítase a www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, ...).

1 Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible por todos" (configuración del teléfono).



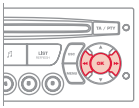
2 

Pulse la tecla MENU.



3 

Seleccione en el menú:
- Bluetooth Telefonía-Audio
- Configuración Bluetooth
- Efectúe una búsqueda de Bluetooth



4 A continuación, aparecerá una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

5 Los 4 primeros teléfonos reconocidos se indican en esta ventana.

! El menú TELÉFONO permite acceder, entre otras, a las siguientes funciones: Agenda*, Diario de las llamadas, Gestión de las vinculaciones.

* Si la compatibilidad material de su teléfono es total.

6 Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular. No puede conectarse más de un teléfono al mismo tiempo.

7 En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de, como mínimo, 4 cifras.
Pulse OK para validar.



8 En la pantalla del teléfono seleccionado aparecerá un mensaje. Para aceptar la vinculación, introduzca el mismo código en el teléfono y, a continuación, valide pulsando OK.
En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.



9 En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que la vinculación se ha realizado con éxito.

i La conexión automática autorizada se activa únicamente después de haber configurado el teléfono.
Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas transcurrido el tiempo de sincronización.

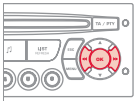
06 FUNCIONES BLUETOOTH

RECIBIR UNA LLAMADA

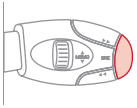
1 Una llamada entrante se anuncia mediante un tono de llamada y un mensaje en la pantalla del vehículo.

2 

Seleccione, utilizando las teclas, la pestaña SÍ de la pantalla y valide pulsando OK.



Pulse el mando del volante para aceptar la llamada.



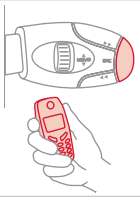
REALIZAR UNA LLAMADA

1 Desde el menú Bluetooth telefonía-Audio, seleccione "Gestionar la llamada telefónica" y luego "Llamar", "Diario de las llamadas" o "Agenda".

2 Pulse durante más de dos segundos el mando del volante para acceder a la agenda, y después, navegue utilizando el botón giratorio.

o

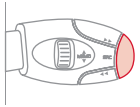
para marcar un número, también puede utilizar el teclado del teléfono con el vehículo parado.



COLGAR UNA LLAMADA

1 Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos el mando del volante.

Valide pulsando OK para colgar la llamada.



06 FUNCIONES BLUETOOTH

STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

! Difusión sin cables de archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio. El teléfono debe gestionar los perfiles bluetooth adecuados (perfiles A2DP/AVRCP).

1 Inicie la vinculación entre el teléfono y el vehículo. La vinculación puede iniciarse desde el menú telefonía del vehículo o a través del teclado del teléfono. Véanse etapas de la 1 a la 9 en las páginas anteriores. Durante la fase de vinculación, el vehículo debe estar detenido y con la llave en el contacto.

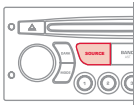


2 Seleccione, en el menú de telefonía, el teléfono que desea conectar.
El sistema audio se conecta de forma automática al teléfono que se ha vinculado.

3



Active la función streaming pulsando el botón SOURCE**.
Es posible avanzar o retroceder en las canciones mediante las teclas del frontal audio y los mandos del volante***. La información contextual puede aparecer en la pantalla.

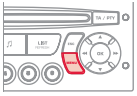


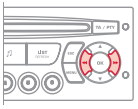
* Según la compatibilidad del teléfono.
** En algunos casos, la lectura de archivos de Audio debe iniciarse desde el teclado.
*** Si el teléfono admite esta función.

07 CONFIGURACIÓN

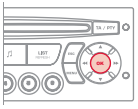
AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA
PANTALLA A

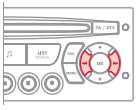
1 

Pulse la tecla MENU.


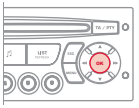
2 
Seleccione con las flechas la función AJUSTES DE LA PANTALLA.


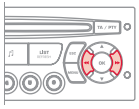
3 

Pulse para validar la selección.


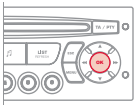
4 
Seleccione con las flechas la función AÑO.


5 

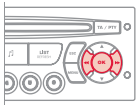
Pulse para validar la selección.


6 
Ajuste el parámetro.


7 

Pulse para validar la selección.


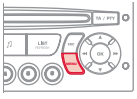
8 

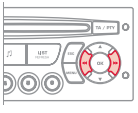
Repita desde el paso 1 y configure los ajustes MES, DIA, HORA y MINUTOS.


07 CONFIGURACIÓN

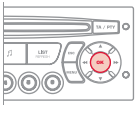
AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA
PANTALLA C

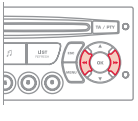
1 

Pulse la tecla MENÚ.


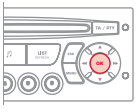
2 
Seleccione con las flechas la función PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN.


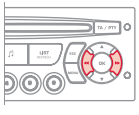
3 

Pulse para validar la selección.


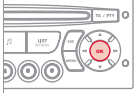
4 
Seleccione con las flechas la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.


5 

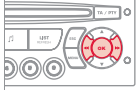
Pulse para validar la selección.


6 
Seleccione con las flechas la función AJUSTE FECHA Y HORA.


7 

Pulse para validar la selección.


8 

Ajuste los parámetros, uno a uno, validándolos con la tecla OK. Seleccione, a continuación, la pestaña OK en la pantalla, y luego valide.


08 MENÚS DE LA PANTALLA



MONOCROMA A

FUNCIÓN PRINCIPAL
- OPCIÓN A
  - OPCIÓN A1
  - OPCIÓN A2
- OPCIÓN B...

RADIO-CD
- SEGUIMIENTO RDS
- MODO REG
- REPETICIÓN CD
- REPRODUCCIÓN ALEATORIA

CONFIGURACIÓN VEHÍCULO*
- LIMPIAPARABRISAS MARCHA ATRÁS
- ALUMBRADO DE ACOMPAÑAMIENTO

* Los parámetros varían según el vehículo.

OPCIONES
- DIAGNÓSIS
  - CONSULTAR
  - ABANDONAR

08 MENÚS DE LA PANTALLA



1 UNIDADES

- 2 TEMPERATURA: ºCENTÍGRADOS/ºFAHRENHEIT
- 2 CONSUMOS DE CARBURANTE: KM/L - L/100 - MPG

1 AJUSTES DE LA PANTALLA

- 2 AÑO
- 2 MES
- 2 DIA
- 2 HORA
- 2 MINUTOS
- 2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

- 2 FRANCAIS
- 2 ITALIANO
- 2 NEDERLANDS
- 2 PORTUGUES
- 2 PORTUGUES-BRASIL
- 2 DEUTSCH
- 2 ENGLISH
- 2 ESPANOL

MONOCROMA C

Pulse el botón giratorio OK para acceder a los menús de acceso directo en función de lo que visualice en pantalla:



RADIO

1 **activar/desactivar RDS**

1 **activar/desactivar modo REG**

1 **activar/desactivar radiotexto**

CD/CD MP3

1 **activar/desactivar Intro**

1 **activar/desactivar repetición pistas (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)**

1 **activar/desactivar reproducción aleatoria (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)**

USB

1 **activar/desactivar repetición de las pistas (de la carpeta/artista/género/lista de reproducción en curso de reproducción)**

1 **activar/desactivar reproducción aleatoria (de la carpeta/artista/género/lista de reproducción en curso de reproducción)**

MONOCROMA C

Pulsando la tecla MENU, puede visualizar:

FUNCIONES AUDIO

- **PREFERENCIAS BANDA FM**
  - **seguimiento de frecuencia (RDS)**
    - activar/desactivar
  - **modo regional (REG)**
    - activar/desactivar
  - **visualización radiotexto (RDTXT)**
    - activar/desactivar
- **MODOS DE REPRODUCCIÓN**
  - **repetición álbum (RPT)**
    - activar/desactivar
  - **reproducción aleatoria de las pistas (RDM)**
    - activar/desactivar

ORDENADOR DE A BORDO

- **INTRODUCIR DISTANCIA HASTA EL DESTINO**
  - **Distancia: x km**
- **REGISTRO DE LAS ALERTAS**
  - **Diagnosis**
- **ESTADO DE LAS FUNCIONES***
  - **Funciones activadas o desactivadas**

* Los parámetros varían según el vehículo.

08 MENÚS DE LA PANTALLA

PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN

- **DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO***
- **CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA**
  - **ajuste luminosidad-vídeo**
    - vídeo normal
    - vídeo inverso
    - reglaje luminosidad (- +)
  - **ajuste fecha y hora**
    - ajuste día/mes/año
    - ajuste hora/minuto
    - elegir modo 12 h/24 h
  - **elegir las unidades**
    - l/100 km-mpg-km/l
    - °Celsius/°Fahrenheit
- **ELEGIR EL IDIOMA**

TELÉFONO BLUETOOTH

- **Configurar Bluetooth**
  - **Conectar/Desconectar un aparato**
  - **Función teléfono**
  - **Función Streaming audio**
    - Consultar los aparatos vinculados
    - Eliminar un aparato vinculado
    - Efectuar una búsqueda Bluetooth
- **Llamar**
  - **Registro de llamadas**
    - Agenda
- **Gestionar una llamada**
  - **Interrumpir la llamada en curso**
  - **Activar el modo secreto**

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Le aconsejamos que ajuste las fuentes de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, que seleccione el ambiente musical "Ninguno", que ajuste la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser leído por el autorradio. El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Compruebe el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Compruebe el estado del CD: el CD no podrá ser reproducido si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor CD del autorradio no lee los DVD. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El mensaje "Error periférico USB" aparece en pantalla. La conexión Bluetooth se corta.	El nivel de carga de la batería del periférico puede ser insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo periférico.
	El sistema no reconoce la llave USB. La llave puede estar corrupta.	Formatee la llave.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no participa en la red regional de información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso supone un defecto o un fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la Red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura de la zona es muy elevada, el autorradio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

EXTERIOR



Llave con mando a distancia....64-67
- apertura/cierre
- protección antirrobo
- arranque
- pila

Accesorios 165-166

Mandos de limpiaparabrisas ... 81-83
Cambio de una escobilla de limpiaparabrisas 160

Retrovisores exteriores..... 62

Maletero..... 73
Kit de reparación provisional de neumáticos..... 136-140
Cambio de una rueda 141-144
- utillaje
- desmontaje/montaje

Mandos de luces 77-80
Reglaje de los faros..... 80
Cambio de lámparas 145-147
- luces delanteras
- faros antiniebla
- repetidores de intermitente



Cambio de lámparas 148-149
- pilotos traseros
- 3ª luz de freno
- luces de matrícula

Puertas 70-73
- apertura/cierre
- cierre centralizado
- mando de emergencia

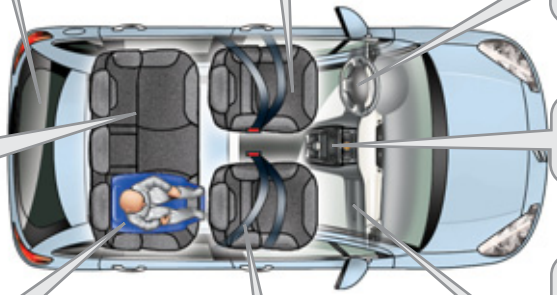
Seguro para niños 100
Elevalunas 68-69

Ayuda al estacionamiento trasera 127-128
Enganche de remolque 163
Remolcado 161-162

Depósito de carburante 74-75
Sistema anticonfusión de carburante... 76

Ayuda al arranque en pendiente 122
Asistencia a la frenada 102
Control de trayectoria 103
Presión de los neumáticos... 140, 177

INTERIOR



Acondicionamiento del maletero 90-91
- bandeja trasera
- enganches
- anillas de anclaje

Asientos delanteros 59-60

Airbags 106-109

Fijaciones ISOFIX..... 97-99
Asientos traseros..... 61

Preinstalación de audio 164

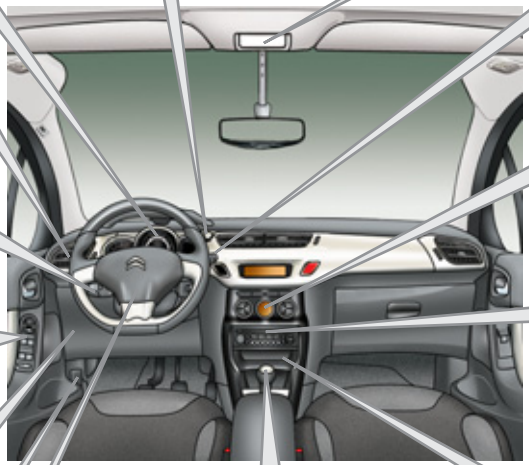
Asientos para niños 92-96

Acondicionamiento interior ... 86-89
- tomas auxiliares
- reposabrazos central
- alfombrillas

Guantera..... 87
Neutralización del airbag del acompañante..... 107

Cinturones de seguridad ... 104-105

PUESTO DE CONDUCCIÓN



Cuadros de a bordo 23-24
Testigos 25-34
Indicadores 35-37
Botones de reglaje 38-39
- cuentakilómetros parcial/reloj
- reóstato de iluminación/black panel

Mandos de luces 77-80
Reglaje de los faros 80
Stop & Start 119-121

Limitador de velocidad 123-124
Regulador de velocidad 125-126

Retrovisores exteriores 62
Elevalunas 68-69

Fusibles del salpicadero ... 151-153

Apertura del capó 130

Reglaje del volante 63
Claxon 101

Ambientador 58
Pantalla multifunción 43-49
Señal de emergencia 101

Caja de velocidades manual 110
Indicador de cambio de velocidad 111
Caja manual pilotada 112-115
Caja de velocidades automática 116-118
Freno de estacionamiento 110

Retrovisor interior 63
Persiana de ocultación del parabrisas Zenith 6
Parasol 87

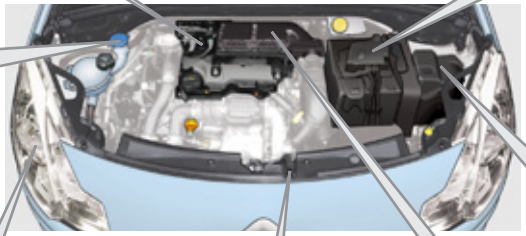
Mandos del limpiaparabrisas ... 81-83
Ordenador de a bordo 40-42

Ventilación/Calefacción 50-54
Aire acondicionado manual ... 52-54
Aire acondicionado automático 55-56
Desempañado/Deshelado de la luneta 57

Autorradio 213-234
Ajuste de la fecha/hora 227
MyWay 181-212
Ajuste de la fecha/hora 204
Llamada de urgencia o de asistencia 179

Iluminación ambiental 85

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - MANTENIMIENTO



Motorizaciones gasolina ... 167-169
Motorizaciones GPL 170-171
Motorizaciones diésel 172-175
Dimensiones 176
Elementos de identificación 177

Inmovilización del vehículo por falta de carburante diésel 130

Revisión de los niveles 133-134
- aceite
- líquido de frenos
- líquido de refrigeración
- líquido lavaparabrisas
- aditivo (diésel con filtro de partículas)

Cambio de lámparas 145-150
- delanteras
- traseras
- interiores

Batería 158-159
Modo economía de energía 160

Fusibles del compartimento motor 151, 154-157

Control de los elementos... 134-135
- batería
- filtro de aire/polen
- filtro de aceite
- filtro de partículas (diésel)
- pastillas/discos de freno

Capó 130
Compartimento motor gasolina... 131
Compartimento motor diésel ... 132

ÍNDICE ALFABÉTICO

A Accesorios....165
Acondicionamientos....86, 87
Acondicionamientos del maletero....90
Acondicionamientos interiores....86, 87
Actualización zonas de riesgos....194
Airbags cortinas....108, 109
Airbags frontales....106, 109
Airbags laterales....108, 109
Aireación....21
Aire acondicionado....21
Aire acondicionado automático....51, 55
Aire acondicionado manual....51, 52
Aireadores....50
Alfombrilla....89
Altavoces (montaje)....164
Ambientador....58
Anillos de amarre....90
Antiarranque electrónico....65, 67
Antibloqueo de las ruedas (ABS)....102
Antipatinado de las ruedas (ASR)....103
Antipinzamiento....68
Antirrobo....65
Apertura de las puertas....64, 70
Apertura de la tapa de carburante....74
Apertura del capó motor....130
Apertura del maletero....64, 73
Arranque del vehículo....65, 112, 116

A Asientos delanteros....59
Asientos para niños....92, 94-96
Asientos para niños ISOFIX....97-99
Asientos térmicos....60
Asientos traseros....61
Autorradio....213, 228, 230
Ayuda a la frenada de urgencia (AFU)....102
Ayuda al estacionamiento trasero....127
Ayuda para arrancar en una pendiente....122

B Bandeja trasera....91
Banqueta trasera....61
Barrido automático de los limpiaparabrisas....81, 83
Batería....134, 158
Black panel....39
Bloqueo centralizado....64, 71
Bloqueo desde el interior....71
Bluetooth (kit manos libres)....201, 202, 223
Bluetooth (teléfono)....201, 202
Bocina....101

C Caja de cambios automática....116, 135
Caja de cambios manual....110, 111, 119, 135
Caja de cambios manual pilotada....112, 119, 135
Caja de colocación....91

C Caja de fusibles compartimento motor....151
Caja de fusibles panel de instrumentos....151
Cajón de colocación....89
Calefacción....21, 52
Cambio de la pila del telemando....66
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas....83, 160
Cambio de una lámpara....145, 148, 149
Cambio de una rueda....141
Cambio de un fusible....151
Capacidad del depósito de carburante....74
Capó motor....130
Características técnicas....167, 170, 172
Carburante....21, 75
Carburante (depósito)....74, 76
Carga....21
Carga de la batería....158
Cargas remolcables....167, 170, 172
CD MP3....199, 219
Cebado del circuito de carburante....130
Cierre de las puertas....64, 70
Cierre del portón trasero....64, 73
Cinturones de seguridad....104, 105
Claxon....101
Combinados....23, 24
Compartimentos de colocación en las puertas....86

ÍNDICE ALFABÉTICO

C Conducción económica.....21
Consumo de carburante.....21
Contador 23, 24
Contador kilométrico parcial.....38
Control del nivel de aceite motor.....37
Control de presión (con kit).....136
Control dinámico de estabilidad (ESP).....103
Controles.....131, 132, 134, 135
Cuentarrevoluciones 23, 24

D Delastrado (modo) 159
Depósito de carburante.....74, 76
Depósito de lavaparabrisas.....133
Desbloqueo 64
Desbloqueo desde el interior 71
Desempañado.....52, 55
Desescarchado 52, 57
Desmontaje de la alfombrilla.....89
Desmontaje de una rueda.....143
Dimensiones 176
Discos de frenos 135

E Eco-conducción.....21
Eco-conducción (consejos).....21
Economía de energía (modo) 160
Elementos de identificación 177
Elevalunas.....68
Enganche remolque 163
Entrada auxiliar 200, 220, 222
Entrada de aire.....55
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución).....83, 160

E ESP/ASR.....103
Espejo de cortesía 87
Etiquetas de identificación 177

F Faros antiniebla delanteros....78, 147
Fecha (ajuste) 204, 226, 227
Fijaciones ISOFIX 97, 99
Filtro de aceite.....134
Filtro de aire 134
Filtro del ambientador 58
Filtro de partículas.....134, 135
Filtro habitáculo.....134
Freno de estacionamiento.....110, 135
Frenos 135
Función autopista (intermitentes) 101
Fusibles.....151

G G.P.S.....187
Ganchos.....91
Gato 141
GPL 170
Guantera 87
Guiado.....187

H Hora 23
Hora (reglaje).....38, 204, 226, 227

I Iluminación ambiente 85
Iluminación automática de las luces 77, 79

I Iluminación automática de las luces de emergencia 101
Iluminación de aparcamiento 79
Iluminación del panel de instrumentos.....39
Iluminación interior 84, 85, 150
Indicador de cambio de marcha ...111
Indicador de mantenimiento.....35
Indicador de nivel de aceite motor.....37, 133
Indicadores de dirección (intermitentes) 101, 148
Indicador nivel de carburante.....74
Inflado de los neumáticos 21
Inflado ocasional (con kit) 136
Información del tráfico en autopista (TA).....196, 197, 218
Información de tráfico (TMC).....195, 196
Intermitentes 101
ISOFIX (fijaciones) 97, 99

K Kit antinchazo.....136
Kit de reparación provisional de neumáticos.....136
Kit manos libres.....201, 202, 223

L Lámparas (sustitución).....145, 148, 149
Lavalunas trasero.....82
Lavaparabrisas.....82
Limitador de velocidad 123
Limpialunas trasero.....82
Limpiaparabrisas.....81, 83

ÍNDICE ALFABÉTICO

L Llamada de asistencia localizada 180
Llamada de avería 102, 180
Llamada de urgencia, Servicios....102, 180
Llamada de urgencia localizada 180
Llave con telemando 64, 65, 67
Llenado del depósito de carburante 74-76
Localización del vehículo 65
Luces antiniebla traseras 78
Luces de carretera 77, 146
Luces de cruce 77, 146
Luces de emergencia 101
Luces de posición 77, 146, 148
Luces de stop 148
Luces diurnas 79
Luces halógenas 145
Luces indicadores de dirección 101
Luces matrícula 148
Luneta trasera (desescarchado) 57
Luz antiniebla trasera 148
Luz de marcha atrás 148
Luz de techo 84, 150
Luz maletero 85, 150

M Maletero 73
Mando del autorradio en el volante 215
Mando del limpiaparabrisas 81-83
Mando de los asientos térmicos 60
Mando de los elevalunas 68
Mando de luces 77
Mando de socorro de las puertas 72
M Mando de socorro del maletero 73
Mantenimiento corriente 21
Masas 167, 170, 172
Medio ambiente 21, 67
Menú de la pantalla 205, 228, 230
Menú general 216
Menús abreviados 185, 186
Modo delastrado 159
Modo economía de energía 160
Montaje de los altavoces 164
Montaje de una rueda 143
Montaje de unos altavoces 164
Motor Diesel 75, 132, 172
Motor gasolina 75, 131, 167
Motorizaciones 167, 170, 172
MP3 (cd) 199, 219
MyWay 48, 184, 205

N Navegación 187
Neumáticos 21
Neutralización del airbag pasajero 106
Neutralización de los elevalunas traseros 68
Niños 95, 97-99
Niños (seguridad) 100
Nivel de aceite 37, 133
Nivel de aditivo gasoil 134
Nivel del líquido de frenos 133
Nivel del líquido del lavaparabrisas 133
Nivel del líquido de refrigeración 133
Niveles y revisiones 131-134
Número de serie vehículo 177

O Olvido de la llave 65
Ordenador de a bordo 40-42, 45

P Palanca caja de cambio automática 116
Palanca caja de cambios manual 110
Palanca caja de cambios manual pilotada 112, 135
Palanca de cambios 21
Pantalla color 16/9 ....48, 184, 205
Pantalla del combinado 23, 24, 111
Pantalla monocromo 216, 228, 230
Pantalla multifunción (con autorradio) 43, 45, 48
Parabrisas Zénith 4
Parada del vehículo 65, 112, 116
Parasol 87
Pastillas de frenos 135
Persiana de ocultación 4
Pila de telemando 66, 67
Pinchazo de una rueda 136
Porta-latas 86
Pre-equipamiento radio 164
Presión de inflado de los neumáticos 177
Protección para niños 92, 95, 97-99, 106
Puertas 70
Puesta a cero del contador kilométrico parcial 38
Puesta a cero del indicador de mantenimiento 36
Puesta al día de la fecha 226, 227
Puesta al día de la hora 226, 227

ÍNDICE ALFABÉTICO

Q Quedarse sin carburante (Diesel) 130

R Radio 197, 217
Recargar la batería 158
Recirculación del aire 55
Referencia color pintura 177
Regeneración filtro de partículas ... 135
Reglaje de la fecha 204, 227
Reglaje de la hora 38, 204, 227
Reglaje de la temperatura 55
Reglaje de los asientos 59
Reglaje de los faros 80
Reglaje de los reposacabezas 60
Reglaje en altura y en profundidad del volante 63
Regulador de velocidad 125
Reiniciación de los elevalunas 68
Reiniciación del telemando 66
Reloj 38
Remolcado de un vehículo 161
Reostato de luces 39
Repartidor electrónico de frenada (REF) 102
Repetidor lateral (intermitente) ... 146
Reposabrazos delantero 87
Reposacabezas delanteros 60
Reposacabezas traseros 61
Reproductor CD MP3 ..... 199, 219
Reproductores de medios musicales 198
Reproductor USB 88, 220
Reserva de carburante 74
Retrovisores exteriores 62
Retrovisor interior 63

R Revisar los niveles 133, 134
Revisiones 21
Revisiones corrientes 134, 135
Rueda de repuesto 141

S Seguridad para niños 92, 95, 97-100, 106
Señal de emergencia 101
Señalizadores de a bordo 23, 24
Sincronización del telemando 66
Sistema anticonfusión de carburante 76
Sistema de asistencia a la frenada 102
Sistema de asistencia a la frenada de urgencia 102
Sistema de guiado embarcado 187
Sistemas ABS y REF 102
Sistemas ASR y ESP 103
Stop & Start 42, 57, 74, 119, 130, 134, 158
Streaming audio Bluetooth 225
Subcapó motor 131, 132
Sustituir el filtro de aceite 134
Sustituir el filtro de aire 134
Sustituir el filtro habitáculo 134
Sustituir una lámpara . 145, 148, 149
Sustituir un fusible 151

T Tablas de las masas 167, 170, 172
Tablas de las motorizaciones 167, 170, 172
Tablas de los fusibles 151
Tapa de carburante 74, 76
Teléfono 201, 202
Telemando 64, 67
Temperatura exterior (señalización) 23
Tercer piloto de stop 149
Testigo de alerta 30
Testigos de marcha 25, 29
Testigos luminosos 25, 29, 30
TMC (Información de Tráfico) 195
Toma accesorios 12V 88
Toma auxiliar 200, 222
Toma JACK 220, 222
Tomas audio 88, 200, 220, 222
Tomas auxiliares 220
Toma USB 88, 220, 222
Totalizador kilométrico 38

U USB Box 88
Utillaje 141

V Varilla nivel de aceite 37, 133
Ventilación 50-52
Volante (reglaje) 63

Z Zonas de riesgos (actualización) 194













Este manual presenta todos los equipos disponibles en el conjunto de la gama.

El vehículo lleva sólo una parte de los equipos descritos en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipos y accesorios sin obligación de actualizar el presente manual.

Este documento forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella fijados y que utiliza material reciclado para fabricar los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Imprimido en UE
Espagnol
06-11

Automobiles CITROËN
Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France
TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J

11A51.0050
Espagnol

2011 – DOCUMENTATION DE BORD
4Dconcept
Diadeis
Edipro

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante unos segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.
Ejemplo: Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.
Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos -300 km.

Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida**.

El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.
Así pues, la llave puede encenderse también en caso de que haya superado el intervalo previsto para la revisión indicado en la guía de mantenimiento y garantías.

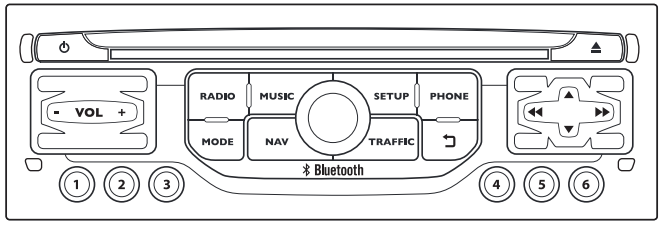
eMyWay



Autorradio



Complemento



eMyWay

NAVEGADOR GPS
AUTORRADIO MULTIMEDIA/ TELÉFONO BLUETOOTH

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía.

ÍNDICE

01 Primeros pasos - Frontal	p.	2
02 Mandos en el volante	p.	4
03 Funcionamiento general	p.	6
04 Navegación - Guiado	p.	8
05 Información de tráfico	p.	21
06 Teléfono	p.	24
07 Radio	p.	34
08 Reproductores de soportes musicales	p.	37
09 Reglajes de audio	p.	43
10 Configuración	p.	44
11 Menús de la pantalla	p.	45
Preguntas frecuentes	p.	49

01 PRIMEROS PASOS

Pulsación prolongada: acceso a los " **Ajustes audio** ": ambientes musicales, graves, agudos, loudness, distribución, balance izquierda/derecha, balance delante/detrás, corrección automática del volumen.

Acceso al Menú " **RADIO** " y visualización de la lista de las emisoras captadas.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para la fuente tuner.

Acceso al Menú " **MUSIC** ", y visualización de las pistas o de las carpetas CD/MP3/reproductor Apple®.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para las fuentes **"MEDIA"** (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Botón giratorio de selección y validación OK:

Selección de un elemento en la pantalla, en una lista o un menú, y validación mediante una pulsación breve.

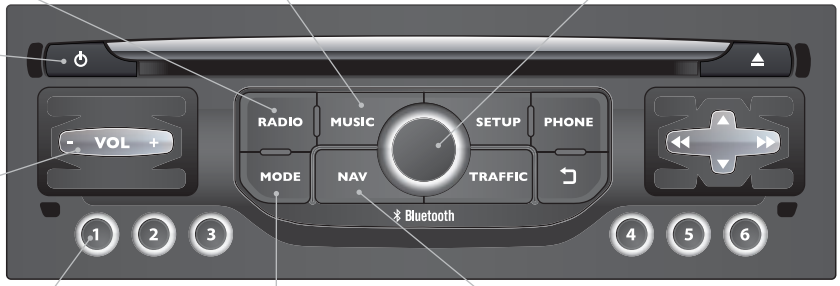
Fuera de un menú o de una lista, mediante una pulsación breve, aparece un menú contextual, en función de la pantalla que se visualice.

Rotación visualizando un mapa: acercar/alejar el mapa.

Pulsación breve con el motor apagado: encendido/apagado.

Pulsación breve con el motor en marcha: interrupción/reanudación de la fuente de audio.

Ajuste del volumen (cada fuente es independiente, incluidos los mensajes TA y la consigna de navegación).



Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de la emisora de radio que se está escuchando.

Tecla **MODE**: Selección del tipo de visualización permanente.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla en negro (DARK).

Acceso al Menú " **Navegación** " y visualización de los últimos destinos.

01 PRIMEROS PASOS

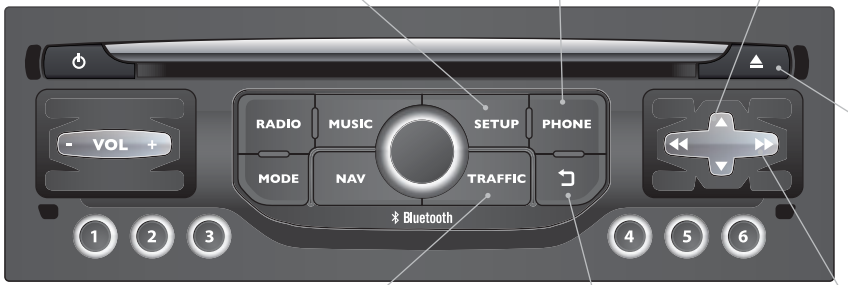
Acceso al Menú " **Configuración** ".

Pulsación prolongada: acceso a la cobertura GPS y al modo de demostración de la navegación.

Acceso al Menú "**Teléfono**" y visualización de la lista de las últimas llamadas o aceptar una llamada entrante.

Selección:
- de la línea anterior/siguiente de una lista o de un menú.
- del soporte musical anterior/siguiente.
- por intervalos de la frecuencia de radio anterior/siguiente.
- de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

Desplazamiento hacia arriba/abajo, en modo " **Mover el mapa** ".



Pulsación prolongada: reinicialización del sistema.

Acceso al Menú " **Info. Tráfico** " y visualización de las alertas de tráfico en curso.

Abandono de la operación en curso, vuelta al menú.

Pulsación prolongada: vuelta a la pantalla permanente.

Selección:
- automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
- de la pista de CD, pista MP3 u otro soporte anterior/siguiente.
- de la parte izquierda/derecha de la pantalla cuando aparece un menú en pantalla.

Desplazamiento hacia la izquierda/derecha, en modo " **Mover el mapa** ".

02 MANDOS EN EL VOLANTE (según vehículo)

RADIO: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.

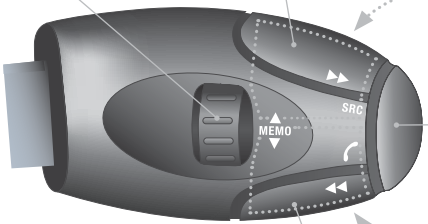
Selección del elemento siguiente de la agenda.

RADIO: selección de la siguiente emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD: selección de la siguiente pista.

CD: pulsación continua: avance rápido.



Aumento del volumen.

Cambio de la fuente de audio.

Inicio de una llamada desde la agenda.

Descolgar/Colgar el teléfono.

Pulsación de más de 2 segundos: acceso a la agenda.

Disminución del volumen.

Silencio: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

RADIO: selección de la anterior emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD: selección de la pista anterior.

CD: pulsación continua: retroceso rápido.

02 MANDOS EN EL VOLANTE (según vehículo)



1. Aumento del volumen.
2. Disminución del volumen.
3. Interrupción/Reanudación del sonido mediante pulsaciones sucesivas.
4. Rotación - asociada a una ventana emergente.

   Radio - acceso a las 6 emisoras memorizadas: siguiente o anterior.

   Reproductores musicales: pista siguiente/ anterior.
5. Radio: emisora siguiente.

   Reproductores musicales: pista siguiente.



1. Pulsación breve para llamar.

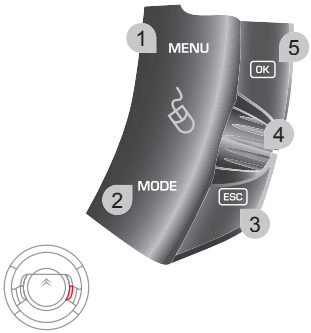
   Descolgar/Colgar.

   Acceso al menú teléfono.

   Visualización del diario de las llamadas.

   Pulsación prolongada para rechazar una llamada entrante.
2. Personalización.

   Pulsación breve para validar la selección realizada con el botón giratorio.
3. Rotación: reóstato de iluminación del combinado.



1. Pulsación breve: acceso al menú en función de la pantalla que se visualice.
2. Pulsaciones sucesivas: acceso en función de la pantalla que se visualice.

   MAPA/NAV (si el navegador está activado), TEL (si hay conversación en curso), RADIO o MEDIA en curso, Ordenador de a bordo.

   Pulsación larga: pasa a la pantalla negra - Dark (conducción de noche).

   Tocando un botón vuelve a visualizarse la pantalla.
3. ESC: abandono de la operación en curso.
4. Rotación: selección del acceso a los menús de acceso directo en función de la pantalla que se visualice.

   Desplazamiento por el diario de las llamadas en la carpeta.

   Selección personalización.
5. Validación de la elección que aparece en la pantalla.

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

MODE

Mediante pulsaciones sucesivas de la tecla **MODE,** accede a los siguientes menús:

" RADIO "



"TELÉFONO"
(Si hay una conversación en curso)



MODE



"MAPA EN VENTANA"
(Si el guiado está en curso)



"MAPA EN PANTALLA COMPLETA"

SETUP

SETUP: CONFIGURACIÓN
Fecha y hora, configuración de la pantalla, sonidos.

RADIO

MUSIC

Cambio de fuente de audio:
RADIO : difusión RADIO.
MUSIC : difusión MUSIC.

Para el mantenimiento de la pantalla, le recomendamos utilizar un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún producto.

Para una visualización global de los detalles de los menús que puede seleccionar, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

MENÚS CONTEXTUALES



Pulsando el botón giratorio, se accede a los menús de acceso directo, los cuales dependen de la pantalla que se visualice.

RADIO:

1 **Activar/Desactivar TA**

1 **Activar/Desactivar RDS**

1 **Cambiar de banda**

1 **Aviso de tráfico**

2 **FM**

2 **AM**

TELÉFONO (con una llamada en curso):

1 **Modo combinado**

1 **Poner en espera**

1 **Tonos DTMF**

1 **Colgar**

REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES, CD o USB (según el soporte):

Modos de reproducción:

1 **Normal**

1 **Aleatorio**

1 **Aleatorio en todo el soporte**

1 **Repetición**

MAPA EN PANTALLA COMPLETA O MAPA EN VENTANA:

1 **Interrumpir/Reanudar el guiado**

1 **Selección de un destino**

2 **Introducir una dirección**

2 **Agenda**

2 **Coordenadas GPS**

1 **Desviar el recorrido**

1 **Mover el mapa**

2 **Info. acerca del lugar**

2 **Seleccionar destino**

2 **Escoger como etapa**

2 **Memorizar este lugar (contactos)**

2 **Salir del modo mapa**

1 **Criterios de guiado**

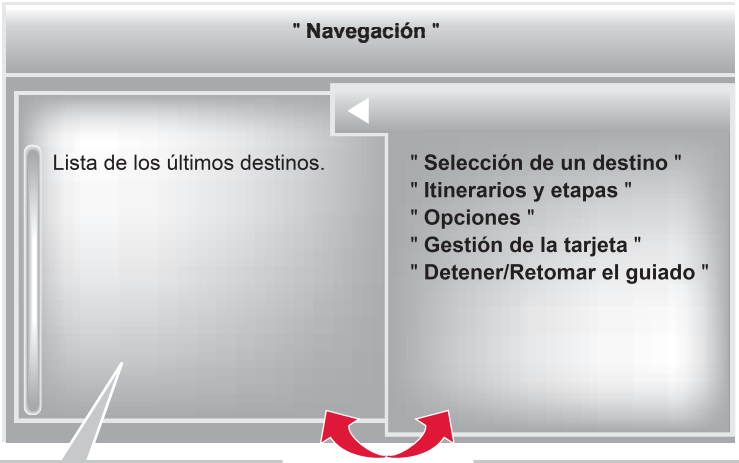
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Acceder al menú "NAVEGACIÓN"



Pulse la tecla **NAV**.

Una pulsación breve en el extremo del mando de luces permite repetir la última consigna de navegación.



Consulte con la red CITROËN para obtener las actualizaciones de la cartografía.

Para borrar los últimos destinos, seleccione " **Opciones** " en el menú navegación, después " **Borrar los últimos destinos** " y valide. Seleccione " **Sí** " y valide.

No es posible borrar solo un destino.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



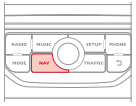
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

ELEGIR UN DESTINO

HACIA UN NUEVO DESTINO

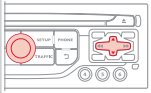
1 

Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



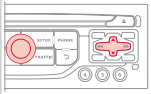
2 

Seleccione " **Selección de un destino** " y valide. A continuación, seleccione " **Introducir una dirección** " y valide.



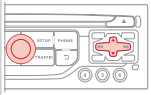
3 

Seleccione la función " **País** " y valide.



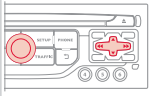
4 

Seleccione la función " **Ciudad** " y valide para guardar la localidad de destino.



5 

Seleccione las letras de la localidad y valídelas, una por una, con el botón giratorio.

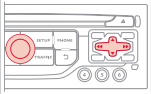


6 Seleccione la localidad en la lista propuesta y valide.

Se accede directamente a la lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las localidades del país elegido seleccionando " **Lista** " en la pantalla.

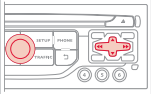
7 

Gire el botón, seleccione "**OK**" y valide.



8 

Complete, si es posible, la información " **Vía** " y "**Número/Intersección**" del mismo modo.

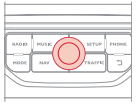


Seleccione " **Archivar** " para guardar la dirección introducida en una ficha de contacto.

El sistema permite grabar hasta 400 fichas.

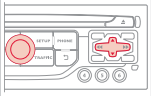
9 

Valide en "**OK**" para iniciar el guiado.



10 

Seleccione el criterio de guiado:
" **Trayecto más rápido** ", " **Trayecto más corto** " u óptimo " **Distancia/ Tiempo** " y, a continuación, seleccione los criterios de restricción deseados: " **Con peajes** ", " **Con Ferry** ", o " **Info. tráfico** " y valide pulsando "**OK**".



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

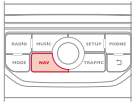
SELECCIONAR UN DESTINO

HACIA UNO DE LOS ÚLTIMOS DESTINOS

1



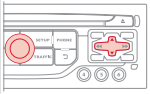
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



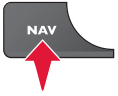
Seleccione el destino deseado y valide para iniciar el guiado.



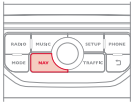
HACIA UN CONTACTO DE LA AGENDA

La navegación a un contacto importado del teléfono sólo es posible si la dirección es compatible con el sistema.

1



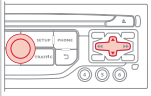
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



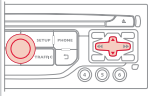
Seleccione " **Selección de un destino** " y valide. A continuación, seleccione " **Agenda** " y valide.



3



Seleccione el destino elegido entre los contactos y valide en "**OK**" para iniciar el guiado.



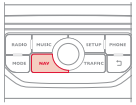
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

HACIA UNAS COORDENADAS GPS

1



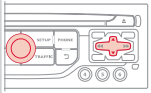
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



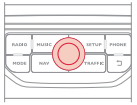
Seleccione " **Selección de un destino** " y valide. A continuación, seleccione " **Coordenadas GPS** " y valide.



3



Introduzca las coordenadas GPS y valide en "**OK**" para iniciar el guiado.

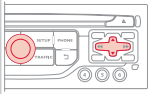


HACIA UN PUNTO DEL MAPA

1



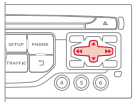
Visualizando el mapa, pulse **OK** para acceder al menú contextual. Seleccione " **Mover el mapa** " y valide.



2



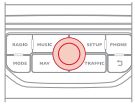
Desplace el cursor con ayuda del seleccionador para elegir el destino deseado.



3



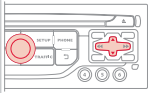
Pulse **OK** para acceder al menú contextual del modo " **Mover el mapa** ".



4



Seleccione " **Seleccionar destino** " o " **Escoger como etapa** " y valide.



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

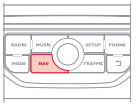
HACIA UN PUNTO DE INTERÉS (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, etc.).

1



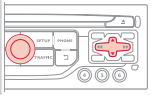
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



Seleccione " **Selección de un destino** " y valide. A continuación, seleccione " **Introducir una dirección** " y valide.



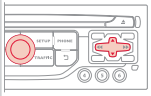
3



Para elegir un POI próximo a su ubicación actual, seleccione " **POI** " y valide. A continuación, seleccione " **Alrededor del lugar actual** " y valide.

Para elegir un POI en el itinerario, seleccione " **POI** " y valide. A continuación, seleccione " **En el itinerario** " y valide.

Para elegir un POI cerca del destino, debe indicar primero el país y la localidad (véase apartado "Hacia un nuevo destino"), a continuación, seleccione " **POI** " y valide. Por último, seleccione " **Near** " y valide.

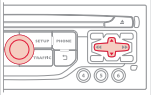


Al seleccionar " **Búsqueda por nombre** " el sistema busca los POI por nombre y no por distancia.

4



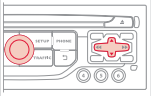
Busque el POI en las categorías propuestas en las siguientes páginas.



5



Seleccione el POI y valide con "**OK**" para iniciar el guiado.



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Un zoom sobre este icono permite visualizar los POI al detalle.



LISTA DE LOS PRINCIPALES PUNTOS DE INTERÉS (POI)

- Gasolinera
- Taller
- CITROËN
- Circuito automovilístico
- Aparcamiento cubierto
- Aparcamiento
- Área de descanso
- Hotel
- Restaurante
- Cafetería
- Albergue
- Aeropuerto
- Estación de tren
- Estación de autobús
- Puerto
- Polígono industrial
- Supermercado
- Banco
- Cajero automático
- Complejo deportivo, Centro deportivo, Terreno deportivo
- Piscina
- Estación de deportes de invierno
- Espectáculo, exposición
- Cines
- Parques de atracciones
- Hospital, Farmacia, Clínica veterinaria
- Comisaría de policía
- Colegio
- Universidad
- Ayuntamiento
- Correos
- Museo, Cultura, Teatro, Monumento histórico
- Oficina de turismo, Atracción turística
- Zonas de riesgo*

El procedimiento detallado de actualización de los POI está disponible en la página Web http://citroen.navigation.com.

* Según disponibilidad en el país.

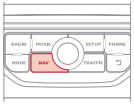
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

CONFIGURAR LAS ALERTAS ZONAS DE RIESGO

1



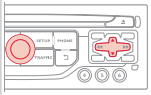
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



Seleccione " **Opciones** " y valide. A continuación, seleccione " **Configurar las zonas de riesgo** " y valide.



3

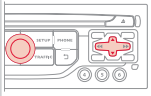


A continuación, se puede seleccionar:

- "Alerta visual"
- "Alerta sonora"
- "Alertar únicamente en el guiado"
- "Alertar únicamente cuando se exceda la velocidad"

La elección de la distancia de aviso permite definir el tiempo que precede a la alerta "Zona de riesgo".

Seleccione "**OK**" para validar la pantalla.



!

Estas funciones solo están disponibles si las zonas de riesgo se han descargado e instalado en el sistema.

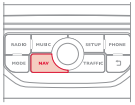
El procedimiento detallado de actualización de las zonas de riesgo está disponible en la página Web www.citroen.com.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

AÑADIR UNA ETAPA

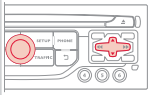
1 

Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2 

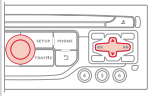
Seleccione " **Itinerarios y etapas** " y valide.



3 

Seleccione " **Añadir una etapa** " y valide.

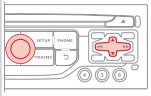
La dirección de la etapa se registra como un destino a través de " **Introducir una dirección** ", contacto de la " **Agenda** ", o " **Ultimos destinos** ".



4 

Seleccione " **Proximidad** " para indicar el paso cerca de la etapa o " **Estricto** " para el paso por la etapa.

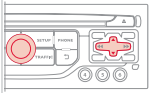
Valide pulsando "**OK**" para iniciar el guiado y obtener una orientación general del itinerario.



ORGANIZAR LAS ETAPAS

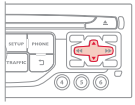
1 

Para organizar las etapas, repita las operaciones de la 1 a la 2 y seleccione " **Ordenar/Suprimir etapas** " y valide.



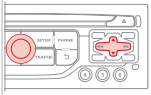
2 

Seleccione la etapa que desea desplazar en la clasificación.



3 

Seleccione y valide para guadar los cambios.





Seleccione " **Suprimir** " para eliminar la etapa.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

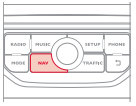
OPCIONES DE RUTA

CRITERIOS DE CÁLCULO

1



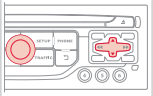
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



Seleccione " **Opciones** " y valide.



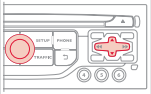
3



Seleccione " **Definir los criterios de cálculo** " y valide.

Esta función permite modificar:

- Los criterios de guiado (" **Trayecto más rápido** ", " **Trayecto más corto** ", " **Distancia/Tiempo** ").
- Los criterios de exclusión (" **Con peajes** " o " **Con Ferry** ").
- La consideración del tráfico (" **Info. tráfico** ").



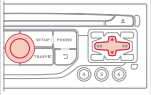
i

Si se activa la consideración del tráfico (info. tráfico), el sistema propone un desvío en caso de incidente en el itinerario del guiado.

4



Seleccione "**OK**" y valide para guardar los cambios.



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

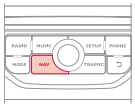
OPCIONES DEL MAPA

SELECCIÓN DE LOS PUNTOS DE INTERÉS MOSTRADOS EN EL MAPA

1



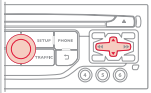
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



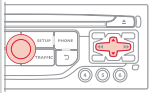
Seleccione " **Gestión del mapa** " y valide.



3



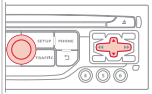
Seleccione " **Detalles del mapa** " y valide.



4



Seleccione, de entre las distintas categorías, las que desea que se muestren en pantalla.

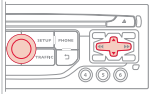


Seleccione " **Por defecto** " para ver en el mapa sólo las " **Gasolineras, garajes** " y " **Zona de riesgo** " (si están instaladas en el sistema).

5



Seleccione "**OK**" y valide. Seleccione otra vez "**OK**" y valide para guardar los cambios.



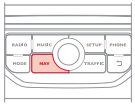
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

ORIENTAR EL MAPA

1



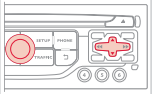
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



2



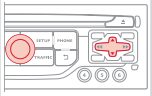
Seleccione " **Gestión del mapa** " y valide.



3



Seleccione " **Orientación del mapa** " y valide.

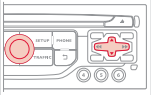


4



Seleccione:

- " **Orientación vehículo** ", para que el mapa se oriente de forma que siga el recorrido del vehículo.
- " **Orientación Norte** ", para que el mapa siempre esté orientado hacia el Norte.
- " **Perspectiva** ", para mostrar la vista en perspectiva.



El cambio del color del mapa, que es distinto en modo día y en modo noche, se configura desde el menú " **SETUP** ".

Pueden verse los nombres de las calles en el mapa a partir de la escala 100 m.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

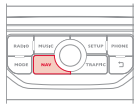
AJUSTE DE LA SÍNTESIS VOCAL DEL GUIADO

AJUSTE DEL VOLUMEN/DESACTIVACIÓN

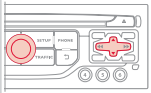
También puede accederse al ajuste del volumen de las consignas desde el menú " **SETUP** "/" **Síntesis vocal** ".

El volumen de las consignas puede ajustarse accionando el mando de ajuste del volumen durante la emisión de una consigna.

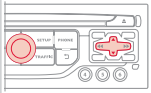
1 Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación** ".



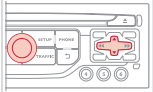
2 Seleccione " **Opciones** " y valide.



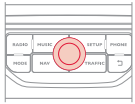
3 Seleccione " **Ajustar la síntesis vocal** " y valide.



4 Seleccione el gráfico del volumen y valide.

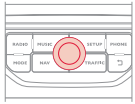


5 Ajuste el volumen al nivel deseado y valide.



Seleccione "**Desactivar**" para desactivar las consignas vocales.

6 Seleccione "**OK**" y valide.



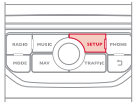
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

VOZ MASCULINA/VOZ FEMENINA

1



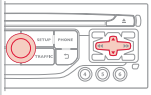
Pulse **SETUP** para acceder al menú de configuración.



2



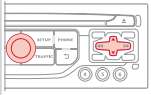
Seleccione " **Síntesis vocal** " y valide.



3



Seleccione " **Voz masculina** " o " **Voz femenina** " y valide en " **Sí** " para activar una voz masculina o femenina. El sistema se reinicia.



05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

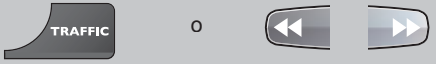
Acceder al menú "INFORMACIÓN DE TRÁFICO"



Pulse " **TRAFFIC** "



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

CONFIGURAR EL FILTRO Y LA VISUALIZACIÓN DE LOS MENSAJES TMC

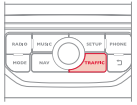
Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) proporcionan información relacionada con el tráfico y las condiciones metereológicas, recibida en tiempo real y transmitida al conductor en forma de anuncios sonoros y visuales en el mapa del navegador.

El sistema de guiado puede entonces proponer un itinerario alternativo.

1



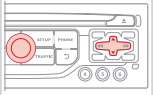
Pulse **TRAFFIC** para visualizar el menú **Info. Tráfico**.



2



Seleccione " **Filtro geográfico** " y valide.



3

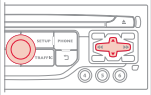


El sistema propone:

- " **Guardar todos los mensajes :** ",

o

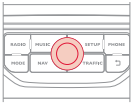
- " **Guardar los mensajes :** "
  - " **Entorno del vehículo** ", (valide el kilometraje para modificar y elegir la distancia),
  - " **En el itinerario** ".



4

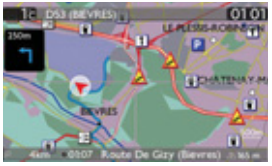


Valide en "**OK**" para guardar los cambios.



Le recomendamos:

- un filtro sobre el itinerario y
- un filtro alrededor del vehículo de:
  - 20 km para una región con circulación densa,
  - 50 km para autopista.



05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

PRINCIPALES SÍMBOLOS TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:

- Información meteorológica
- Información sobre la circulación
- Viento
- Niebla
- Parking
- Nieve/hielo

2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:

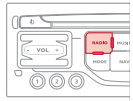
- Señalización modificada
- Reducción de carriles
- Carretera deslizante
- Accidente
- Tráfico lento
- Obras
- Peligro de explosión
- Vía cerrada
- Manifestación
- Peligro
- Entrada prohibida
- Embotellamiento

ESCUCHAR LOS MENSAJES TA

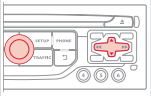
! La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

1 

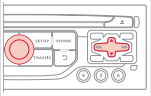
Pulse **RADIO** para visualizar el menú "**Banda FM / AM**".



2 
Seleccione " **Opciones** " y valide.



3 
Seleccione " **Activar/Desactivar TA** " y valide.



! El volumen de los mensajes TA únicamente se puede ajustar durante la difusión de este tipo de alertas.

Active o desactive la función en cualquier momento pulsando esta tecla.
Durante la emisión de un mensaje, pulse esta tecla para interrumpirlo.

06 TELÉFONO

Acceder al menú "TELÉFONO"



Pulse la tecla **PHONE**.



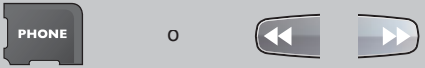
En la banda superior de la pantalla permanente

- Ningún teléfono conectado
- Teléfono conectado
- Llamada entrante
- Llamada saliente
- Sincronización de la agenda en curso
- Llamada telefónica en curso

Para realizar una llamada, seleccione un número de la lista y valide mediante "**OK**" para llamar.

Al conectar un teléfono diferente, la lista de las últimas llamadas se suprime.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



06 TELÉFONO

VINCULAR UN TELÉFONO BLUETOOTH
PRIMERA CONEXIÓN

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

Acceda a www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

1



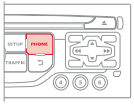
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que es "visible por todos" (configuración del teléfono).



2



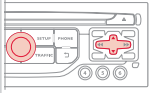
Pulse esta tecla.



3



Seleccione " **Funciones Bluetooth** " y valide.

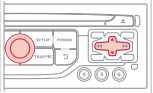


4



Seleccione " **Buscar periféricos** " y valide.

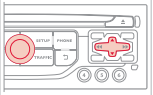
Aparece la lista de los dispositivos detectados. Espere a que el botón " **Conectar** " esté disponible.



5



Seleccione el nombre del dispositivo elegido en la lista de los dispositivos detectados. A continuación, seleccione " **Conectar** " y valide.



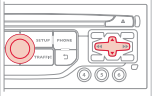
6



El sistema le propone conectar el teléfono:

- en modo " **Manos libres** " (teléfono únicamente);
- en modo " **Audio** " (streaming: reproducción de archivos musicales del teléfono);
- o en " **Todos** " (para seleccionar ambos modos).

Seleccione "**OK**" y valide.



06 TELÉFONO

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

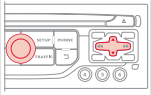
Debe utilizarse preferentemente el modo " **Manos libres** " si no desea una reproducción "Streaming".

La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos.

7



Elija un código para la conexión y valide pulsando "**OK**".



8

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.



A continuación, acepte la conexión automática en el teléfono para que este se conecte automáticamente cada vez que ponga el vehículo en funcionamiento.

Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o rechace la transferencia de su agenda.

El último teléfono conectado al vehículo se volverá a conectar automáticamente alrededor de 30 segundos después de poner el contacto (Bluetooth activado y visible).

Para modificar el modo de conexión automático, desvincule el teléfono y repita la vinculación con el modo deseado.

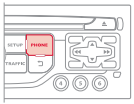
06 TELÉFONO

AGENDA/SINCRONIZACIÓN DE LOS CONTACTOS

1



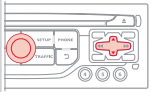
Pulse **PHONE**, seleccione " **Gestión de los contactos** " y valide.



2a



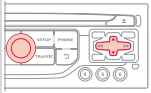
Seleccione " **Nuevo contacto** " para guardar un nuevo contacto.



2b



Seleccione " **Suprimir todos los contactos** " para eliminar los contactos guardados en la agenda.

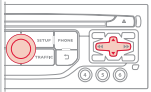


2c



Seleccione " **Importar todo** " para importar todos los contactos del teléfono y guardarlos en el sistema.

Una vez importado, un contacto permanece visible independientemente del teléfono que esté conectado.

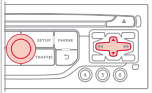


2d



Seleccione las " **Opciones de sincronización** ":

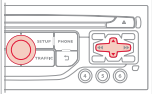
- Sin sincronización: sólo los contactos guardados en el sistema (siempre presentes).
- Ver contactos del teléfono: sólo los contactos guardados en el teléfono.
- Ver contactos de la tarjeta SIM: sólo los contactos guardados en la tarjeta SIM.
- Ver todos los contactos: contactos de la tarjeta SIM y del teléfono.



2e



Seleccione " **Estado mem. Contactos** " para conocer el nombre de los contactos guardados en el sistema o importados, y la memoria disponible.

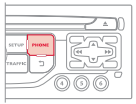


06 TELÉFONO

GESTIÓN DE LOS CONTACTOS

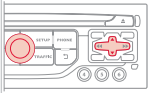
1 

Pulse **PHONE**, seleccione " **Contactos** " y valide.



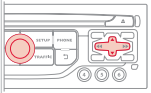
2 

Seleccione el contacto deseado y valide.



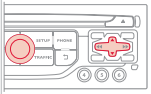
3 

Seleccione " **Llamar** " para iniciar una llamada.



4 

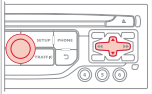
Seleccione " **Abrir** " para visualizar un contacto externo o modificar un contacto guardado en el sistema.



Es necesario importar un contacto externo para modificarlo. Éste quedará guardado en el sistema. No es posible modificar o eliminar los contactos del teléfono ni de la tarjeta SIM a través de la conexión Bluetooth.

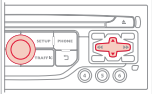
5 

Seleccione " **Importar** " para copiar un contacto en el sistema.



6 

Seleccione " **Suprimir** " para eliminar un contacto guardado en el sistema.



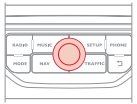
7 

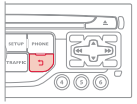
Seleccione **OK**

o



pulse esta tecla para salir del menú.





06 TELÉFONO

HACER UNA LLAMADA

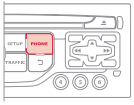
No se aconseja el uso del teléfono durante la conducción. Es recomendable parar en una zona segura o dar prioridad al uso de los mandos del volante.

LLAMAR A UN NÚMERO NUEVO

1



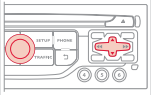
Pulse dos veces **PHONE**.



2



Seleccione " **Marcar** " y valide.

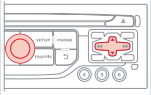


3



Marque el número de teléfono con el teclado virtual seleccionando y validando cada número.

Valide en "**OK**" para iniciar la llamada.

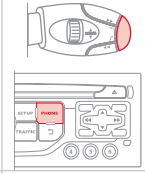


LLAMAR A UN CONTACTO

1



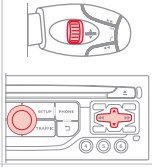
Pulse **TEL** o dos veces **PHONE**.



2



Seleccione " **Contactos** " y valide.

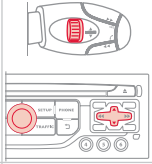


3



Seleccione el contacto deseado y valide.

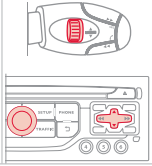
Si accede a través de la tecla **PHONE**, seleccione " **Llamar** " y valide.



4



Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.



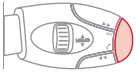
06 TELÉFONO

LLAMAR A UNO DE LOS ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS

1



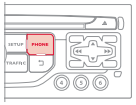
Pulse **TEL**, seleccione " **Lista de llamadas** " y valide,



o



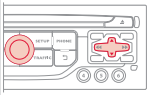
Pulse **PHONE** para visualizar el diario de las llamadas.



2



Seleccione el número deseado y valide.



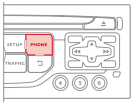
Para borrar el diario de las llamadas, pulse dos veces **PHONE**, seleccione " **Funciones del teléfono** " y valide, después seleccione " **Borrar el diario de las llamadas** " y valide.

COLGAR UNA LLAMADA

1a



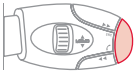
Pulse **PHONE** y seleccione "**OK**" para colgar.



1b



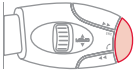
O pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos del volante.



1c



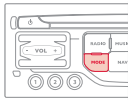
O pulse brevemente dos veces la tecla **TEL** de los mandos del volante.



1d

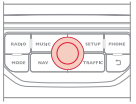


O pulse la tecla **MODE**, tantas veces como sea necesario, hasta que aparezca la pantalla teléfono.





Pulse el mando "**OK**" para visualizar el menú contextual, seleccione " **Colgar** " y valide.



06 TELÉFONO

RECIBIR UNA LLAMADA

1

Se anuncia una llamada entrante mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla.

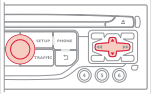
2



Por defecto está seleccionado "**Sí**" para aceptar la llamada.

Pulse "**OK**" para aceptar la llamada.

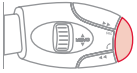
Seleccione " **No** " y valide para rechazar la llamada.





Una pulsación corta de **TEL** acepta una llamada entrante.

Una pulsación larga de **TEL** rechaza una llamada entrante.



06 TELÉFONO

OPCIONES DURANTE UNA LLAMADA EN CURSO*

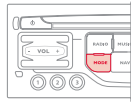
1

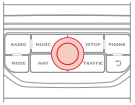


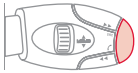
Durante una llamada, pulse sucesivamente la tecla **MODE** hasta visualizar la pantalla del teléfono y pulse el mando "**OK**" para acceder al menú contextual.



O bien, pulse brevemente esta tecla.



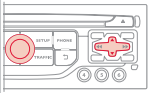




2a



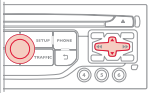
Seleccione " **Modo combinado** " y valide para reanudar la llamada directamente en modo combinado.
O bien, seleccione " **Modo manos libres** " y valide para escuchar la llamada a través de los altavoces del vehículo.



2b



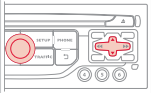
Seleccione " **Poner en espera** " y valide para poner la llamada en curso en espera.
O bien, seleccione " **Reanudar la llamada** " y valide para reanudar una llamada en espera.



2c



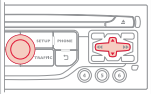
Seleccione " **Tonos DTMF** " para utilizar un teclado digital y desplazarse por el menú del servidor de voz interactivo.



2d

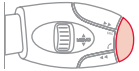


Seleccione " **Colgar** " para finalizar la llamada.





Es posible realizar una llamada a tres receptores iniciando 2 llamadas al mismo tiempo*. Seleccione "**Conferencia**" en el menú contextual al que se accede mediante esta tecla.



* Según compatibilidad del teléfono y suscripción.

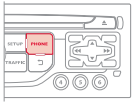
06 TELÉFONO

GESTIÓN DE LOS TELÉFONOS VINCULADOS

1



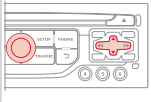
Pulse **PHONE** dos veces.



2



Seleccione " **Funciones Bluetooth** ".



3

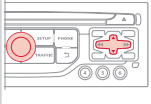


Seleccione " **Lista de periféricos asociados** " y valide.

Es posible:

- " **Conectar** " o " **Desconectar** " el teléfono elegido.
- Suprimir la vinculación del teléfono elegido.

También es posible eliminar todas las vinculaciones.

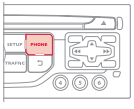


REGLAJE DEL TIMBRE

1



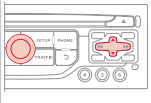
Pulse dos veces **PHONE**.



2



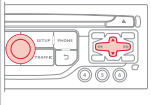
Seleccione " **Funciones del teléfono** " y valide.



3



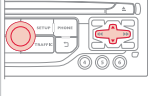
Seleccione " **Opciones del timbre** " y valide.



4



Puede ajustar el volumen y el tipo de timbre.



5



Seleccione "**OK**" y valide para guardar los cambios.



07 RADIO

Acceder al menú "RADIO"

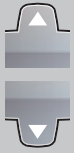


Pulse **RADIO**.

" Banda AM / FM "

Lista en orden alfabético de las emisoras captadas.

"Cambiar de banda" (**" AM / FM "**)
" Opciones " (**"TA, RDS"**)
" Ajustes audio " (ver capítulo)
" Actualizar lista radio "





Pulse ▲ o ▼ o utilice el mando giratorio para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



07 RADIO

SELECCIONAR UNA EMISORA

MEMORIZAR UNA EMISORA

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.



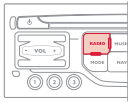
La calidad de recepción se representa por el número de ondas activas mediante este símbolo.

1a



Por lista en orden alfabético

Pulse **RADIO**, seleccione la emisora que desee y valide.



1b

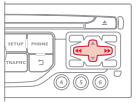


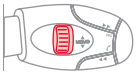
Por búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◀◀ o ▶▶ para buscar automáticamente la emisora de frecuencia inferior o superior.



O bien, gire el botón giratorio situado en los mandos del volante.



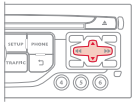


1c



Por búsqueda manual de frecuencia

Pulse ▲ o ▼ para buscar una frecuencia determinada.

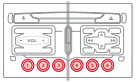


1



Después de seleccionar una emisora, pulse una de las teclas del teclado digital durante más de 2 segundos para memorizar la emisora que se está escuchando.

Una señal sonora confirma la memorización.





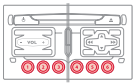
2

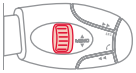


Pulse la tecla del teclado digital para escuchar la emisora memorizada.

O pulse y después gire el botón de los mandos en el volante.







07 RADIO

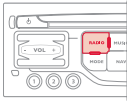
ACTIVAR/DESACTIVAR EL RDS

Si aparece activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

1



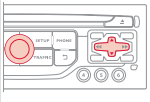
Pulse **RADIO**.



2



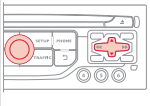
Seleccione " **Opciones** " y valide.



3



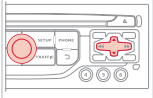
Seleccione " **Activar/Desactivar RDS** " y valide.





Con la visualización de la radio, pulse "**OK**" para acceder al menú contextual.

Seleccione " **Activar/Desactivar RDS** ".



08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

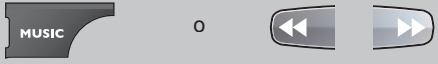
Acceder al menú "REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES"



Pulse **MUSIC**.



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CD, CD MP3, REPRODUCTOR USB

INFORMACIÓN Y CONSEJOS

El autorradio reproduce archivos de audio en formato ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

Asimismo, reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, m3u, etc.) no se reproducirá.

Los archivos WMA deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres, sin incluir caracteres especiales (p. ej.: " " ?; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un disco multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo o iPod a través de la toma USB (cable adaptado no incluido).

Si se conecta al sistema una llave USB con varias particiones, únicamente se reconocerá la primera partición.

La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema audio.

El número de pistas está limitado a 2 000 como máximo, 999 por carpeta.

Si el consumo de corriente supera los 500 mA en el puerto USB, el sistema pasa a modo de protección y lo desactiva.

Los dispositivos no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).





Para que pueda reproducirse, la llave USB debe estar formateada en FAT 16 o 32.

El sistema no funciona si se conectan simultáneamente un reproductor Apple® y una llave USB.

Se recomienda utilizar cables USB originales Apple® para garantizar una utilización óptima.

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

FUENTES

Inserte el CD en el reproductor, la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).



El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

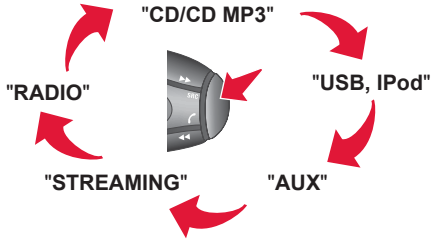


Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el autorradio memoriza dichas listas y, si estas no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.

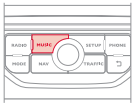
SELECCIÓN DE LA FUENTE

La tecla **SOURCE** de los mandos del volante permite cambiar directamente a la fuente de escucha siguiente.



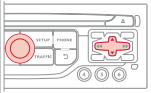
1 

Pulse **MUSIC** para acceder al menú **" MEDIA "**.



2 

Seleccione **" Medio siguiente "** y valide.



Repita la operación tantas veces como sea necesario hasta obtener la fuente deseada (excepto en el caso de la radio, a la que se puede acceder mediante **SOURCE** o **RADIO**).

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

SELECCIÓN DE UNA PISTA

Pista anterior	
Pista siguiente	
Carpeta anterior	
Carpeta siguiente	
Avance rápido	Pulsación prolongada 
Retroceso rápido	Pulsación prolongada 
Pausa: pulsación prolongada de **SRC.**	

MUSIC: Lista de las pistas y carpetas del USB o CD	
Subir y bajar en la lista.	
Validar, acceder al siguiente nivel.	
Abrir la carpeta contenedora.	 

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CONECTAR REPRODUCTORES APPLE®

1 Conecte el reproductor Apple® iPod a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

2 El control se realiza mediante los mandos del sistema audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.
El modo "Shuffle pistas" en el iPod® corresponde al modo "Random" en el autorradio.
El modo "Shuffle álbum" en el iPod® corresponde al modo "Random all" en el autorradio.
El modo "Shuffle pistas" se restituye por defecto al conectar el dispositivo.

La versión del software del autorradio puede ser incompatible con la generación de su reproductor Apple®.
La lista de dispositivos compatibles y la actualización del software están disponibles en la red CITROËN.

STREAMING AUDIO

El streaming permite escuchar los ficheros audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

1 Conecte el teléfono: véase apartado "TELÉFONO".
Elija el perfil " **Audio** " o " **Todos** ".

2 Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla a partir del teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio utilizando las teclas.

Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte musical.
Se recomienda activar el modo " **Repetición** " en el dispositivo Bluetooth.

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX)
CABLE AUDIO JACK/USB NO INCLUIDO

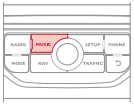
1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA, etc.) a la toma de audio JACK o al puerto USB mediante un cable de audio adaptado.

2



Pulse **MUSIC** para visualizar el menú **"MUSIC"**.

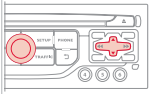


3



Seleccione " **Activar / Desactivar entrada AUX** " y valide.

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto), y a continuación, ajuste el volumen del autorradio.



!

La gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

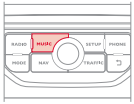
09 REGLAJES AUDIO

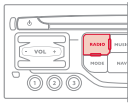
1





Se accede a ellos pulsando la tecla **MUSIC**, situada en el frontal, o pulsando prolongadamente la tecla **RADIO**, dependiendo de la fuente que escuche.





2

- " **Ambiente** " (6 ambientes para elegir)
- " **Grave** "
- " **Agudo** "
- " **Loudness** " (Activar/Desactivar)
- " **Reparto** " (" **Conductor** ", " **Todos los pasajeros** ")
- " **Balance Izq-Der** " (Izquierda/Derecha)
- " **Balance Del-Tras** " (Delante/Detrás)
- " **Volumen auto** " en función de la velocidad (Activar/Desactivar)

!

La distribución (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) del sonido es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad sonora en función del número de pasajeros en el vehículo.

!

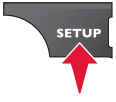
Los reglajes de audio (**Ambiente**, **Grave**, **Agudo**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Los reglajes de distribución y balances son comunes para todas las fuentes.

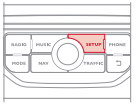
10 CONFIGURACIÓN

CONFIGURAR LA PANTALLA

1



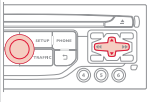
Pulse **SETUP** para acceder al menú **" Configuración "**.



2



Seleccione **" Configuración pantalla "** y valide.

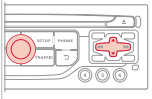


3a



Seleccione **" Seleccionar el color "** y valide para elegir la combinación de colores de la pantalla y el modo de presentación del mapa:

- modo día;
- modo noche;
- día/noche automático, en función del estado de los faros.



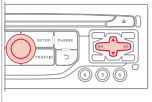
3b



Seleccione **" Ajustar la luminosidad "** y valide para ajustar la luminosidad de la pantalla.

Pulse **"OK"** para guardar los cambios.

Los reglajes del modo día y del modo noche son independientes.



11 MENÚS DE LA PANTALLA

FUNCIÓN PRINCIPAL

- 1 OPCIÓN A
  - 2 opción A1
  - 2 opción A2
    - 3 opción A2
- 1 OPCIÓN B...

MENÚ "Navegación-guiado"

1 Selección de un destino

- 2 Introducir una dirección
- 2 Agenda
- 2 Coordenadas GPS (Archivar)

1 Itinerarios y etapas

- 2 Añadir una etapa
  - 3 Introducir una dirección
  - 3 Agenda
    - 3 Ultimos destinos
- 2 Ordenar/Suprimir etapas
- 2 Desviar el recorrido
- 2 Destino seleccionado

1 Opciones

- 2 Definir los criterios de cálculo
- 2 Ajustar la síntesis de voz
- 2 Borrar los últimos destinos
- 2 Configurar las zonas de riesgo

1 Gestión del mapa

- 2 Orientación del mapa
- 2 Detalles del mapa
- 2 Mover el mapa / "Seguimiento vehículo"
- 2 Cartografía y actualización
- 2 Descripción de la base de zonas de riesgos

1 Detener / Retomar el guiado

MENÚ "TRAFFIC"

1 Filtro geográfico

- 2 Guardar todos los mensajes
- 2 Guardar los mensajes
  - 3 Entorno del vehículo
  - 3 En el itinerario

1 Selección de emisora TMC

- 2 Seguimiento TMC automático
- 2 Seguimiento TMC manual
- 2 Lista de las emisoras TMC

1 Activar / Desactivar la alerta de tráfico

11 MENÚS DE LA PANTALLA

MENÚ Telefono

- 1 Marcar
- 1 Contactos
  - 2 Llamar
  - 2 Abrir
  - 2 Importar
  - 2 Suprimir
- 1 Gestión de los contactos
  - 2 Nuevo contacto
  - 2 Suprimir todos los contactos
  - 2 Importar todo
  - 2 Sincronización de los contactos
    - 3 Sin sincronización
    - 3 Ver contactos del teléfono
    - 3 Ver contactos de la tarjeta SIM
    - 3 Ver todos los contactos
  - 2 Estado mem. Contactos
- 1 Funciones del teléfono
  - 2 Opciones del timbre
  - 2 Borrar el diario de las llamadas
- 1 Funciones Bluetooth
  - 2 Lista de dispositivos asociados
    - 3 Conectar
    - 3 Desconectar
    - 3 Suprimir
    - 3 Supr. todo
  - 2 Búsqueda de dispositivos
  - 2 Cambiar el nombre del radioteléfono
- 1 Colgar

MENÚ "RADIO"

- 1 Cambiar de Banda
- 1 Opciones (radio)
  - 2 Activar / Desactivar TA
  - 2 Activar / Desactivar RDS
- 1 Ajustes audio
  - 2 Ambiente
    - 3 Ninguno
    - 3 Clásico
    - 3 Jazz
    - 3 Rock
    - 3 Tecno
    - 3 Vocal

11 MENÚS DE LA PANTALLA

- 2 **Grave**
- 2 **Agudo**
- 2 **Loudness**
- 2 **Reparto**
  - 3 **Conductor**
  - 3 **Todos los pasajeros**
- 2 **Balance Izq-Der**
- 2 **Balance Del-Tras**
- 2 **Volumen auto**

1 **Actualizar lista radio**

MENÚ "MUSIC"

1 **Cambiar de Soporte Musical**

1 **Expulsar un soporte USB**

1 **Modo de reproducción**

- 2 **Normal**
- 2 **Aleatorio**
- 2 **Aleatorio en todo el soporte**
- 2 **Repetición**

1 **Ajustes audio (idem RADIO)**

1 **Activar / Desactivar entrada AUX**

MENÚ "SETUP"

1 **Configuración pantalla**

- 2 **Seleccionar el color**
  - 3 **Armonía:**
  - 3 **Cartografía:**
    - 4 Modo día
    - 4 Modo noche
    - 4 Día/Noche auto
- 2 **Ajustar la luminosidad**
- 2 **Ajustar la fecha y la hora**
- 2 **Seleccionar las unidades**

1 **Ajuste de la síntesis vocal**

- 2 **Volumen de las consignas de guiado**
- 2 **Voz masculina / Voz femenina**

11 MENÚS DE LA PANTALLA

- 1 **Selección del idioma**
- 1 **Parámetros del vehículo***
  - 2 **Ayuda al estacionamiento**
  - 2 **Funcionamiento de los limpiaparabrisas**
    - 3 **Activación limpiaparabrisas TRA en MARCHA**
  - 2 **Configuración iluminación**
    - 3 **Duración de iluminación de acompañamiento**
    - 3 **Faros direccionales**
    - 3 **Iluminación de ambiente**
    - 3 **Función luces diurnas**

* Los parámetros varían según el vehículo.

PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla agrupa las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el Menú "Navegación"\"Opciones"\"Definir los criterios de cálculo".
Los POI no aparecen.	No se han seleccionado los POI.	Seleccione los POI en la lista de POI.
	No se han descargado los POI.	Descargue los POI de la página Web: " http://citroen.navigation.com ".
La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación"\ "Opciones"\"Configurar las zonas de riesgo".
El sistema no propone desviar la ruta a causa de una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgos" ubicadas en un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgos" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Agrande el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el intinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modificar los reglajes "Filtro geográfico".
	En algunos países solo hay información de tráfico de los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (pulsación prolongada de la tecla SETUP, seleccionando a continuación "Cobertura GPS").
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	En la red, encontrará una lista de teléfonos móviles Bluetooth compatibles.
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensaje cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor. El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar pistas y carpetas.
La reproducción de los ficheros en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está puesta o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un aparcamiento subterráneo).	Haga que la red CITROËN revise la antena.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información en lugar de su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

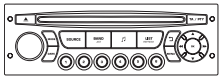
PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se deselecciona.	La elección de un ambiente supone la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se pone a 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se deselecciona.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se deseleccionan.		
Hay una diferencia de calidad sonora entre las diferentes fuentes de audio (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias de audio al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Grave, Agudo, Balance Del-Detr, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio se pone en modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
La lectura de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos ficheros de la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los ficheros de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, se activa la función streaming. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero no se escucha ningún sonido en la fuente de los reproductores Apple®.	Desonecte y vuelva a conectar la conexión USB (El sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming).

Autorradio - PRIMEROS PASOS



Selección del soporte de audio: radio, CD audio/CD MP3, USB, conexión Jack, Streaming, AUX.

Selección de la gama de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

Reglaje de las opciones de audio: balance delantero/ trasero, izquierdo/ derecho, graves/ agudos, loudness, ambientes sonoros.

Visualización de la lista de emisoras locales.

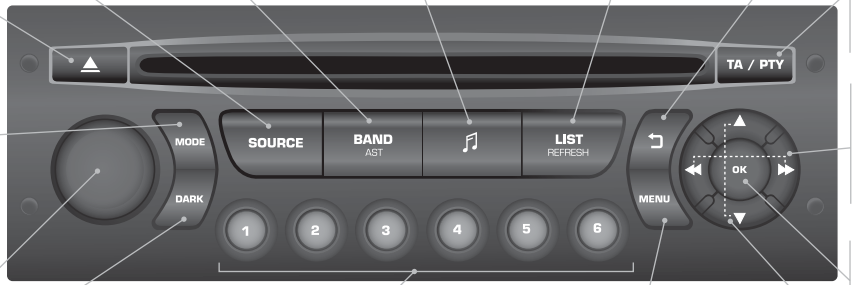
Pulsación prolongada: pistas del CD o archivos MP3 (CD/USB).

Abandonar la operación en curso.

Expulsión del CD.

Activación/Desactivación de la función TA (Información de tráfico).

Pulsación prolongada: acceso al modo PTY* (Tipos de Programas de radio).



Selección de la apariencia de la pantalla entre los modos: Fecha, funciones de audio, ordenador de a bordo, teléfono.

Búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.

Selección de la pista de CD, MP3 o USB anterior/ siguiente.

Encendido/Apagado, ajuste del volumen.

Validación.

La tecla DARK modifica la visualización de la pantalla para un mayor confort de conducción circulando de noche.

1ª pulsación: iluminación del panel superior únicamente.

2ª pulsación: visualización de la pantalla en negro.

3ª pulsación: vuelta a la visualización estándar.

Teclas de la 1 a la 6:

Selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Visualización del menú principal.

Selección de la frecuencia inferior/ superior.

Selección de la carpeta MP3 anterior/ siguiente.

Selección de la carpeta/género/ artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo (USB).

* Disponible según versión.



Automobiles CITROËN
Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France
TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J

12RT6.A050
Espagnol

2012 – DOCUMENTATION DE BORD
4Dconcept
Diadeis
Edipro

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN